



Infotainment Navigazione Amundsen Istruzioni per l'uso



Struttura delle presenti istruzioni per l'uso (spiegazioni)

Le presenti istruzioni sono strutturate in modo sistematico per facilitare la ricerca e il reperimento delle informazioni desiderate.

Capitolo, sommario e indice analitico

Il contenuto delle presenti istruzioni d'uso è suddiviso in paragrafi relativamente brevi, i quali sono riuniti in **Capitoli** di chiara individuazione. Il numero del capitolo corrente è sempre riportato in basso sulla pagina di destra.

Il **Sommario** ordinato per capitoli e l'**Indice analitico** dettagliato al termine delle istruzioni d'uso aiutano a trovare rapidamente l'informazione desiderata.

Indicazioni di direzione

Tutte le indicazioni di direzione, come "destra", "sinistra", "anteriore", "posteriore", si riferiscono al senso di marcia del veicolo.

Unità

I valori saranno indicati in unità metriche.

Spiegazione dei simboli

-  Indica il rimando a un paragrafo contenente informazioni importanti e avvertenze di sicurezza nell'ambito di un capitolo.
-  Indica la fine di un paragrafo.
-  Indica il proseguimento del paragrafo alla pagina successiva.
-  Indica il marchio registrato.

Esempi di descrizione delle informazioni riportate nelle istruzioni per l'uso

Premere il tasto  →  → **Suono**.

Questa informazione indica che occorre premere prima il tasto  sul dispositivo e poi il tasto funzione  sullo schermo del dispositivo e confermare premendo il tasto funzione **Suono**.

Il simbolo "→" indica il passo successivo.

Esempio di menu, dei menu disponibili, delle voci di menu o delle funzioni.

- **xyz** - il primo livello di menu
 - **xyz** - il secondo livello di menu
 - **xyz** - il terzo livello di menu
- **xyz** - il primo livello di menu

Avvertenze

ATTENZIONE

Le avvertenze più importanti sono contrassegnate dal titolo **ATTENZIONE**. Queste **AVVERTENZE** richiamano appunto l'attenzione su un **serio pericolo di incidente o di infortunio**.

ATTENZIONE

Le avvertenze del tipo **Prudenza** richiamano l'attenzione su possibili danni al veicolo (ad es. danni al cambio) o su pericoli generici di incidente.

Per il rispetto dell'ambiente

Le avvertenze del tipo **Rispetto dell'ambiente**, richiamano l'attenzione sul rispetto dell'ambiente. Esse forniscono ad es. consigli per ridurre il consumo di carburante.

Avvertenza

Una normale **Avvertenza** fa riferimento a informazioni importanti per il funzionamento della vettura.

Premessa

Lei ha acquistato un'auto ŠKODA dotata del sistema Infotainment di Navigazione Amundsen (definito in seguito solo come dispositivo). La ringraziamo per la fiducia accordataci.

Grazie al nuovo sistema di comando, vi è la possibilità di personalizzare tutte le funzioni del veicolo e di comandare alcuni impianti elettronici a livello centrale direttamente dal dispositivo.

Vi invitiamo a leggere attentamente non soltanto queste istruzioni d'uso, ma anche quelle per l'uso del veicolo, in quanto per il corretto utilizzo del veicolo stesso è necessario procedere secondo quanto indicato nelle presenti istruzioni.

Per eventuali domande sul dispositivo installato, rivolgersi a un partner ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s.(di seguito solo ŠKODA)

Indice

Abbreviazioni utilizzate

Prendere dimestichezza col dispositivo

Informazioni introduttive	4
Avvertenze importanti	4
Panoramica del dispositivo	5
Utilizzo del dispositivo	8
Sullo schermo del dispositivo	8
Sul display MAXI DOT	10
Comando vocale	15
Impostazioni del dispositivo	19
Menu Setup	19

Audio

Radio	24
Utilizzo	24
Impostazioni radio	27
Media	30
Utilizzo	30
Sorgenti del segnale	32

Telefono

Comunicazione	38
Telefono e radiotelefono	38
Collegare il dispositivo al telefono cellulare	41
Funzioni del telefono	45

Navigazione

Descrizione del sistema di navigazione	49
Premessa alla navigazione	49
Impostazioni di navigazione	50
Utilizzo della cartina	53
Finestra supplementare	54
Navigazione	58
Inserimento nuova destinazione	58
Inserimento delle destinazioni memorizzate	60
Punto d'interesse	61
Categorie dei punti di interesse	64
Guida a destinazione	66
Messaggi sul traffico	68
Gestione delle destinazioni	70

Veicolo

Sistemi del veicolo	72
Impostazioni del veicolo	72

Indice alfabetico

Abbreviazioni utilizzate

Abbreviazione	Significato
A2DP	Advanced Audio Distribution Profile - un profilo software per la trasmissione di dati tramite Bluetooth®, previsto per una trasmissione unidirezionale di dati audio
ACC	Controllo adattivo velocità di crociera
AF	Frequenze alternative - Funzione che consente di impostare automaticamente la frequenza della stazione selezionata che può essere ricevuta meglio.
AM	Modulazione di ampiezza - Denominazione della gamma di frequenza radio
ASR	Controllo dello scivolamento delle ruote motrici
AVRCP	un profilo software per la trasmissione di dati tramite Bluetooth®, che supporta funzioni multimediali
AV	Segnale sorgente audio/video - tipico dei lettori DVD o dei TV tuner
BT	Bluetooth® - comunicazione wireless per la ricezione e l'invio di informazioni su dati e conversazioni
DAB	Digital Audio Broadcasting - ricezione radio digitale
DRM	Digital Rights Management -metodi tecnici per il monitoraggio o la restrizione dell'uso di contenuti relativi ai media digitali
ESC	Controllo della stabilizzazione
FM	Modulazione di frequenza - Denominazione della gamma di frequenza radio
HFP	Handsfree Profile - un profilo software per la trasmissione dati tramite Bluetooth®, che consente la comunicazione tra un telefono cellulare e il dispositivo vivavoce presente nel veicolo
GPS	Global Positioning System - Sistema satellitare per il rilevamento posizione
GSM	Groupe Spécial Mobile - sistema globale per la comunicazione mobile, lo standard più diffuso per i telefoni cellulari
ID3 tag	una proprietà aggiuntiva di un file musicale, che consente la visualizzazione dei nomi di interpreti, brani, album e altro
KESSY	sbloccaggio, avvio e bloccaggio senza chiave

Abbreviazione	Significato
NTSC	National Television System Committee - standard di codifica del segnale audiovisivo in America del Nord e Centrale ed anche in alcuni paesi del Sud-Est asiatico
PAL	phase alternating line - standard di codifica del segnale audiovisivo nella maggioranza dei paesi europei
PI	Program Identification - riconoscimento della stazione tramite un codice RDS unico
RDS	Radio Data System - sistema per la trasmissione di informazioni aggiuntive nella ricezione radio in banda di frequenza FM
TMC	Traffic Message Channel - Servizio per la trasmissione di informazioni sul traffico al conducente
TP	Traffic Program identification - rilevazione programma per la trasmissione di informazioni sul traffico
vCard	Formato file -.vcf per lo scambio di dati personali, soprattutto biglietti da visita elettronici; questi possono contenere il nome e il cognome, indirizzi, numeri di telefono, indirizzi URL, loghi, foto e clip audio.
VIN	Numero di telaio
WMA	Windows Media Audio - formato audio compresso

Prendere dimestichezza col dispositivo

Informazioni introduttive

Avvertenze importanti

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Dichiarazione di conformità _____	4
Protezione componenti _____	4

Nelle presenti istruzioni d'uso sono riportate **tutte le possibili varianti di allestimento del veicolo**, ma non sono descritte come equipaggiamenti speciali, varianti di modello o equipaggiamenti dipendenti dal mercato.

Pertanto nel vostro veicolo possono **non essere presenti tutti i componenti degli allestimenti** descritti nelle presenti istruzioni d'uso.

Le dotazioni di allestimento del vostro veicolo sono riportate nel contratto. È possibile reperire maggiori informazioni dal partner ŠKODA¹⁾ presso il quale si è acquistato il veicolo.

Inoltre le presenti istruzioni devono intendersi esclusivamente come complementari alle informazioni contenute nelle istruzioni d'uso del veicolo. Il presente manuale dovrà quindi essere utilizzato solo in abbinamento alle istruzioni d'uso aggiornate del vostro veicolo. La descrizione accurata di alcune delle funzioni riportate nelle presenti istruzioni è contenuta nelle istruzioni d'uso del vostro veicolo.

Le **illustrazioni** possono differire leggermente dal vostro dispositivo e sono da intendersi solo come elementi di informazione generale.

¹⁾ Concetti utilizzati » Istruzioni per l'uso, capitolo Premessa.

ATTENZIONE

- Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida della vostra auto! Il conducente è totalmente responsabile del corretto funzionamento del veicolo.
- Utilizzare il dispositivo solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo il veicolo - sussiste il pericolo di incidenti!
- Il livello del volume deve essere regolato in modo che i segnali acustici provenienti dall'esterno, quali le sirene dei mezzi con priorità di transito (veicoli della polizia, ambulanze, veicoli dei vigili del fuoco) possano essere percepiti chiaramente in qualsiasi condizione.
- La regolazione troppo alta del volume può causare danni all'udito!

Dichiarazione di conformità

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 4.

ŠKODA AUTO a.s. dichiara con la presente che il sistema ŠKODA Infotainment è conforme ai requisiti di base e alle ulteriori disposizioni della direttiva 1999/5/CE.



Protezione componenti

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 4.

Alcune centraline elettriche sono dotate in fabbrica di una protezione componenti.

Tale protezione è stata messa a punto come meccanismo di protezione per i seguenti casi:

- per la limitazione funzionale di dispositivi di comando montati in fabbrica o in officina successivamente al montaggio su un altro veicolo (ad es. dopo un furto);
- per la limitazione funzionale di componenti azionati all'esterno del veicolo;
- per la possibilità di un montaggio o di una sostituzione legittima delle centraline nell'ambito di riparazioni effettuate presso un partner di assistenza ŠKODA¹⁾ ▶

Se è stata attivata la protezione componenti, sullo schermo del dispositivo sarà visualizzato il seguente messaggio **Protezione componenti: al momento l'infotainment non è disp. in tutte le sue funzioni. Accendere il quadro strumenti.**

Se la protezione da furti dei componenti non viene disattivata dopo l'accensione, rivolgersi a un partner di assistenza ŠKODA.

Panoramica del dispositivo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Descrizione del dispositivo	5
Schermo a sfioramento (Touchscreen)	6
Accensione e spegnimento del dispositivo	6
Menu del dispositivo	6
Impostazione del volume	7

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti.*

Descrizione del dispositivo

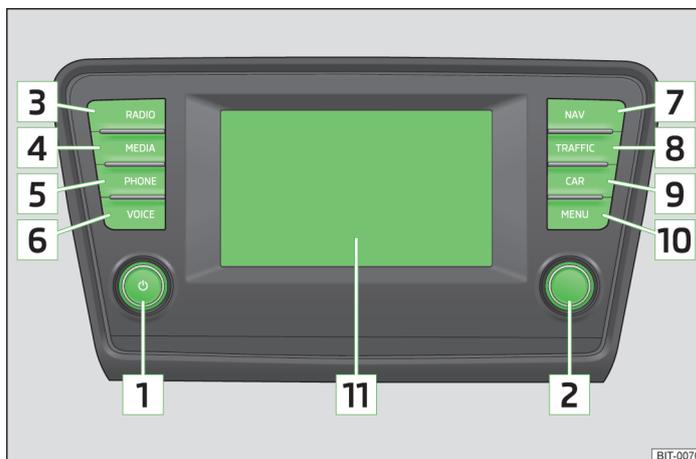


Fig. 1 Descrizione del dispositivo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

Descrizione del dispositivo

- 1 - Accendere/spegnere il dispositivo; regolare il volume
- 2 - Funzioni di richiamo e conferma
- 3 - Menu Radio » pagina 24
- 4 - Menu Media » pagina 30
- 5 - Menu Telefono » pagina 38
- 6 - Comando vocale » pagina 15
- 7 - Menu di navigazione » pagina 49
- 8 - Elenco delle notizie sulla viabilità » pagina 69
- 9 - Impostazioni dei sistemi del veicolo » pagina 72
- 10 - Visualizzazione dei menu del dispositivo » pagina 6
- 11 - Schermo a sfioramento (touchscreen) » pagina 8

Schermo a sfioramento (Touchscreen)



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

Il dispositivo è dotato del cosiddetto schermo a sfioramento (touchscreen)  » fig. 1 a pagina 5, che può essere azionato con un semplice sfioramento del dito.

! ATTENZIONE

- Lo schermo può essere azionato con un leggero sfioramento del dito. Non esercitare alcuna pressione sullo schermo - pericolo di danneggiamento!
- Non utilizzare oggetti per azionare lo schermo - pericolo di danneggiamento!
- Per la pulizia non utilizzare solventi come benzina o trementina, che potrebbero esercitare un'azione aggressiva sulla superficie dello schermo.

i Avvertenza

- Per pulire lo schermo dai segni lasciati dalle dita utilizzare un panno morbido, eventualmente impregnato con un po' di alcool denaturato. Eseguendo tale operazione prestare attenzione a non danneggiare altri componenti dell'abitacolo.
- Lo schermo non può essere azionato se si indossano guanti o se si utilizzano le unghie.
- Non apporre adesivi nell'area inferiore del dispositivo, sotto lo schermo, in quanto ciò potrebbe limitare la funzione zoom dei sensori.
- Per proteggere lo schermo è possibile utilizzare un'adeguata pellicola di protezione per schermi touchscreen, che non ne limiti la funzionalità.
- La luminosità dello schermo sarà regolata automaticamente in funzione della luminosità dell'abitacolo. L'impostazione automatica potrà tuttavia anche essere corretta manualmente » pagina 21.

Accensione e spegnimento del dispositivo



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

► Premere la manopola con il simbolo  per accendere o spegnere il dispositivo.

Dopo l'accensione del dispositivo, viene riprodotta l'ultima fonte audio attivata prima dello spegnimento e riprodotto l'ultimo menu selezionato.

6 Prendere dimestichezza col dispositivo

Se prima dello spegnimento del dispositivo era attivato il menu telefono e non è stata attivata l'accensione o la funzione Bluetooth®, sullo schermo comparirà il messaggio » pagina 40. Attivare l'accensione o la funzione Bluetooth® » pagina 22.

Se il dispositivo è attivato e la chiave del veicolo viene estratta dal blocchetto di accensione, il dispositivo si disattiva automaticamente. Dopo aver attivato l'accensione, il dispositivo si accenderà automaticamente.

Se si spegne il dispositivo utilizzando la manopola col simbolo , all'inserimento dell'accensione non si attiva automaticamente il dispositivo.

Nei veicoli dotati di sistema KESSY, il dispositivo si disattiva automaticamente dopo lo spegnimento del motore e l'apertura della porta. Se viene aperta dapprima la porta lato guida e successivamente viene spento il motore, anche il dispositivo si spegnerà.

Ad accensione disinserita, il dispositivo si disattiva automaticamente (protezione della batteria del veicolo dallo scaricamento) dopo circa trenta minuti.

Menu del dispositivo



Fig. 2
Menu del dispositivo



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

Richiamo del menu principale

► Premere il tasto  (MENU).

Tasti funzione nel menu principale MENU

-  - Radio » pagina 24
-  - Media » pagina 30
-  - Impostazioni del suono » pagina 20
-  - Impostazioni del dispositivo » pagina 19



-  - Impostazioni dei sistemi auto » [pagina 72](#)
-  - Menu Navigazione» [pagina 49](#)
-  - Menu Telefono » [pagina 38](#)

Impostazione del volume



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

Aumento del volume

► Ruotare verso destra la manopola col simbolo .

Riduzione del volume

► Ruotare verso sinistra la manopola col simbolo .

Muto

► Portare il volume a 0 utilizzando la manopola col simbolo .



Avvertenza

- La modifica del volume è visualizzata sullo schermo del dispositivo.
- Una volta attivata la funzione Muto, sullo schermo comparirà il simbolo .
- La regolazione troppo alta del volume può causare un rimbombo all'interno del veicolo!
- A causa di una riproduzione troppo alta o distorta gli altoparlanti del veicolo possono danneggiarsi.
- Gli altoparlanti nel veicolo sono tarati ad una potenza d'uscita del dispositivo pari a 4x20 W.
- Per l'equipaggiamento con Soundsystem, gli altoparlanti sono tarati per una potenza d'uscita totale dell'amplificatore pari a 570 W.

Utilizzo del dispositivo

Sullo schermo del dispositivo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Utilizzo	8
Display di inserimento con tastiera	9
Display di inserimento con tastiera numerica	10

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, Avvertenze importanti.

Questo capitolo tratta dell'utilizzo del dispositivo, delle operazioni con il touchscreen e dei vari tipi di tasti di inserimento.

Utilizzo

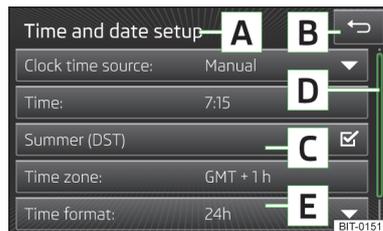


Fig. 3
Visualizzazione sullo schermo

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 8.

Descrizione dell'immagine

- A** menu attualmente selezionato
- B** Ritorno al menu superiore
- C** Funzione con "Checkbox"

- D** Corsore - Posizione nel menu, spostamento nel menu tramite movimento del dito sul cursore
- E** Voce di menu con "Finestra di pop-up" ▼

Le aree dello schermo che permettono di confermare una funzione o un menu sono chiamate "tasti funzione".

I tasti funzione con sfondo bianco o verde sono attivi.

I tasti funzione con sfondo grigio non sono attivi.

Sensori di prossimità

Nell'area inferiore del dispositivo si trovano dei sensori di prossimità. Quando ci si avvicina allo schermo con la mano, il dispositivo passa dalla modalità di visualizzazione alla modalità di azionamento e i tasti funzione richiamabili sono presentati in rilievo.

Barra di stato

Nella parte alta dello schermo, nel Menu principale di alcuni menu, si trova una barra di stato con indicazione dell'ora e della temperatura esterna, accanto a informazioni sul menu selezionato in quel momento.

Tasti funzione nel menu principale

Nella parte bassa dello schermo, nel Menu principale di alcuni menu si trovano tasti funzione con simboli di funzioni o menu.

Selezione del menu/voce di menu

- con un movimento del dito sullo schermo nella direzione desiderata
- ruotando la manopola del menu **2** » fig. 1 a pagina 5

Se la selezione viene effettuata ruotando la manopola del menu **2**, il menu selezionato sarà evidenziato in verde.

Conferma del menu/voce di menu

- sfiorando il tasto funzione con un dito
- premendo la manopola del menu **2**

Ritorno al menu superiore

in funzione del contesto

- premendo 
- premendo il tasto corrispondente accanto allo schermo
- sfiorando con un dito lo schermo al di fuori della finestra di pop-up

Attivare/disattivare la funzione con "checkbox"

avviene premendo il corrispondente tasto funzione

- > oppure - La funzione è inserita
- > oppure - La funzione è disinserita

Impostazione del valore desiderato

- > avviene toccando i tasti funzione con i simboli ▼/▲, ◀/▶, -/+
- > avviene sfiorando oppure muovendo il dito sulla scala

i Avvertenza

In alcuni menu o voci di menu saranno visualizzate le impostazioni selezionate in quel momento, ad es. **Distanza: km** oppure **Distanza: mi**.

Display di inserimento con tastiera



Fig. 4
Display di inserimento

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 8.

Il display di inserimento con tastiera serve ad inserire voci o a ricercare voci all'interno della memoria del dispositivo (ad es. contatti telefonici, indirizzi e altro ancora).

Azionando il tasto funzione della tastiera sul display di inserimento, appare il carattere necessario nella riga di testo **A**.

Mentre si compone un testo, il sistema mette a disposizione esclusivamente le lettere e i simboli che permettono di formare concetti plausibili. Per i nomi composti da più parole, come ad esempio "Castiglione del Lago", ricordarsi di inserire lo spazio tra una parola e l'altra. Le voci devono essere inserite senza caratteri speciali (segni diacritici).

La ricerca dei concetti più adeguati avviene già quando si iniziano ad inserire i caratteri e pertanto non è necessario inserire il nome completo della voce che si sta digitando.

Accanto alla riga di testo **A** sarà visualizzato il numero di voci corrispondenti nel tasto funzione **B**.

I numeri compresi tra 1 e 99 indicano il numero delle voci adeguate che sono state trovate. Se viene trovato un numero ancora maggiore di voci, al posto del numero sarà visualizzato **. Se sono state trovate meno di 6 voci, sarà aperto automaticamente un elenco con le voci trovate.

Descrizione dei tasti funzione

-  - Ritorno al menu superiore
-  - Visualizzazione del menu con i contatti cercati, informazioni sul numero di contatti corrispondenti
-  - Cancella i caratteri nella barra di inserimento
-  - Passa da maiuscolo a minuscolo e viceversa.
-  - Visualizzazione del menu con i tasti della lingua selezionata, compresi i segni diacritici » [pagina 21](#)
- 123** - Passa alle cifre e ai caratteri speciali
- §** - Passa ai caratteri speciali
- ABC** - Passa alle lettere alfabetiche
-  - Inserimento di uno spazio
- OK** - Conferma il testo scritto nella riga di inserimento

Display di inserimento con tastiera numerica



Fig. 5 Display di inserimento con tastiera numerica

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 8.

Utilizzare il display di inserimento con tastiera preferibilmente per l'inserimento dei numeri.

A - Display di inserimento nel menu Telefono » pagina 46.

B - Schermata di inserimento nel menu Navigazione » pagina 58

Sul display MAXI DOT

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Azionamento mediante leva	10
Volante multifunzione - Radio/Media	11
Volante multifunzione - Telefono	12
Volante multifunzione - Navigazione	14

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Questo capitolo tratta del funzionamento del dispositivo e dei relativi menu con la leva di comando o con i tasti sul volante multifunzione. Le informazioni relative alle funzioni del dispositivo saranno visualizzate sul display MAXI DOT.

Con l'ausilio dei tasti si possono utilizzare solo le funzioni dei menu visualizzate nel display MAXI DOT.

Avvertenza

Se l'accensione e le luci di posizione sono attive, si accendono anche i tasti e le manopole di regolazione sul volante multifunzione.

Azionamento mediante leva

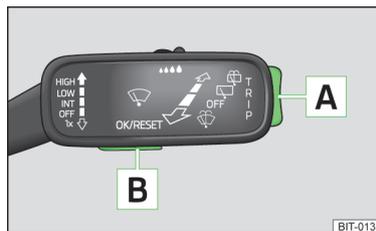


Fig. 6
Tasti sulla leva di comando

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 10.

Il menu principale viene attivato tenendo premuto in modo prolungato il tasto basculante **A** » fig. 6.

- » Le singole voci di menu possono essere selezionate con il tasto **A**.
- » Le voci di menu selezionate si confermano premendo brevemente il tasto **B**.

Volante multifunzione - Radio/Media

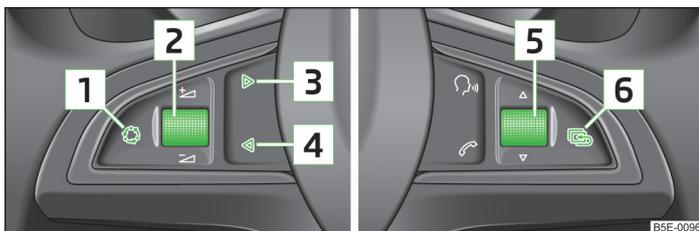


Fig. 7 Volante multifunzione: Tasti di comando e manopole di regolazione



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 10.

Le informazioni visualizzate sul display MAXI DOT (in base al menu selezionato)

▪ **Radio**

- banda di frequenza attuale dell'emittente radio;
- emittente in riproduzione in quel momento tra le emittenti radio in ricezione nella banda di frequenza indicata, se sono ricevibili meno di 5 emittenti;
- se sono disponibili più di 5 emittenti, sarà visualizzato un elenco delle emittenti ricevibili, con la possibilità di effettuare la selezione;
- Informazioni sul traffico TP.

▪ **Media**

- Titolo del brano

Tasti di comando e manopole di regolazione del menu Radio/Media

Tasto/manopola di regolazione » fig. 7	Operazione	Funzione	
		Radio	Media
1	Breve pressione	Cambiare la sorgente audio (cambiare bande di frequenza e sorgenti associate)	
1	Pressione prolungata	Passare tra i menu Radio e Media e richiamare l'ultimo stato in funzione del contesto (ad esempio l'ultima stazione radio sintonizzata o l'ultimo brano ascoltato)	
2	Breve pressione	Attivazione/disattivazione del segnale audio ^{a)}	Arresto/avvio della riproduzione del brano
2	Ruotare verso l'alto	Aumentare il volume dell'attuale sorgente ^{b)}	
2	Ruotare verso il basso	Abbassare il volume dell'attuale sorgente ^{b)}	
3	Breve pressione	Passare all'ultima stazione radio memorizzata nell'elenco delle stazioni o alla stazione radio memorizzata nell'elenco delle stazioni in memoria ^{d)} Interrompere le notizie sulla viabilità	Passare al brano successivo ^{d)}
3	Pressione prolungata	Interrompere le notizie sulla viabilità	Avanzamento veloce ^{d)}
4	Breve pressione	Passare alla stazione radio precedente memorizzata nell'elenco delle stazioni o alla stazione radio memorizzata nell'elenco delle stazioni in memoria Interrompere le notizie sulla viabilità	Passare al brano precedente entro 5 s dalla riproduzione del brano, passare dopo 5 s all'inizio del brano ^{d)}
4	Pressione prolungata	Interrompere le notizie sulla viabilità	Riavvolgimento veloce
5	Breve pressione	Interrompere le notizie sulla viabilità	Nessuna funzione

Tasto/manopola di regolazione » fig. 7	Operazione	Funzione	
		Radio	Media
5	Ruotare verso l'alto	Visualizzare l'elenco delle stazioni disponibili Sfogliare verso l'alto	Passare al brano precedente ^{d)}
5	Ruotare verso il basso	Visualizzare l'elenco delle stazioni disponibili Sfogliare verso il basso	Passare al brano successivo ^{d)}
6	Breve pressione	Richiamo del menu principale	

a) L'audio viene riattivato, premendo la manopola di regolazione 2 e/o ruotando la manopola di regolazione 2. La riproduzione delle istruzioni del navigatore non viene disattivata.

b) Se il sistema emette messaggi acustici durante il dialogo del comando vocale del dispositivo, ciò modificherà il volume di tali messaggi acustici.

c) Scelta dipendente dal contesto.

d) Non vale per AUX.

i Avvertenza

I veicoli equipaggiati con sistema audio CANTON® sono dotati di un set di altoparlanti con diffusore centrale e subwoofer. ■

Volante multifunzione - Telefono

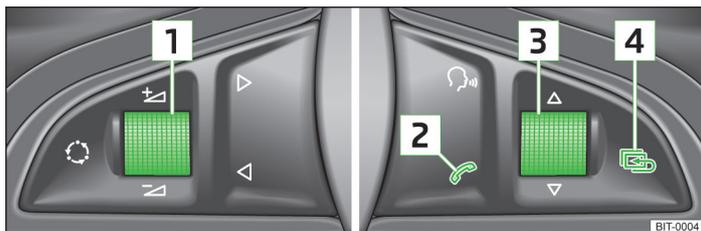


Fig. 8 Volante multifunzione: Tasti di comando e manopole di regolazione



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 10.

Con i tasti e le manopole di regolazione si possono utilizzare le funzioni del menu, nel quale si trova la funzione telefono.

Tasti di comando e manopole di regolazione del menu telefono

Tasto/manopola di regolazione » fig. 8	Operazione	Funzione
1	Breve pressione	Muto(MUTE)
1	Ruotare verso l'alto	Aumento del volume
1	Ruotare verso il basso	Riduzione del volume

Tasto/manopola di regolazione » fig. 8	Operazione	Funzione
	Breve pressione	Accettazione della chiamata, interruzione della conversazione, ingresso nel menu principale del telefono, registro delle chiamate, chiamare un contatto selezionato
	Pressione prolungata	Respingere la chiamata, richiamare l'ultimo numero (redial)
	Ruotare verso l'alto/il basso	Elenco chiamate, voce di menu precedente
	Breve pressione	Confermare la voce di menu selezionata
	Breve pressione	Tornare ad un livello superiore del menu
	Pressione prolungata	Tornare al menu principale

Funzione di conversazione telefonica nel display MAXI DOT

Possano essere selezionate le seguenti funzioni in base al contesto.

Chiamata in arrivo

-  **Accetto** - accettare una chiamata in arrivo
-  **Rifiuta** - rifiutare una chiamata in arrivo
-  **Ignora** - ignorare una chiamata in arrivo

Chiamata in uscita

-  **Stop** - Termina chiamata

Chiamata in corso

-  **Fine** - Termina la conversazione
-  **Sp. microf.** - Disattiva il microfono
-  **Acc. micr.** - Attiva il microfono

Simboli sul display MAXI DOT

Simbolo	Significato
	Stato di carica della batteria del telefono ^{a)}
	Potenza del segnale ^{a)}

Simbolo	Significato
	Un telefono è collegato al dispositivo.
	Chiamate senza risposta (se sono presenti più chiamate senza risposta, accanto al simbolo sarà visualizzato il numero di chiamate senza risposta)

^{a)} Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni cellulari.

Elenco chiamate

Sul display MAXI DOT potrà essere visualizzato e utilizzato solo l'elenco delle chiamate.

Se l'elenco delle chiamate non contiene alcuna voce, sul display MAXI DOT sarà visualizzato il seguente messaggio **Elenco vuoto**.

Nell'elenco chiamate per le singole voci saranno visualizzati i seguenti simboli.

Simbolo	Significato
	Chiamata in arrivo
	Chiamata in uscita
	Chiamata senza risposta

Volante multifunzione - Navigazione

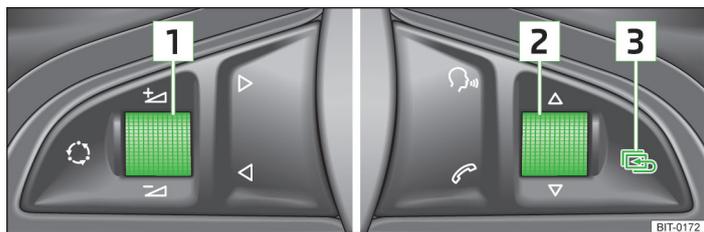


Fig. 9 Volante multifunzione: Tasti di comando e manopole di regolazione



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 10.

➤ Selezionare nel display MAXI DOT, nel menu principale, la voce di menu **Navigatione**.

La procedura di navigazione è in corso

Saranno visualizzate istruzioni di navigazione di tipo grafico e ulteriori informazioni sul percorso e sulla destinazione.

Tasti di comando e manopole di regolazione del menu Navigazione

Tasto/manopola di regolazione » fig. 9	Operazione	Funzione
1	Premere	Interrompere le attuali istruzioni del navigatore
1	Ruotare verso l'alto	Aumentare il volume delle istruzioni del navigatore
1	Ruotare verso il basso	Abbassare il volume delle istruzioni del navigatore
2	Breve pressione	Ripetere le ultime istruzioni del navigatore o precisarle e/o confermare una voce di menu nell'elenco delle ultime destinazioni
2	Ruotare verso l'alto	Visualizzare la selezione per l'arresto della guida a destinazione o visualizzare l'elenco delle ultime destinazioni
2	Ruotare verso il basso	
3	Breve pressione	Tornare ad un livello superiore del menu
3	Pressione prolungata	Tornare al menu principale

La procedura di navigazione non è in corso

Sarà visualizzata l'immagine di una bussola/veicolo per raffigurare la posizione attuale del veicolo in relazione ai punti cardinali.

Ruotando successivamente la manopola di regolazione **2** » fig. 9, sul volante multifunzione sarà visualizzato il menu **Ultime destinazioni**.

Nel menu visualizzato è presente la voce di menu **Indirizzo casa** e un elenco delle ultime destinazioni.

Se viene selezionata una delle voci del menu, saranno visualizzati il nome della destinazione e le seguenti voci:

- **OK** - Inizio della procedura di navigazione
- **Annulla** - Ritorno al menu Navigazione; sarà visualizzata l'immagine della bussola/vettura

Se è stata selezionata la voce di menu **Indirizzo casa** e l'indirizzo di casa non è definito, sarà visualizzato il messaggio: **Inserire dal sist. infotainment l'indirizzo di casa**.

Comando vocale

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Condizioni per il funzionamento	15
Attivazione/Disattivazione	16
Supporto relativo al comando vocale	16
Utilizzo	16
Mancato riconoscimento di un comando vocale	17
Possibilità di correzione dell'inserimento di un comando vocale	17
Arresto/ripristino dell'inserimento comando vocale	17
Comandi vocali non contenuti nel supporto di aiuto	17

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » [pagina 4](#), *Avvertenze importanti*.

Alcune funzioni del dispositivo possono essere azionate mediante comandi vocali. In questo modo si facilita la gestione del dispositivo e aumenta la comodità durante la guida della propria auto.

Il comando vocale può essere utilizzato nei menu **Radio, Media, Telefono e Navigazione**.

Il comando vocale può essere impiegato dal conducente e dal passeggero anteriore.

ATTENZIONE

- È di importanza primaria prestare attenzione al traffico! Il conducente è totalmente responsabile della sicurezza su strada. Utilizzare il sistema solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo il veicolo - Pericolo di incidente!
- Il sistema di comando vocale non si deve utilizzare in caso di emergenza o in situazioni di stress. In tali situazioni è possibile che i comandi vocali non vengano riconosciuti. Talvolta non è possibile stabilire il collegamento telefonico oppure ci vuole troppo tempo prima di riuscire ad effettuare la telefonata. Il numero di emergenza deve essere chiamato manualmente!

Condizioni per il funzionamento



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **A** a pagina 15.

Condizioni per il funzionamento del comando vocale.

- ✓ L'accensione è inserita.
- ✓ Il dispositivo è acceso.
- ✓ Non è in corso alcuna conversazione telefonica.
- ✓ Il sistema di assistenza al parcheggio non è attivo.

Condizioni per la migliore comprensibilità dei comandi vocali.

- ▶ **I comandi vocali devono essere pronunciati solo quando sullo schermo o sul display informativo viene visualizzato il simbolo .**
- ▶ Parlare con un volume di voce normale senza accenti e pause superflue.
- ▶ Evitare una pronuncia poco chiara.
- ▶ Chiudere porte, finestrini e tetto scorrevole per evitare influenze esterne che potrebbero disturbare il funzionamento del sistema a comando vocale.
- ▶ A velocità più elevate si consiglia di pronunciare i comandi vocali con un volume di voce maggiore, per evitare che questi siano coperti dall'innalzamento dei rumori ambientali.
- ▶ Durante il comando vocale limitare i rumori secondari all'interno del veicolo, ad es. altri occupanti che parlano contemporaneamente.



ATTENZIONE

Per alcuni linguaggi non si ha a disposizione il comando vocale. Il dispositivo avvisa di tale eventualità mediante un messaggio di testo visualizzato sullo schermo in base alle impostazioni della lingua del dispositivo » [pagina 19](#).



Avvertenza

- Durante il comando vocale non sono riprodotte né le istruzioni di navigazioni né le informazioni sul traffico.
- Alcuni comandi vocali, in base alla lingua di comunicazione scelta, devono essere pronunciati sillabando le singole parole, ad esempio la selezione della sorgente **Scheda "S D"uno**.

Attivazione/Disattivazione

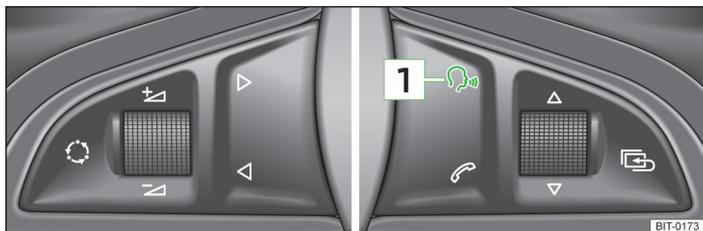


Fig. 10 Volante multifunzione

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 15.

Attivare i comandi vocali

- Premendo brevemente il tasto **VOICE** sul dispositivo.
- Premendo brevemente il tasto con il simbolo  **1** sul volante multifunzione.

L'attivazione del comando vocale viene segnalata tramite un segnale acustico e nello schermo del dispositivo appare un elenco con i comandi vocali di base per quel dato menu.

La visualizzazione del menu e il segnale acustico possono essere disattivati/attivati » [pagina 22](#).

Disattivazione del comando vocale

- Premendo a lungo o due volte il tasto **VOICE** sul dispositivo.
- Premendo a lungo o due volte il tasto con il simbolo  sul volante multifunzione.
- Sfiando lo schermo con un dito (ad eccezione del tasto funzione con il simbolo ).
- Premendo uno dei tasti del dispositivo (ad eccezione di una breve pressione sul tasto **VOICE**).
- Pronunciando il comando vocale **Annullare sistema di comando vocale**.

Supporto relativo al comando vocale

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 15.

Avvio dell'introduzione

Se si pronuncia il comando vocale **Avvia introduzione**, sarà riprodotta una delle sette parti dell'introduzione ai comandi vocali.

È possibile richiamare singole parti dell'introduzione pronunciando il comando vocale **Introduzione parte ...** e un numero da 1 a 7.

Aiuto

Una volta pronunciato il comando vocale **Aiuto** si renderà disponibile un menu con i possibili comandi vocali dipendenti dal contesto. In alcuni casi, pronunciando di nuovo il comando vocale **Aiuto**, si riproduce un'altra parte del sistema di supporto con il menu contenente altri possibili comandi vocali.

L'aiuto non contiene tutti i possibili comandi.

Utilizzo

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 15.

Il comando vocale si può utilizzare in prevalenza secondo la modalità "Di", cioè **che vedi**.

Pronunciare le descrizioni dei stati funzione evidenziati in verde. Ad es. il tasto funzione **Chiama n.** può essere richiamato con il comando vocale "Chiama numero".

Impostazioni del comando vocale » [pagina 22](#)

Simboli nel menu del comando vocale

-  si riproduce un comando vocale
-  si attende un comando vocale fino alla fine
-  si arresta l'inserimento del comando vocale » [pagina 17](#)
-  si riconosce un comando vocale

Quando il sistema riproduce un messaggio vocale, non è necessario attendere il completamento della riproduzione del messaggio. Il messaggio viene terminato premendo brevemente il tasto **(VOICE)** o il tasto col simbolo  sul volante multifunzione. In tal modo si interrompe la riproduzione del messaggio vocale e il sistema ritorna ad attendere un nuovo comando vocale.

Mancato riconoscimento di un comando vocale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 15.

Quando il sistema non riconosce un comando vocale, risponde con il messaggio **Prego?** e a questo punto è possibile pronunciare nuovamente il comando vocale.

Se il sistema non riconosce il secondo comando vocale, sarà ripetuto l'aiuto e sarà possibile inserire un nuovo comando.

Se il sistema non riconosce neppure il terzo comando vocale, il sistema risponde con **Comando vocale annullato**. e il comando vocale viene interrotto.

Possibilità di correzione dell'inserimento di un comando vocale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 15.

È possibile correggere, modificare o reinserire un comando vocale, premendo brevemente il tasto **(VOICE)** sul dispositivo o il tasto funzione  sul volante multifunzione. Questo è comunque possibile solo se è visualizzato il simbolo .

Non si deve dunque attendere il momento in cui il comando vocale viene riconosciuto dal sistema.

Arresto/ripristino dell'inserimento comando vocale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 15.

In alcuni menu è possibile arrestare il procedimento di inserimento di un comando vocale ruotando la manopola del menu  »  a pagina 5.

A quel punto il simbolo visualizzato sul display del dispositivo o sul display informativo passerà da  a .

Ripristino dell'inserimento

- » premendo il tasto funzione con il simbolo .
- » Premendo il tasto **(VOICE)** sul dispositivo;
- » premendo il tasto con il simbolo  sul volante multifunzione.

Comandi vocali non contenuti nel supporto di aiuto



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 15.

Comandi vocali per la chiamata ai menu, cartelle e indici nei singoli menu.

Funzione	Comando vocale
Ritorno al menu superiore 	Indietro
Sfogliare nel menu/elenco/indice	Pagina successiva
	Pagina precedente
	Prima pagina
	Ultima pagina

Comandi vocali per i parametri di navigazione

Funzione	Comando vocale
Attivare/disattivare le istruzioni di navigazione	Attivazione delle istruzioni di navigazione
	Disattivazione delle istruzioni di navigazione
Attivare/disattivare la guida a destinazione con l'ausilio delle notizie sulla viabilità TMC	Attivazione percorso dinamico
	Attivazione navigazione dinamica
	Disattivazione percorso dinamico
Attivare/disattivare la visualizzazione dei segnali stradali nello schermo del dispositivo » pagina 54	Disattivazione navigazione dinamica
	Visualizzazione segnaletica stradale sulla cartina
Disattivazione segnaletica stradale sulla cartina	Attivazione segnalazione corsia
	Disattivazione segnalazione corsia
Inserire/disinserire la segnalazione corsia nello schermo del dispositivo » pagina 68	Visualizzazione preferiti
	Disattivazione preferiti
Mostrare/nascondere i simboli dei preferiti nella cartina	Visualizzazione preferiti
	Disattivazione preferiti

Comandi vocali per consultare le informazioni sul percorso

Funzione	Comando vocale
Informazioni relative alla distanza dalla destinazione	Distanza dalla destinazione
Informazioni relative all'ora di arrivo a destinazione	Ora di arrivo
Informazioni relative alla durata del viaggio per raggiungere la destinazione	Durata viaggio

Comandi vocali per i simboli nel menu con le impostazioni della raffigurazione cartina

Simbolo	Comando vocale
	Cartina "2 D"
	Cartina "3 D"
	Cartina destinazione
	Cartina generale

Comandi vocali per i simboli per il comando di raffigurazione schedina

Simbolo	Comando vocale
	Zoom orientativo
	Cartina posizione
	Autozoom
	Scala ... > Metri Chilometri Iarde Miglia ad es. Scala cinque chilometri

L'indirizzo di destinazione si deve definire tramite la pronuncia in successione del nome della località, della strada e del numero civico passo dopo passo, secondo le istruzioni del sistema. I dati di navigazione devono contenere il numero civico.

Si può pronunciare il numero civico ed eventualmente un'aggiunta a completamento dell'indirizzo sotto forma di un numero. Se il numero civico e l'eventuale aggiunta a completamento dell'indirizzo è presente nella strada inserita, il sistema offre successivamente la combinazione di numeri trovata. ■

Impostazioni del dispositivo

Menu Setup

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Menu principale	19
Impostazioni suono	20
Impostazioni schermo	21
Impostazioni ora e data	21
Impostazioni della tastiera	21
Impostazione delle altre lingue per la tastiera	21
Impostazioni delle unità di misura	21
Impostazioni del comando vocale	22
Ripristinare le impostazioni standard	22
Impostazioni Bluetooth®	22

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, Avvertenze importanti.

Questo capitolo tratta delle impostazioni di base del dispositivo.

Altre impostazioni sono descritte nei singoli menu

- Radio » pagina 27
- Media » pagina 32
- Telefono » pagina 41
- Navigazione » pagina 50
- Impostazioni dei sistemi auto » pagina 72

Menu principale



Fig. 11
Impostazioni del dispositivo: Menu principale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

Nel menu principale si possono impostare i parametri di base del dispositivo.

Richiamo del menu principale

► Azionare il tasto (Menu) → il tasto funzione con il simbolo ☰.

Menu nel menu principale per le impostazioni del dispositivo

- **Suono** - Impostazioni del suono » pagina 20
- **Schermo** - Impostazioni dello schermo » pagina 21
- **Ora e data** - Impostazioni di ora e data » pagina 21
- **Lingua / Language** - Impostazione della lingua del dispositivo¹⁾
- **Tastiera** - Visualizzazione della tastiera per l'inserimento di testi » pagina 21
- **Altre lingue per la tastiera** - Possibilità di inserire altri caratteri validi, diversi da quelli della lingua selezionata » pagina 21
- **Unità di misura** - Impostazione delle unità » pagina 21
- **Sistema di comando vocale** - Impostazione del sistema di comando vocale » pagina 22
- **Rimozione sicura scheda SD 1** - Rimozione sicura della scheda di memoria SD dal vano 1
- **Rimozione sicura scheda SD 2** - Rimozione sicura della scheda di memoria SD dal vano 2
- **Rimozione sicura supporto USB** - Rimozione sicura della sorgente USB
- **Impostazioni standard** - Ripristino delle impostazioni standard » pagina 22
- **Bluetooth** - Impostazioni della funzione Bluetooth® » pagina 22

¹⁾ Non è sempre possibile garantire la corretta visualizzazione dei caratteri specifici per il paese (ad es. per informazioni nei tag ID3).

- **Informazioni sistema** - Visualizza le informazioni di sistema
 - *N° comp. dispositivo: ...* - Numero di serie del dispositivo
 - *Hardware: ...* - Hardware utilizzati
 - *Software: ...* - Versione software
 - *Database navigazione: ...* - Versione dei dati di navigazione
 - *Codec Media: ...* - Versione dei Media codec
 - **Aggiornamento del software** - Aggiornamento manuale del software
- **Copyright** - Le informazioni sulle licenze utilizzate e sui diritti d'autore sono visualizzate sempre solo in lingua inglese

Impostazioni suono

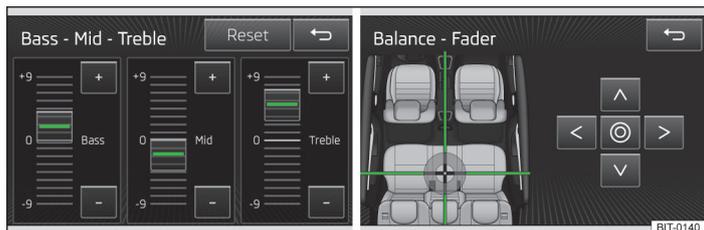


Fig. 12 Impostazioni suono/Impostazioni Balance - Fader



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

➤ Premere il tasto **[Menu]** → → **Suono**.

- **Volume** - Regolazione del volume
 - **Messaggio sul traffico** - Regolazione del volume per i notiziari sul traffico (TP)
 - **Istruz. navigatore** - Regolazione del volume delle istruzioni sulla navigazione
 - **Sistema di comando vocale** - Regolazione del volume del sistema di comando vocale
 - **Volume max. all'accensione** - Impostazione del volume massimo all'accensione dell'impianto
 - **Adattam. autom. volume (GALA)** - Aumento del volume con l'aumento della velocità
 - **Telefono** - Impostazione del volume del telefono

- **Volume Ipod** - Impostazione del volume dell'iPod collegato
 - **Basso** - volume basso
 - **Media** - volume medio
 - **Alto** - volume alto
- **Volume AUX** - Impostazione del volume del dispositivo collegato tramite AUX
 - **Basso** - volume basso
 - **Media** - volume medio
 - **Alto** - volume alto
- **Audio Bluetooth** - Impostazione del volume del dispositivo Bluetooth® collegato
 - **Basso** - volume basso
 - **Media** - volume medio
 - **Alto** - volume alto
- **Abbassam. audio:** - Impostazione dell'abbassamento del volume audio con controllo della distanza di parcheggio attivo
 - **Off** - disattivate
 - **Debole** - debole abbassamento
 - **Media** - medio abbassamento
 - **Forte** - forte abbassamento
- **Bassi - medi - alti** - Impostazione dei toni bassi, medi e alti
- **Balance - Fader** - Regolazione del bilanciamento del suono tra lato sinistro e lato destro, zona anteriore e zona posteriore
- **Suono di conferma** - Attivazione/disattivazione del tono di conferma premendo un tasto funzione
- **No istruz. audio durante le telefonate** - Attivazione/disattivazione delle istruzioni del navigatore durante una conversazione telefonica (se si utilizza un telefono collegato con il dispositivo)
- **Subwoofer** - Impostazione del volume del subwoofer
- **Impostazioni ampliate CANTON** - Impostazione del sistema audio Canton®
 - **Selezione suono equalizzatore** - Impostazione dell'equalizzatore
 - **Musica** - Musica
 - **Lingua** - Lingua
- **Sound Focus:** - Impostazione dell'ottimizzazione spaziale della percezione del suono
 - **Off** - Impostazione per l'intero abitacolo
 - **Davanti** - Impostazione ottimizzata per gli occupanti dei sedili anteriori
 - **Conducente** - Impostazione ottimizzata per il conducente
- **CANTON Surround** - Sistema virtuale surround Canton® (attivo durante la riproduzione media)

Impostazioni schermo



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

► Premere il tasto **(Menu)** → → **Schermo**.

- **Display Off (fra 10 secondi)** - Attivazione/Disattivazione dello schermo nella cosiddetta modalità di risparmio energetico¹⁾
- **Luminosità** - Impostazione della luminosità dello schermo
 - **Massima** - livello più chiaro possibile
 - **Alta** - livello chiaro
 - **Media** - livello medio
 - **Bassa** - livello scuro
 - **Minima** - livello più scuro possibile
- **Suono di conferma** - Attivazione/disattivazione del tono di conferma premendo un tasto funzione
- **Orologio in modalità standby** - Visualizzazione dell'ora e della data sullo schermo con accensione inserita e dispositivo disattivato

Impostazioni ora e data



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

► Premere il tasto **(Menu)** → → **Ora e data**.

- **Sorgente oraria**: - Tipo di impostazione dell'ora
 - **Manuale** - Impostazione manuale dei valori
 - **GPS** - Rilevamento dei valori da segnale GPS ricevuto
- **Orologio**: - Impostazioni dell'ora
- **Ora legale** - Attivazione/Disattivazione dell'impostazione dell'ora legale
- **Fuso orario**: - Selezione del fuso orario
- **Formato ora**: - Impostazione del formato dell'ora
 - **12h**
 - **24h**
- **Data**: - Impostazioni della data

- **Formato data**: - Impostazione del formato della data
 - **GG.MM.AAAA** - Giorno - Mese - Anno
 - **AAAA-MM-GG** - Anno - Mese - Giorno
 - **MM-GG-AAAA** - Mese - Giorno - Anno

Impostazioni della tastiera



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

► Premere il tasto **(Menu)** → → **Tastiera**.

- **ABC** - Disposizione dei tasti in ordine alfabetico
- **QWERTY** - Disposizione dei tasti nel sistema QWERTZ (secondo la disposizione dei tasti del computer)

Impostazione delle altre lingue per la tastiera



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

► Premere il tasto **(Menu)** → → **Altre lingue per la tastiera**.

In questo menu si può selezionare la disposizione dei caratteri della tastiera per la lingua corrispondente e pertanto si può ampliare l'opzione per un inserimento veloce dei caratteri utilizzati nella lingua selezionata.

Ci si può spostare tra le lingue prescelte nel display di inserimento con la tastiera premendo » [pagina 9](#).

Impostazioni delle unità di misura



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

► Premere il tasto **(Menu)** → → **Unità di misura**.

¹⁾ Se entro 10 secondi lo schermo non viene attivato, avvicinandoci, toccandolo o azionando la manopola del menu [\[2\]](#) » [fig. 1](#) a pagina 5, lo schermo rimane nero. Avvicinando la mano, toccando lo schermo oppure azionando la manopola del menu [\[2\]](#), lo schermo sarà nuovamente attivato.

- **Distanza:** - Unità di distanza
 - **km** - Chilometri
 - **mi** - Miglia
- **Velocità:** - Unità di velocità
 - **km/h** - Chilometri/ora
 - **km/h** - Miglia/ora
- **Temperatura:** - Unità di temperatura
 - **°C** - Gradi Celsius
 - **°F** - Gradi Fahrenheit
- **Volumi:** - Unità di volume
 - **l** - Litri
 - **gal (US)** - Galloni (US)
 - **gal (UK)** - Galloni (UK)
- **Consumo:** - Unità di consumo
 - **l/100km** - Litri per 100 km
 - **km/l** - Chilometri per litro
 - **mpg (US)** - Miglia per gallone (US)
 - **mpg (UK)** - Miglia per gallone (UK)
- **Consumo di gas:** - Unità di consumo del gas
 - **kg/100km** - Chilogrammi per 100 chilometri
 - **km/kg** - Chilometri per chilogrammo
 - **m³/100 km** - Metri cubi per 100 chilometri
 - **km/m³** - Chilometri per metro cubo
- **Pressione:** - Unità di pressione per la pressione pneumatici
 - **kPa** - Kilopascal
 - **bar** - bar
 - **psi** - Libbre per pollice quadrato

Impostazioni del comando vocale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

- Premere il tasto **[Menu]** → **☰** → **Sistema di comando vocale**.
- **Stile dialogo:** - Impostazione dello stile di dialogo
 - **Lungo** - Dialogo lungo (il sistema riproduce i messaggi audio senza abbreviarli)
 - **Breve** - Dialogo breve (il sistema abbrevia alcuni messaggi audio o li sostituisce con un segnale acustico)
- **Visualizz. comandi impartibili** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione del menu con comandi vocali di base all'avvio del sistema del comando vocale

- **Suono avvio sist. di com. vocale** - Attivazione/Disattivazione del segnale acustico di avvio del sistema di comando vocale
- **Suono fine sist. di com. vocale** - Attivazione/Disattivazione del segnale acustico allo spegnimento del sistema di comando vocale
- **Suono immissione in dialogo voc.** - Attivazione/Disattivazione del segnale acustico per la possibilità di inserimento di un comando vocale

Ripristinare le impostazioni standard



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

- Premere il tasto **[Menu]** → **☰** → **Impostazioni standard**.
- **Ripristina impostazioni standard** - Ripristino di tutte le impostazioni standard
- **Suono** - Ripristino delle impostazioni del suono
- **Radio** - Ripristino delle impostazioni radio
- **Veicolo** - Ripristino delle impostazioni dei sistemi del veicolo
- **Telefono** - Ripristino delle impostazioni del telefono
- **Media** - Ripristino delle impostazioni dei media
- **Sistema di comando vocale** - Ripristino delle impostazioni del sistema di comando vocale
- **Navigazione** - Ripristino delle impostazioni di navigazione
- **Bluetooth** - Ripristino delle impostazioni della funzione Bluetooth®
- **Sistema** - Ripristino delle impostazioni del sistema

Impostazioni Bluetooth®



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

- Premere il tasto **[Menu]** → **☰** → **Bluetooth**.
- **Bluetooth** - Attivazione/disattivazione della funzione Bluetooth®
- **Visibilità:** - Attivazione/disattivazione della visibilità dell'unità Bluetooth® per altri dispositivi
 - **Visibile** - Attivazione permanente della visibilità
 - **Non visibile** - Disattivazione della visibilità
 - **All'accensione** - Attivazione della visibilità per 5 minuti successivamente all'inserimento dell'accensione o fino a quando la velocità di marcia non supera il valore di 5 km/h

- **Nome:** - Apertura del display di inserimento con tastiera - Modifica del nome del dispositivo
- **Disp. accoppiati** - Visualizzazione dell'elenco dei dispositivi Bluetooth® accoppiati, collegamento o eliminazione di un dispositivo accoppiato, eliminazione dell'elenco dei dispositivi accoppiati
 - **Canc. tutte** - Cancellazione di tutti i dispositivi Bluetooth® accoppiati
 -  - Eliminazione del dispositivo Bluetooth® accoppiato
- **Ricerca dispositivi** - Ricerca di apparecchi esterni disponibili con funzione Bluetooth® attivata e visibilità inserita
- **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** - Attivazione/Disattivazione della possibilità di collegamento del profilo Bluetooth® A2DP e AVRCP¹⁾ ■

¹⁾ A2DP e AVRCP sono profili Bluetooth® che supportano le funzioni multimediali.

Audio

Radio

Utilizzo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Menu principale	24
Lista delle stazioni disponibili	25
Ricerca e memorizzazione delle stazioni radio	25
Ricerca delle stazioni disponibili (Scan)	26
Loghi emittenti	26
Notiziari sul traffico	26
Informazioni sull'emittente (DAB)	27

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, Avvertenze importanti.

Il dispositivo consente la ricezione radio analogica delle bande di frequenza FM e AM nonché la ricezione radio digitale DAB.

La ricezione radio DAB consente la trasmissione di più emittenti in un cosiddetto "ensemble" su una sola frequenza. Inoltre consente la trasmissione di dati aggiuntivi e di informazioni (ad es. notizie, sport, meteo, avvisi, ecc.).

i Avvertenza

- Parcheggi sotterranei, tunnel, edifici di molti piani o rilievi montuosi possono disturbare la ricezione dei segnali radio, fino alla loro completa scomparsa.
- Per veicoli con antenne poste sui cristalli, se i cristalli presentano lamine o adesivi rivestiti in metallo, possono presentarsi problemi di ricezione.
- Nei paesi in cui la funzione RDS non è supportata in maniera ottimale, consigliamo di disattivare l'impostazione RDS nonché quella AF. In caso contrario tali impostazioni possono influenzare il funzionamento della radio.

Menu principale

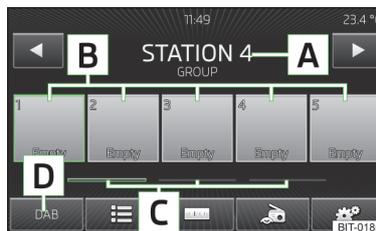


Fig. 13
Radio: Menu principale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 24.

Informazioni e tasti funzione » fig. 13

- A** la stazione radio desiderata (frequenza o denominazione)
- B** Tasti stazione
- C** Gruppi di memorizzazione dei tasti stazione
- D** Scelta della banda di frequenza radio (FM / AM / DAB)
- ☰ Elenco delle stazioni disponibili » [pagina 25](#)
- 🔍 ricerca manuale/semiautomatica delle stazioni » [pagina 25](#)
- ◀▶ Commutazione della stazione o nella lista delle stazioni disponibili o tra i tasti stazione in base all'impostazione del menu **Tasti direzionali:** » [pagina 27, Impostazioni](#)
- ⚙️ Impostazioni radio
- 📡 Informazioni relative alla stazione radio (DAB) » [pagina 27](#)

Per ogni banda di frequenze radio (FM / AM / DAB) sono a disposizione 15 tasti stazione per la memorizzazione delle stazioni radio stesse. Questi tasti stazione sono suddivisi in tre gruppi di memoria.

Richiamo del menu principale

- Azionare il tasto **(RADIO)**.

Scelta della banda di frequenza radio

- Premere più volte il tasto **(RADIO)**.

oppure

- Premere il tasto funzione **D** » [fig. 13](#) e selezionare la banda desiderata.

Simboli informativi sullo schermo

Simbolo	Significato
TP	Emittente che trasmette comunicati sul traffico
no TP	Non è disponibile il segnale per le informazioni sul traffico oppure la stazione scelta non trasmette notiziari sul traffico
RDS OFF	La funzione RDS è disinserita (FM)
AF OFF	La funzione Frequenza alternativa (AF) è disinserita (FM)

Lista delle stazioni disponibili



Fig. 14 Esempio di lista delle stazioni disponibili: FM / DAB



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 24.

Tutte le stazioni con una ricezione sufficientemente buona, a disposizione in una data posizione, si trovano nella **Lista delle stazioni disponibili**. Il dispositivo ricerca automaticamente tali stazioni.

Visualizzazione dell'elenco delle stazioni

➤ Nel menu principale Radio, azionare il tasto funzione .

Simboli informativi sullo schermo

Simbolo	Significato
☆	Stazione radio della lista delle stazioni disponibili memorizzata in uno dei tasti stazione
⦿	Stazione radio attualmente selezionata
TP	Emittente che trasmette comunicati sul traffico
Pop (ad es.)	Tipo di programma trasmesso (FM)

Simbolo	Significato
R2 (ad es.)	Tipo di trasmissione regionale (FM)
	Il segnale non è disponibile (DAB)
	Stazione radio con riproduzione delle immagini (slideshow) (DAB)

Aggiornamento della lista delle stazioni

Nella banda FM, la lista delle stazioni si aggiorna automaticamente.

Nelle bande AM e DAB, occorre eseguire un aggiornamento manuale premendo il tasto funzione .

Tipi di ordinamento delle stazioni radio nella lista delle stazioni (FM)

- **Alfabeto** - ordinamento alfabetico in base al nome della stazione
- **Gruppo** - Ordinamento in base al tipo di programmi trasmessi

Ricerca e memorizzazione delle stazioni radio



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 24.

Una stazione radio può essere ricercata nel seguente modo e memorizzata in un tasto stazione.

Processo automatico di ricerca delle stazioni

Le stazioni impostate automaticamente si trovano nella lista delle stazioni disponibili.

Processo semiautomatico di ricerca delle stazioni

- Nel menu Radio azionare il tasto funzione .
- Premere il tasto funzione oppure .

Il dispositivo passa in rassegna la banda di frequenza radio fino all'impostazione della prima stazione radio che trova.

Ricerca manuale delle stazioni

- Nel menu Radio azionare il tasto funzione .
- Impostare la stazione desiderata mediante i tasti funzione con i simboli / oppure muovendo il cursore sullo schermo.

Memorizzazione di una stazione radio in un tasto funzione

- Tenere premuto più a lungo la stazione desiderata nell'elenco delle stazioni disponibili (sarà visualizzato un elenco dei tasti funzione » **fig. 13** a pagina 24).
- Premere il tasto stazione nel quale si desidera memorizzare la stazione desiderata.

oppure

- Impostare la stazione radio in modo manuale o semiautomatico.
- Tenere premuto a lungo il tasto stazione desiderato **[B]** fino all'emissione di un segnale acustico.

Si può commutare tra i gruppi di memorizzazione con i singoli tasti stazione mediante i tasti funzione **[C]**.

Ricerca delle stazioni disponibili (Scan)



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 24.

La funzione riproduce una dopo l'altra tutte le stazioni ricevibili per alcuni secondi ciascuna.

Attivazione

- Premere il tasto **[2]** » fig. 1 a pagina 5.

oppure

- Premere il tasto  → **Scan**.

Disattivazione

- Premere il tasto **[2]**

oppure

- Premere un tasto funzione qualunque sullo schermo del dispositivo.

Dopo la disattivazione della funzione, il dispositivo riceve la stazione sulla quale la funzione è stata interrotta.

Loghi emittenti



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 24.

Ai tasti stazione (**[B]** » fig. 13 a pagina 24) possono essere assegnati dei loghi (immagini) della relativa stazione radio.

Memorizzazione automatica del logo dell'emittente (FM / DAB)

- Ancora prima della memorizzazione della stazione radio, premere il tasto funzione  → **Impostazioni ampliate**.

- Attivare la voce di menu **Memorizz. automatica loghi emittenti** » pagina 28, *Impostazioni ampliate (FM)* oppure » pagina 28, *Impostazioni ampliate (DAB)*.

Quando si memorizza l'emittente in un tasto stazione, a questa emittente viene associato un logo preso dalla memoria del dispositivo, sempre che questo logo sia presente nella memoria.

Memorizzazione manuale logo dell'emittente

Alle stazioni **già memorizzate** può essere assegnato un logo manualmente.

- Premere il tasto funzione  → **Loghi emittenti**.

Sarà visualizzato un menù con i tasti funzione per le stazioni radio.

- Premere il tasto funzione per la stazione radio alla quale si desidera assegnare un logo.

Sarà visualizzato un menù con i supporti dati (CD, scheda SD, USB).

- Occorre selezionare nel rispettivo supporto dati l'immagine desiderata.

Selezionando tale immagine, questa viene assegnata al relativo tasto stazione.



Avvertenza

- Sono supportati i seguenti formati d'immagine jpg, gif, png, bmp.
- Consigliamo una risoluzione dell'immagine fino a 500x500 pixel.

Notiziari sul traffico



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 24.

Durante la riproduzione, nel menu **Media** si ricevono i notiziari sul traffico dell'ultima stazione radio selezionata.

Qualora tale stazione non dovesse supportare i messaggi sul traffico o il segnale non fosse disponibile, il dispositivo ricerca automaticamente una stazione che trasmette comunicati sul traffico.

Attivazione/Disattivazione

- Premere il tasto funzione .
- Attivare o disattivare **Notiziari sul traffico (TP)**.

Messaggi sul traffico

Durante un bollettino sul traffico, sarà visualizzato il seguente menu: ▶

- ▶ **Annulla** - Interruzione dell'attuale messaggio sul traffico. La funzione TP continua a rimanere attiva.
- ▶ **Disattivazione** - Chiude l'attuale messaggio sul traffico e disattiva la funzione TP.

Avvertenza

Alcune emittenti radio si identificano ingannevolmente come emittenti che trasmettono notizie sul traffico. Il fatto che tali emittenti radio non presentino notiziari sul traffico non è pertanto imputabile ad un errore del dispositivo.

Informazioni sull'emittente (DAB)



Fig. 15
Informazioni sull'emittente

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 24.**

La DAB permette di trasmettere diverse informazioni supplementari. Le opzioni di visualizzazione per queste informazioni sullo schermo possono essere impostate nel seguente menu.

- ▶ Azionare il tasto **(RADIO)** → **DAB** → .
- **Elenco memoria** - Visualizzazione **solamente** delle emittenti DAB **salvate**.
- **Info emitt.** - Visualizzazione delle informazioni sull'emittente DAB, del testo di accompagnamento (testo radio) e delle immagini (ad es. nome dell'interprete o tipo di programma e immagini, se sono state trasmesse)
- **Testo radio** - solo attivazione dei messaggi di testo radio
- **Slideshow** - si tratta solo di una rappresentazione di immagini; l'immagine passa alla raffigurazione completa dell'immagine nel momento in cui lo schermo viene nuovamente attivato avvicinando la mano.

Avvertenza

Se lo schermo viene sfiorato nell'area dell'immagine del testo di accompagnamento (visualizzazione testo radio), sullo schermo saranno visualizzate solo queste informazioni. Se lo schermo viene sfiorato nell'area dell'immagine visualizzata, sullo schermo saranno visualizzate solo immagini.

Impostazioni radio

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Impostazioni	27
Impostazioni ampliate (FM)	28
Impostazioni ampliate (DAB)	28

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, Avvertenze importanti.

La regolazione di base delle funzioni radio è uguale per tutte le bande radio. La voce di menu **Impostazioni ampl.** è diversa per FM e DAB. La banda di frequenze radio AM non dispone di questa voce di menu.

Impostazioni

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 27.**

- ▶ Azionare il tasto **(RADIO)** → .

Impostazione di base

- **Suono** - Impostazioni del suono » [pagina 20, Impostazioni suono](#)
- **Scan** - Ricerca automatica di tutte le stazioni ricevibili nella banda di frequenza attuale per circa 5 secondi ciascuna
- **Tasti direzionali:** - Impostazione della funzione di cambio dell'emittente nel menu Radio
 - **Elenco memoria** - Commutazione solo tra le emittenti radio - tasti stazione memorizzati
 - **Elenco emittenti** - Commutazione di tutte le stazioni radio attualmente ricevibili nella gamma di frequenze selezionata

- **Notiziari sul traffico (TP)** - Attivazione/Disattivazione della ricezione informazioni sul traffico
- **Cancella memoria** - Eliminazione delle stazioni memorizzate (tasti stazione)
 -  - Eliminazione effettiva di una stazione (tasto stazione)
 -  **Cancella tutte** - Eliminazione di tutte le stazioni memorizzate (tasti stazione)
- **Loghi emittenti** - Assegnazione manuale del logo emittente » [pagina 26](#)
- **Testo radio** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione del testo radio (solo FM e DAB)
- **Impostazioni ampl.** - Un'ulteriore impostazione che dipende dalla banda di frequenze radio scelta (solo FM e DAB)

Impostazioni ampliate (FM)



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a [pagina 27](#).

Impostazioni ampliate per la banda di frequenze radio FM

- **Impostazioni ampl.**
 - **Frequenza alternativa (AF)** - Attivazione/disattivazione della ricerca di frequenze alternative dell'emittente attualmente in ascolto; quando si disattiva questa funzione nello schermo del dispositivo si visualizza **AF off**
 - **Radio Data System (RDS)** - Attivazione/Disattivazione della funzione RDS
 - **RDS locale:** - Attivazione/disattivazione della selezione automatica di emittenti collegate a livello regionale
 - **Fisso** - Viene mantenuta sempre l'emittente regionale selezionata. In caso di perdita del segnale, sarà necessario impostare manualmente un'altra emittente locale.
 - **Automatico** - Selezione automatica dell'emittente con la migliore ricezione momentanea. In caso di perdita del segnale nella regione indicata, sarà impostata automaticamente un'altra regione disponibile.
 - **Memorizz. automatica loghi emittenti** - Memorizzazione automatica dei loghi delle emittenti in base al Codice PI dell'emittente radio » [pagina 26](#)

Impostazioni ampliate (DAB)



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a [pagina 27](#).

Impostazioni ampliate per la banda di frequenze radio DAB

- **Impostazioni ampl.**
 - **Comunicati sul traffico DAB** - Attivazione/disattivazione dei comunicati sul traffico DAB
 - **Altri comunicati DAB** - Attivazione/disattivazione di altri comunicati (ad es. avvisi, meteo regionale, servizi sportivi, informazioni finanziarie)
 - **DAB - Ottimizzazione automatica DAB** - Attivazione/disattivazione dell'ottimizzazione automatica DAB in altri gruppi di stazioni
 - **Passaggio automatico DAB - FM** - Attivazione/disattivazione della commutazione automatica da DAB alla banda di frequenza FM quando si perde il segnale DAB
 - **Banda L** - Attivazione/disattivazione della ricerca dell'emittente DAB nella Banda L
 - **Memorizz. automatica loghi emittenti** - memorizzazione automatica del logo dell'emittente individuata » [pagina 26](#)

Ottimizzazione automatica DAB

Se una stazione DAB fa parte di più gruppi, in presenza di segnale di ricezione di scarsa qualità, viene ricercata la stessa stazione in un altro gruppo di stazioni.

Passaggio automatico DAB - FM

In presenza di cattiva ricezione DAB, il dispositivo ricerca una stazione FM corrispondente alla stazione DAB.

La condizione per la commutazione automatica è l'emissione di un rispettivo identificativo da parte dell'emittente DAB e dell'emittente FM.

- ▶ Mentre si riceve la stazione sulla banda FM, si visualizza (**FM**) dietro al nome della stazione. Quando viene nuovamente ricevuta la corrispondente stazione DAB, scompare l'indicazione (**FM**).
- ▶ Se, in presenza di cattiva ricezione, una stazione DAB non può essere trovata nemmeno nella banda di frequenze FM, viene disattivato l'audio del dispositivo.
- ▶ Se non si desidera la commutazione automatica della stazione (ad es. nei tunnel, quando la ricezione si interrompe per un tempo breve), è possibile disinserire questa funzione. ▶

Banda L

Per la ricezione radio DAB si utilizzano, in vari paesi, diverse bande di frequenza. In alcuni paesi la ricezione radio DAB avviene solo all'interno della cosiddetta Banda L.

- In caso di eventuali problemi con la ricezione radio DAB, bisogna verificare che la ricerca automatica delle emittenti DAB sia attivata nella banda L.
- Se nel paese in questione non si ha alcuna ricezione radio DAB nella banda L, conviene lasciare disattivata questa voce di menu. In questo modo il processo di ricerca delle stazioni avviene più rapidamente. ■

Media

Utilizzo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Menu principale	30
Elenco brani/cartelle	31
Riproduzione	31
Impostazioni media	32

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, Avvertenze importanti.

Il dispositivo permette di riprodurre file audio in vari formati » [pagina 32](#) e di eseguire il collegamento a diversi tipi di fonti del segnale.

Dopo il collegamento della fonte di segnale, il dispositivo comincia a riprodurre automaticamente i file audio in ordine alfabetico.

Modalità di utilizzo del dispositivo » pagina 8.

- » Sul dispositivo per mezzo degli elementi di comando.
- » Con i tasti funzione sullo schermo del dispositivo.
- » Mediante il display MAXI DOT.

Menu principale

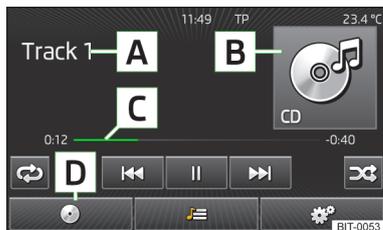


Fig. 16
Media: Menu principale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a [pagina 30](#).

Richiamo del menu principale

- » Premere il tasto **(MEDIA)**.

Descrizione dell'immagine

- [A]** Informazioni sul file selezionato (ad es. nome interprete, titolo del brano)
 - [B]** Sorgente audio del segnale selezionata/visualizzazione dell'immagine della copertina dell'album (cover art), se la copertina fa parte del file riprodotto (tag ID3)
 - [C]** Visualizzazione del tempo di riproduzione / tempo di riproduzione residuo nonché della barra del tempo di riproduzione; è possibile spostarsi tra i brani (file) muovendo il cursore o toccando il punto desiderato sulla barra del tempo
 - [D]** Selezione della sorgente del segnale
- » Elenco brani/cartelle
 - » Impostazioni media » [pagina 32](#)

Selezione della sorgente del segnale

Il menu del tasto funzione **[D]** » [fig. 16](#).

- » **CD** - passa a un CD inserito » [pagina 34](#)
- » **Sch. SD 1** - passa ad una scheda di memoria SD 1 inserita » [pagina 35](#)
- » **Sch. SD 2** - passa ad una scheda di memoria SD 2 inserita » [pagina 35](#)
- » **USB** - passa ad un supporto dati esterno collegato alla porta USB » [pagina 35](#)
- » **AUX** - passa a una sorgente audio esterna collegata alla porta AUX » [pagina 35](#)
- » **iPod** - passa a un iPod (iPhone, iPad) collegato tramite l'ingresso MEDIA IN » [pagina 36](#)
- » **Audio BT** - passa a un dispositivo Bluetooth® » [pagina 33](#)

Elenco brani/cartelle

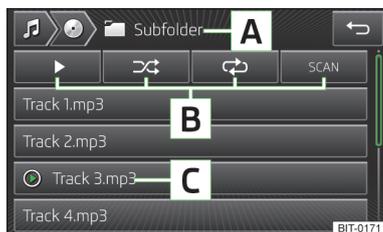


Fig. 17
Elenco brani/cartelle



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 30.

Visualizzazione del menu

> Premere il tasto funzione \equiv .

Descrizione dell'immagine

- A** Visualizzazione della struttura della cartella e dei tasti funzione delle cartelle di livello superiore
- B** Tasti funzione per la riproduzione dalla sorgente audio » tab. a pagina 31
- C** brano attualmente in riproduzione

i Avvertenza

Nell'elenco delle cartelle sono visualizzati al massimo 1000 file/cartelle in ordine alfabetico.

Riproduzione



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 30.

Il dispositivo riproduce i file in ordine alfabetico.

Descrizione dei tasti funzione per la riproduzione

Tasto	Operazione	Funzione
▶/	Premere	Riproduzione/Pausa
◀◀	Breve pressione ^{a)}	Riproduzione del brano precedente dall'inizio
◀◀	Breve pressione ^{b)}	Riproduzione del brano attuale dall'inizio
◀◀	Pressione prolungata ^{c)}	Riavvolgimento veloce del brano
▶▶	Breve pressione	Riproduzione del brano successivo dall'inizio
▶▶	Pressione prolungata ^{c)}	Avanzamento veloce del brano
↺	Prima pressione	Attivazione della ripetizione del brano ↺
	Seconda pressione	Disattivazione della ripetizione della cartella completa/della sorgente del segnale ↺
	Terza pressione	Disattivazione della ripetizione
⌘	Premere	Attivazione/disattivazione della riproduzione casuale del brano/della sorgente (modalità mix)
SCAN	Prima pressione	Riproduzione automatica della cartella/della sorgente audio
	Seconda pressione	Disattivazione della funzione SCAN

^{a)} Premere brevemente entro circa 3 secondi dall'avvio della riproduzione del brano.

^{b)} Dopo circa 3 secondi dall'avvio della riproduzione del brano.

^{c)} Quanto più a lungo sarà tenuto premuto il tasto, tanto più rapido sarà l'avanzamento/riavvolgimento.

Funzione Scan

La funzione **Scan** può essere avviata/arrestata nel menu principale Media anche premendo la manopola del menu **Z** » fig. 1 a pagina 5.

La funzione **Scan** può inoltre essere interrotta passando a un altro file/sorgente di segnale o premendo uno dei tasti funzione per la riproduzione.

i Avvertenza

I tasti funzione elencato nella tabella, sono diversi a seconda del menu a video attualmente selezionato.

Impostazioni media



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 30.

> Azionare il tasto **(MEDIA)** → .

- **Suono** - Impostazioni del suono » [pagina 20](#), *Impostazioni suono*
- **Mix/Ripeti/Scan incluse sottocartelle** - Attivazione/disattivazione della riproduzione dei brani nelle seguenti modalità (riproduzione casuale / riproduzione / ripetizione automatica) **incluse sottocartelle nella cartella attuale**
- **Bluetooth** - Impostazioni della funzione Bluetooth® » [pagina 22](#)
- **Video (iPod)** - Impostazione dei parametri del video visualizzato su un dispositivo Apple (luminosità, colore, contrasto, formato, norma) » [pagina 36](#)
- **Notiziari sul traffico (TP)** - Attivazione/Disattivazione della ricezione informazioni sul traffico
- **Disp. AUX esterno** - Attivazione/disattivazione dell'entrata di una sorgente audio esterna AUX
- **Rimozione sicura** - Prelievo/rimozione sicura della scheda di memoria SD o del dispositivo USB
 - Sch. SD 1
 - Sch. SD 2
 - USB 1

Sorgenti del segnale

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Sorgenti e formati file supportati	32
Requisiti e limitazioni	33
Lettore Bluetooth®	33
CD	34
Scheda di memoria SD	35
Ingressi USB, AUX	35
Ingresso MEDIA IN	36

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » [pagina 4](#), *Avvertenze importanti*.



ATTENZIONE

- Non collocare mai le sorgenti del segnale in prossimità degli airbag. Gli oggetti non fissati possono colpire un airbag in apertura e ferire gli occupanti - pericolo di morte!
- Non collocare in alcun caso le sorgenti del segnale sulla plancia. In caso di manovre improvvise o di incidente, gli oggetti liberi all'interno dell'abitacolo possono volare in avanti e ferire gli occupanti o altri utenti della strada.
- Non tenere in mano o sulle ginocchia, durante la guida, sorgenti esterne di segnale. In caso di manovre improvvise o di incidente, gli oggetti liberi all'interno dell'abitacolo possono volare in avanti e ferire gli occupanti o altri utenti della strada.
- Sistemare sempre il cavo di collegamento della fonte del segnale in modo che durante la guida non sia in alcun modo di ostacolo.



ATTENZIONE

Raccomandiamo di non salvare dati importanti su CD, su lettori Bluetooth®, su schede di memoria SD e neppure su fonti esterne di segnale. Il partner ŠKODA non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti alla perdita dei dati elettronici memorizzati su questi media.



Avvertenza

Per alcune sorgenti del segnale, il volume in uscita della sorgente può essere modificato.

Sorgenti e formati file supportati



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 32.

Fonti di segnali audio di supporto

Scheda di memoria SD	SD, SDHC, SDXC
Lettore CD	CD audio (fino a 80 min), CD-R e CD-RW (con una capacità fino a 700 MB)
Dispositivi USB	Chiavetta USB, lettore MSC USB, HDD (senza software speciale)

Specifiche dei dispositivi USB	USB 1.x e 2.x o superiore compatibile con USB 2.x (la velocità di trasmissione dei dati è allora pari al massimo alla velocità USB 2.x) Classe di velocità di max. 480 Mb/s
Specifiche del lettore Bluetooth® (Player)	Protocolli Bluetooth A2DP e AVRCP (1.0 - 1.3).
Altre fonti esterne	lettori portatili (ad es. iPod®, iPad®, iPhone®, lettore MTP)

Formato dei file dati

Sistema dati	Scheda di memoria SD	FAT16, VFAT, FAT32, exFat, NTFS			
	Chiavetta USB	FAT16, VFAT, FAT32, NTFS			
	CD	ISO9660, Joliet (Livello 1,2,3), UDF 1.x, UDF 2.x			
Tipo di codec (formato dati)	MPEG-1/2 (Layer-3)	Windows Media Audio 7, 8, 9 e 10	MPEG-2/4	FLAC, WAW, OGG	
Suffisso dei file	mp3	wma asf	m4a m4b aac	flac wav ogg	
Liste di riproduzione	m3u; pls; wpl; m3u8; asx				
Caratteristiche dei file	Bitrate	max. 320 kb/s			
	Frequenza di campionamento	max. 48 kHz			
Copertine album (immagini sulla custodia del disco)	Risoluzione dell'immagine fino a 500x500 pixel (200 kb) (jpg, jpeg, png, bmp, gif); in base alla disponibilità, sono visualizzate le cover degli album dal relativo mezzo di comunicazione multimediale				

i Avvertenza

Il dispositivo è stato testato con la maggior parte dei prodotti e dei media disponibili sul mercato al momento della chiusura di redazione. Può verificarsi tuttavia che alcuni dispositivi, media o file non siano leggibili o riproducibili. ■

Requisiti e limitazioni



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **i a pagina 32.**

- ▶ Il nome dell'artista, dell'album o del brano del file da riprodurre possono essere visualizzati se tali informazioni sono disponibili sotto forma del cosiddetto tag ID3. Se non è disponibile alcun tag ID3, sarà visualizzato solo il nome della cartella.
- ▶ Per una riproduzione di qualità, consigliamo di utilizzare file MP3 compressi ad una bitrate di almeno 160 kb/s.
- ▶ In caso di file audio con bitrate variabile, è possibile che il tempo di riproduzione restante visualizzato non corrisponda a quello effettivo.
- ▶ I file protetti con procedimento DRM non saranno riprodotti dal dispositivo. ■

Letture Bluetooth®



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **i a pagina 32.**

Il dispositivo consente un collegamento (accoppiamento) wireless con il lettore Bluetooth®.

- ▶ Occorre attenersi alle stesse istruzioni relative all'accoppiamento del dispositivo a un telefono » [pagina 41](#).

i Avvertenza

- Si consiglia di impostare il volume del lettore portatile al valore massimo.
- Il volume può anche essere regolato mediante l'impostazione della sensibilità in ingresso del dispositivo per il lettore Bluetooth® » [pagina 20](#), *Impostazioni suono*.
- Le funzioni media supportate dipendono dal lettore Bluetooth® utilizzato. ■



Fig. 18 Vano CD

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 32.

Il vano CD si trova nello scomparto portaoggetti sul lato del passeggero.

Inserimento/espulsione del CD

- Inserire un CD con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto e spingerlo nel vano CD fino al punto in cui scatta automaticamente il meccanismo di auto-introduzione. La riproduzione comincia automaticamente.
- Premere il tasto con il simbolo  - il CD sarà espulso.

Se il supporto espulso non viene prelevato entro 10 secondi, per motivi di sicurezza questo viene reinserito. In questo modo non avviene tuttavia il passaggio alla sorgente CD.

ATTENZIONE

- Il lettore CD/DVD è un prodotto laser.
- Questo prodotto laser alla data della produzione è stato classificato in conformità con le norme nazionali/internazionali DIN EN 60825-1 : 2008-05 e DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J come prodotto laser di Classe 1. Il raggio laser in questo prodotto laser di classe 1 è molto debole e quindi non rappresenta alcun pericolo in caso di utilizzo conforme alla destinazione d'uso.
- Il prodotto è stato progettato in maniera tale che il raggio laser resta all'interno del dispositivo. Ciò non significa tuttavia che il laser inserito nell'alloggiamento, se privato dell'alloggiamento stesso, non possa essere classificato come prodotto laser di classe superiore. Per questa ragione non si deve in alcun caso aprire l'alloggiamento del dispositivo.

ATTENZIONE

- Attendere fino all'espulsione completa del CD prima di provare a inserire un nuovo CD. In caso contrario, il lettore nel dispositivo potrebbe subire dei danni.
- Inserire nel lettore CD solo CD audio originali o CD-R e CD-RW standard.
- Non applicare adesivi sui CD!
- In presenza di temperature esterne troppo elevate o troppo basse, l'unità di riproduzione potrebbe disattivarsi temporaneamente. Il dispositivo passa all'ultimo menu attivo.

Avvertenza

- Dopo l'attivazione del tasto col simbolo  trascorrono alcuni secondi fino all'espulsione del CD.
- Sulle strade caratterizzate da fondo sconnesso o non asfaltato e in caso di forti vibrazioni, possono verificarsi salti nella riproduzione dei brani.
- In presenza di freddo o elevata umidità atmosferica si può depositare umidità (condensa) nel dispositivo. La condensa può essere la causa di salti nella riproduzione dei brani o può impedire la riproduzione stessa. In questo caso attendere che l'umidità si dissolva.
- Se il CD è danneggiato dal punto di vista meccanico, oppure inserito in modo errato o incompleto, sul display compare il seguente messaggio **Errore: CD**. Controllare il CD e quindi reinserirlo nel lettore.
- I CD protetti contro la copia e i CD masterizzati in proprio possono risultare non riproducibili o riproducibili solo parzialmente.
- Rispettare le disposizioni di legge in vigore nel proprio paese in materia di diritti d'autore (copyright).

Scheda di memoria SD



Fig. 19 Alloggiamenti della schede di memoria SD

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 32.

Il dispositivo consente di riprodurre file audio dalle schede di memoria SD.

Gli alloggiamenti della scheda di memoria SD si trovano nello scomparto portaoggetti sul lato del conducente.

Inserimento di una scheda di memoria SD

➤ Inserire la scheda di memoria SD, con l'angolo smussato prima in avanti e rivolto verso destra, nell'apposito alloggiamento della scheda SD, fino allo "scatto in posizione". La riproduzione comincia automaticamente.

Rimozione di una scheda di memoria SD

In base all'allestimento:

- Azionare il tasto **SETUP** → **Rimozione sicura scheda SD 1** oppure **Rimozione sicura scheda SD 2**.
- Premere sulla scheda di memoria SD inserita. La scheda di memoria SD "scatta" in posizione di prelievo.

Scheda di memoria SD vuota o impossibilità di lettura dei dati

Se viene inserita una scheda di memoria SD, sulla quale non è memorizzato alcun dato o alcun dato leggibile, la riproduzione dalla scheda di memoria SD non può aver luogo.

A causa dei diversi requisiti di qualità dei produttori di schede, non è possibile garantire la riproduzione delle schede di memoria SD in tutte le circostanze.

È possibile che alcuni file sulla scheda di memoria SD o l'intera scheda di memoria SD non possano essere riprodotti o possano avere limitazioni nella riproduzione.

ATTENZIONE

- Utilizzare soltanto schede SD di dimensioni standard. Utilizzando schede di memoria SD più piccole con un adattatore specifico, è possibile che la scheda di memoria SD, durante la guida, a causa delle vibrazioni del veicolo, fuoriesca dall'adattatore.
- Si consiglia di utilizzare schede di memoria SD di classe 4 o superiore, in maniera tale da beneficiare della massima velocità di accesso ai file audio.
- Conservare sempre le schede di memoria SD nelle apposite custodie, in maniera tale da proteggerle dallo sporco, dalla polvere e da danni di altra natura.

Ingressi USB, AUX



Fig. 20
Ingressi USB e AUX

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 32.

Il dispositivo consente di riprodurre file audio da un supporto di memoria USB nonché da dispositivi esterni collegati all'ingresso analogico AUX.

Gli ingressi USB e AUX si trovano sopra il cassetto portaoggetti sulla console centrale anteriore » [fig. 20](#).

All'ingresso USB o AUX può essere collegato un dispositivo dati o un dispositivo audio direttamente oppure tramite un cavo di collegamento della gamma di accessori originali ŠKODA.

Ingresso AUX

Le sorgenti di segnale esterne collegate all'ingresso AUX, **non possono** essere comandate tramite il dispositivo.

Per l'ingresso AUX viene utilizzata una presa jack standard da 3,5 mm (jack stereo). Per le sorgenti audio esterne non provviste di questa presa jack occorre utilizzare un adattatore.

In base alla sorgente audio collegata, si può adeguare anche la regolazione della sensibilità in ingresso sull'ingresso AUX » [pagina 20, Impostazioni suono](#).

Ingresso USB

I dispositivi esterni collegati all'ingresso USB, **possono** essere comandati tramite il dispositivo.

Prima di estrarre il dispositivo USB, procedere come segue:

► Premere il tasto **(MENU)** →  → **Rimozione sicura supporto USB**.

Non utilizzare cavi di prolunga USB né adattatori, che possono compromettere il funzionamento della sorgente di segnale collegata.

Non sono supportati gli hub USB.

! ATTENZIONE

L'ingresso AUX può essere utilizzato soltanto per le fonti audio!

i Avvertenza

■ Se una sorgente audio esterna dotata di adattatore per l'alimentazione esterna è collegata all'ingresso AUX, può accadere che il segnale audio (suono) sia disturbato. Ciò dipende dalla qualità dell'adattatore utilizzato.

Ingresso MEDIA IN



Fig. 21
Ingresso MEDIA IN



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 32.

Il dispositivo consente di riprodurre file audio da un dispositivo esterno collegato ad un ingresso MEDIA IN.

Le sorgenti audio esterne, come ad es. i dispositivi Apple, collegate all'ingresso MEDIA IN, possono essere comandate tramite il dispositivo.

Per il collegamento di sorgenti esterne sono previsti cavi di prolunga disponibili nella gamma di accessori originali ŠKODA.

Ordinare i brani da un dispositivo Apple collegato

- **Video** (solo se si utilizza un adattatore contrassegnato in rosso), elenco titoli video, film, video musicali, show TV, podcast video, film a noleggio.
- **Musica** - Playlist, interpreti, album, brani, podcast, generi, compositori, audiolibri.

Regolazione video

► Azionare il tasto **(MEDIA)** →  → **Video (iPod)**.

- **Schermo** - Impostazione della luminosità, del contrasto e della profondità del colore del video visualizzato (durante la riproduzione nel formato NTSC, l'opzione per l'impostazione del tono di colore)
- **Formato** - Impostazione dei rapporti laterali della raffigurazione dello schermo
- **Standard AV²⁾** - Impostazione dello standard video
 - **Automatico** - selezione automatica dello standard
 - **PAL** - Selezione del formato per lo standard di codifica del segnale colore PAL
 - **NTSC** - Selezione del formato per lo standard di codifica del segnale colore NTSC

i Avvertenza

- Alcune opzioni di comando del dispositivo Apple, come ad es. la valutazione di brani musicali o l'assegnazione dei brani a una playlist "On-the-go", non sono supportate.
- Alcune opzioni di comando del dispositivo Apple o la riproduzione di video saranno supportate solo se si utilizza un cavo di prolunga contrassegnato in rosso.
- Il volume del dispositivo esterno collegato può anche essere adeguato mediante l'impostazione della sensibilità in ingresso per l'ingresso MEDIA IN » [pagina 20, Impostazioni suono](#).

¹⁾ Alcune opzioni di comando di un dispositivo esterno possono non essere supportate.

²⁾ Il medesimo formato deve essere impostato anche sulla sorgente esterna. Un formato AV non impostato correttamente può influenzare negativamente la qualità della riproduzione del video. Le immagini non saranno riprodotte o la riproduzione sarà in bianco e nero.

- Per ragioni di sicurezza la visualizzazione sul display viene disattivata a velocità superiori a 5 km/h. Proseguirà la riproduzione della traccia audio.
- Dopo la disattivazione e la riattivazione dell'accensione, la riproduzione del video da un dispositivo Apple non riprende. ■

Telefono

Comunicazione

Telefono e radiotelefono

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Informazioni introduttive _____	39
Menu principale _____	39
Problemi con la funzione Telefono _____	40
Phonebox _____	40
Impostazioni _____	41

Il menu Telefono è a disposizione se sono soddisfatte le seguenti condizioni.

- ✓ L'accensione è inserita.
- ✓ La funzione Bluetooth® nel dispositivo è attiva.

Dopo l'accensione del dispositivo, si attiva il processo di connessione all'ultimo telefono collegato¹⁾.

Se al dispositivo è collegato un telefono e si disattiva il dispositivo, si interrompe anche il collegamento con il telefono. Il collegamento si interrompe subito dopo la disattivazione dell'accensione (per veicoli con sistema KESSY, dopo la disattivazione dell'accensione e l'apertura della porta del conducente).

¹⁾ Affinché il collegamento automatico vada a buon fine, in alcuni telefoni è necessario impostare il collegamento con il dispositivo come "autorizzato". Se non è stato impostato, a ogni tentativo di connessione da parte del telefono è richiesta una conferma da parte dell'utente.

ATTENZIONE

- Rispettare le norme di legge in vigore a livello nazionale per l'utilizzo di telefoni cellulari nei veicoli.
- Pertanto, in mancanza di un'antenna esterna o in caso di errata installazione della stessa, l'uso di telefoni cellulari o radiotelefoni all'interno del veicolo può causare fortissimi campi elettromagnetici nell'abitacolo.
- Tanto i radiotelefoni e i telefoni cellulari come anche i loro supporti non devono essere montati sui pannelli di copertura degli airbag o nelle immediate vicinanze del raggio d'azione degli airbag.
- Non lasciare mai un telefono cellulare nell'area di attivazione dell'airbag, su un sedile, sulla plancia o in altri luoghi da dove può essere scagliato in caso di frenata improvvisa, incidente o impatto - pericolo di lesioni. Occorre servirsi di scomparti portaoggetti dotati di coperchio o di vani multimediali per potere conservarlo in modo sicuro » *Istruzioni per l'uso del veicolo*, capitolo *Accessori di cortesia*.
- Prima del trasporto aereo del veicolo, la funzione Bluetooth® deve essere disabilitata da un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

- Nelle aree in cui non ha ricezione del segnale e in determinate circostanze anche all'interno di tunnel, garage e sottopassaggi, è possibile che la conversazione telefonica si interrompa o che non si possa instaurare un collegamento telefonico - nemmeno per chiamate di emergenza!
- La portata del collegamento Bluetooth® del telefono con il dispositivo è limitata all'abitacolo del veicolo. La portata dipende dalle circostanze locali, quali ad es. la presenza di ostacoli tra i dispositivi, e di interferenze con altri dispositivi. Se, ad esempio, si tiene il telefono nella tasca della giacca, l'instaurazione del collegamento con il dispositivo o la trasmissione di dati possono risultare problematici. ■

Informazioni introduttive



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **i** a pagina 38.

Il dispositivo consente un collegamento wireless con il telefono. In tal modo il telefono può essere utilizzato mediante il dispositivo.

SKODA permette l'uso di telefoni e di radiotelefoni con antenna esterna correttamente installata ed una potenza di trasmissione fino a 10 Watt.

Per informazioni sulle possibilità di installare e utilizzare telefoni e radiotelefoni con una potenza di trasmissione superiore a 10 W, informarsi presso un'officina autorizzata.

L'uso di telefoni o radiotelefoni può causare disturbi funzionali ai dispositivi elettronici del veicolo.

Ciò potrebbe verificarsi per i seguenti motivi:

- > mancanza di un'antenna esterna;
- > errata installazione dell'antenna esterna;
- > potenza di trasmissione superiore a 10 Watt.

i Avvertenza

- Consigliamo di affidare l'installazione dei telefoni cellulari e dei radiotelefoni nel veicolo a un'officina autorizzata.
- Le funzioni del telefono dipendono dal gestore della rete telefonica e dal telefono utilizzato. Occorre contattare il gestore della rete telefonica per informazioni più dettagliate o consultare le istruzioni d'uso del telefono.
- Nelle aree in cui il segnale non prende, è possibile che la ricezione sia disturbata o che cada la conversazione telefonica.
- La maggior parte dei dispositivi risulta schermata contro segnali ad alta frequenza. In alcuni casi eccezionali, è possibile che i dispositivi elettronici non siano protetti contro i segnali ad alta frequenza e possono dunque risultare disturbati da essi.

Menu principale



Fig. 22
Telefono: Menu principale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **i** a pagina 38.

Descrizione dell'immagine

- A** Nome del gestore della rete di telefonia mobile
- B** Nome del telefono collegato; premere per aprire la lista dei telefoni accoppiati
- C** Chiamata rapida di numeri telefonici preferiti » [pagina 45](#)
- ☰ Inserimento diretto di un numero telefonico » [pagina 46](#)
- ☰ Visualizzazione della rubrica » [pagina 46](#)
- ☰ Visualizzazione del registro chiamate (se sono presenti nuove chiamate perse, appare allora in questo punto il simbolo ☰ con l'indicazione del numero di chiamate perse) » [pagina 47](#)
- ⚙ Impostazioni del menu Telefono » [pagina 41](#)

Richiamo del menu principale

- > Azionare il tasto **(PHONE)**.

Se un telefono è collegato al dispositivo, sullo schermo sarà visualizzato il menu principale **Telefono** » [fig. 22](#).

Simboli sullo schermo

Simbolo	Significato
	Stato di carica della batteria del telefono ^{a)}
	Potenza del segnale ^{a)}
	Roaming (prima del nome del gestore della rete di telefonia mobile) ^{a)}

Simbolo	Significato
	Chiamata senza risposta
	Chiamata in corso

a) Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni.

Problemi con la funzione Telefono

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza a pagina 38.

Dovessero presentarsi problemi con la disponibilità di rete o con la funzione Bluetooth®, sullo schermo del dispositivo sono visualizzati i seguenti messaggi.

Messaggio	Significato
Ricerca rete...	Il telefono effettua la ricerca delle reti GSM disponibili.
Rete non trovata	Il telefono non ha stabilito alcuna connessione con la rete GSM.
Respinto dalla rete.	Il gestore della rete telefonica cellulare ha respinto la connessione (ad es. credito insufficiente sul telefonino, scheda SIM bloccata, roaming non disponibile).
Per eseguire la funzione Bluetooth, si deve accendere il quadro.	Inserire l'accensione.
Attivare la funzione Bluetooth.	Attivare la funzione Bluetooth®.
Nessun dispositivo Bluetooth accoppiato.	Accoppiare il telefono al dispositivo.

Phonebox

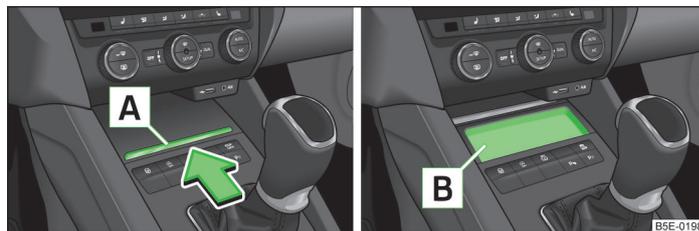


Fig. 23 Console centrale anteriore: Phonebox

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza a pagina 38.

Sul fondo del cassetto portaoggetti nella console centrale anteriore, è presente una piastra ad induzione collegata con l'antenna GSM sul tetto - la cosiddetta Phonebox.

Funzione

Inserendo il telefono nella Phonebox, il segnale del telefono si amplifica di circa il 20 %. Così facendo si riduce lo scaricamento della batteria del telefono e contemporaneamente anche le emissioni elettromagnetiche nell'abitacolo del veicolo.

Inserimento del telefono nella Phonebox

- Premere sul bordo della copertura **A** nella direzione indicata dalla freccia e aprire il cassetto portaoggetti.
- Riporre il telefono con la parte posteriore sulla piastra ad induzione all'interno del cassetto portaoggetti **B**.
- Tirare sul bordo della copertura **A** nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia e chiudere il cassetto portaoggetti» .

La Phonebox non può sostituire il collegamento del telefono con il dispositivo.

ATTENZIONE

Per motivi di sicurezza, durante la guida il cassetto portaoggetti con il telefono deve rimanere sempre chiuso.

! ATTENZIONE

- Le custodie normali o quelle di protezione per un telefono che si trova nel cassetto portaoggetti possono influenzare la potenza del segnale del telefono.
- Oggetti metallici posti sotto al telefono, come monete o chiavi, possono influenzare la potenza del segnale del telefono.

Impostazioni



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **I** a pagina 38.

➤ Azionare il tasto **PHONE** →

Menu con le impostazioni nel menu telefono

- **Selezione telefono** - Ricerca di telefoni disponibili / Elenco dei telefoni accoppiati / Selezione del telefono
 - **Ricerca telefono** - Ricerca di un telefono cellulare
- **Bluetooth** - Impostazioni Bluetooth® » [pagina 22](#)
- **Profilo utente** - Impostazioni del profilo utente
 - **Amministra preferiti** - Impostazione dei tasti funzione per la chiamata rapida di un contatto telefonico, possibilità di aggiungere ed eliminare contatti
 - **Inserimento numero mailbox** - Inserimento del numero telefonico della mailbox
 - **Prefisso:** - Attivazione/Disattivazione della possibilità di assegnare un prefisso a un numero telefonico. Una volta attivata questa funzione, in alcuni menu sarà visualizzato il tasto per l'aggiunta di un prefisso, con il simbolo
 - **Inserire qui** - Inserimento prefisso di un numero telefonico
 - **Ordina in base a:** - Ordinamento della rubrica telefonica
 - **Cognome** - Ordinamento per cognome contatto
 - **Nome** - Ordinamento per nome del contatto
 - **Importaz. contatti** - Inizio dell'aggiornamento della rubrica, indicazione del numero di contatti importati e salvati nella rubrica
 - **Cancellazione altri profili utenti** - Cancellazione di altri profili utente fino ai tre ultimi profili collegati (contatti, impostazione dell'ordinamento delle conversazioni telefoniche, registri numeri chiamati, tasti di chiamata rapida assegnati ai contatti)

¹⁾ La funzione in-band ringing consente di utilizzare come suoneria il tono di chiamata del telefono.

²⁾ Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni.

- **Si ricorda di non dimenticare il telefono** - Attivazione/Disattivazione del promemoria su un telefono collegato quando si spegne la vettura e si estrae la chiave di accensione (per le vetture con il sistema KESSY, allo spegnimento dell'accensione e all'apertura della porta lato guida)
- **Selezione suoneria** - Selezione della suoneria se il telefono collegato non supporta la funzione in-band ringing ¹⁾
- **Visualizzazione immagini per contatti** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione di un'immagine assegnata a un contatto nel telefono²⁾

Collegare il dispositivo al telefono cellulare



Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Condizioni per l'accoppiamento	42
Collegamento del dispositivo con il telefono cellulare	42
Accoppiamento del telefono cellulare al dispositivo	43
Collegamento rapido con un altro telefono cellulare accoppiato	43
Attivare/disattivare il profilo Bluetooth®	44
Cancellazione del telefono cellulare dall'elenco dei dispositivi accoppiati	44
Interruzione della connessione	45

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » [pagina 4](#), *Avvertenze importanti*.

Il dispositivo viene visualizzato nel telefono da collegare come SKODA_BT_....

In corrispondenza della posizione ... saranno visualizzati gli ultimi quattro simboli del numero d'identificazione VIN del veicolo.

È possibile modificare il nome del dispositivo » [pagina 22](#).



ATTENZIONE

Il dispositivo può richiedere, durante il processo di accoppiamento, di confermare alcune funzioni nel telefono cellulare. Non eseguire dunque il processo di accoppiamento durante la guida - sussiste il pericolo di incidente!

Avvertenza

- Il numero massimo di telefoni accoppiati è 20. Se si raggiunge questo numero massimo e si cerca di accoppiare un nuovo telefono, si eliminerà automaticamente il telefono accoppiato non utilizzato per il periodo più lungo.
- In alcuni paesi è possibile che l'utilizzo di telefoni con funzione Bluetooth® sia limitato. È possibile richiedere maggiori informazioni alle autorità locali.
- La portata del collegamento Bluetooth® è limitata all'abitacolo del veicolo. Questo dipende dalle condizioni locali e da eventuali interferenze con altri dispositivi.
- Durante la procedura di accoppiamento del telefono cellulare, rispettare le istruzioni d'uso del telefono cellulare.

Condizioni per l'accoppiamento



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 41.

Per collegare un telefono al dispositivo, è necessario accoppiare tra loro i due dispositivi.

Condizioni per l'accoppiamento corretto.

- ✓ L'accensione è inserita.
- ✓ La funzione Bluetooth® del dispositivo » pagina 22 e del telefono cellulare è attiva.
- ✓ La visibilità del dispositivo è attiva » pagina 22.
- ✓ La visibilità del telefono cellulare è attiva.
- ✓ Il telefono cellulare da accoppiare non deve avere connessioni attive a un altro telefono cellulare.

L'accoppiamento può essere effettuato sia dal dispositivo sia dal telefono cellulare.

Collegamento del dispositivo con il telefono cellulare



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 41.

Al dispositivo è accoppiato un telefono

Una volta inserita l'accensione, il dispositivo cerca di collegarsi automaticamente all'ultimo telefono collegato.

Mentre il telefono tenta la connessione, in base al tipo di telefono, sullo schermo del dispositivo può apparire il messaggio ... **Vuole stabilire la connessione?**, nonché un menu con i seguenti tasti funzione.

➤ **Connessione** - Conferma dell'accoppiamento

➤ **Annulla** - Chiusura del processo di accoppiamento

Se non si verifica alcuna connessione, il dispositivo cercherà di stabilire una connessione, procedendo per ordine, con i telefoni già accoppiati in precedenza.

Se anche in questo caso, non avviene alcuna connessione, occorre avviare una ricerca dei telefoni.

Al dispositivo non è accoppiato un telefono

Dopo l'inserimento dell'accensione, sullo schermo del dispositivo compare il messaggio **Cercare un telefono cellulare e collegarlo**, come anche un menu con i seguenti tasti funzione.

➤  **Ricerca telefono** - Ricerca dei telefoni disponibili con funzione Bluetooth® attivata e visibilità inserita

➤  - Apertura del menu di regolazione » pagina 41, *Impostazioni*

Al termine della ricerca, premere il tasto funzione **Risultati**; apparirà un elenco dei telefoni trovati (il tasto funzione è disponibile anche durante la ricerca).

Selezionare il telefono desiderato nella lista.

Se la ricerca non ha dato esito positivo, occorre verificare se sono presenti le condizioni per un corretto accoppiamento » pagina 42, *Condizioni per l'accoppiamento* e quindi ripetere la procedura.

Conferma dell'accoppiamento

In base alla versione Bluetooth® del telefono, è necessario talvolta confermare l'accoppiamento in uno dei seguenti modi. ▶

- Confermare nel dispositivo e nel telefono entro 30 il codice PIN a 6 cifre ¹⁾nel display del telefono come anche sullo schermo del dispositivo.
- Selezionare, se necessario, l'opzione di collegamento automatico del telefono al dispositivo.

Oppure

- Confermare sul telefono la richiesta di collegamento.
- Inserire sul telefono entro 30 secondi, il Codice PIN a 4 cifre visualizzato sul display del dispositivo.
- Selezionare, se necessario, l'opzione di collegamento automatico del telefono al dispositivo.

Collegamento

Quando il collegamento avviene correttamente, sullo schermo del dispositivo viene visualizzato il messaggio **Utente ... connesso**. e poi il menu principale **Telefono** » [fig. 22](#) a pagina 39.

Avvertenza

Se il telefono supporta i profili Bluetooth® A2DP e AVRCP, sul display del telefono potrà comparire una richiesta per accoppiare il telefono come lettore Bluetooth®.

Accoppiamento del telefono cellulare al dispositivo



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 41.

Durante la procedura di accoppiamento del telefono, rispettare le istruzioni d'uso del telefono.

- Con il telefono effettuare la ricerca dei dispositivi Bluetooth® disponibili.
- Nell'elenco dei dispositivi Bluetooth® trovati, selezionare il dispositivo ²⁾.

Mentre il telefono tenta la connessione, sullo schermo del dispositivo apparirà il messaggio **... Vuole stabilire la connessione?**, nonché i seguenti tasti funzione.

Annulla - Chiusura del processo di accoppiamento

Connessione - Conferma del processo di accoppiamento

In base alla versione Bluetooth® del telefono, è necessario talvolta confermare l'accoppiamento in uno dei seguenti modi.

- Confermare nel dispositivo e nel telefono entro 30 il codice PIN a 6 cifre ³⁾nel display del telefono come anche sullo schermo del dispositivo.
- Selezionare, se necessario, l'opzione di collegamento automatico del telefono al dispositivo.

Oppure

- Inserire nel dispositivo il codice PIN a 4 -16 cifre.
- Inserire sul telefono entro 30 secondi il codice PIN proposto sul display del dispositivo.
- Confermare, se necessario, la richiesta di conferma.

Se al dispositivo non è collegato nessun altro telefono, se la connessione avviene con successo, sullo schermo del dispositivo comparirà il messaggio **Utente ... connesso**. e poi il menu principale **Telefono** » [fig. 22](#) a pagina 39.

Se al dispositivo è collegato un altro telefono, avviene solo l'accoppiamento del nuovo telefono ma il telefono collegato rimane quello originario.

Collegamento rapido con un altro telefono cellulare accoppiato



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 41.

Se si desidera collegare il dispositivo con un altro telefono accoppiato, non occorre interrompere l'attuale connessione. Collegando il dispositivo a un altro telefono, la connessione all'attuale telefono cellulare si interrompe automaticamente.

- Nel menu principale **Telefono**, premere il tasto funzione  **B** » [fig. 22](#) a pagina 39.

Viene visualizzato un elenco dei telefoni precedentemente accoppiati. ▶

¹⁾ Per dispositivi con Bluetooth® v2.1 e successive, si utilizza per l'accoppiamento del telefono il processo di accoppiamento rapido (SSP-Secure Simple Pairing). Tale processo di accoppiamento non richiede l'inserimento di un codice PIN da parte dell'utente.

²⁾ Il nome del dispositivo deve essere rilevato nelle impostazioni del Bluetooth® » [pagina 22](#).

³⁾ Per dispositivi con Bluetooth® v2.1 e successive, si utilizza per l'accoppiamento del dispositivo il processo di accoppiamento rapido (SSP-Secure Simple Pairing). Tale processo di collegamento non richiede l'inserimento di un codice PIN da parte dell'utente.

► Selezionare il telefono da collegare al dispositivo.

Sullo schermo del dispositivo appare il messaggio ... **Vuole sostituire questa connessione con ... ?** e compaiono i seguenti tasti funzione.

► **Annulla** - Chiusura del menu per il cambio del telefono

► **Sostituz.** - Collegamento al telefono scelto

Quando il collegamento avviene correttamente, sullo schermo del dispositivo viene visualizzato il messaggio **Utente ... connesso.** e poi il menu principale » fig. 22 a pagina 39.

Se non è stato possibile trovare il telefono desiderato nell'elenco dei telefoni precedentemente accoppiati, occorre a quel punto accoppiare il telefono con il dispositivo » pagina 42.

Attivare/disattivare il profilo Bluetooth®



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 41.

► Premere il tasto  → **Bluetooth** → **Disp. accoppiati**.

Viene visualizzato un elenco dei dispositivi accoppiati.

Premendo il tasto funzione del dispositivo Bluetooth® collegato, si apre sul dispositivo scelto un menu con i possibili profili di collegamento supportati.

Premendo il tasto funzione con il nome e il simbolo del dispositivo di collegamento, si apre sullo schermo dello strumento un messaggio contestuale ... **Vuole davvero scollegare questo profilo?** e un menu con i tasti funzione.

► **Scollega** - Premendo il tasto funzione, si disattiva il profilo scelto.

Oppure

► **Sostituz.** - Se al dispositivo è già collegato un altro telefono, allora premendo il tasto funzione, il profilo preesistente viene sostituito con un nuovo profilo.

Sullo schermo del dispositivo appare il messaggio ... **Connessione con ... in corso...** e si attiva il profilo Bluetooth® scelto.

In qualsiasi menu, si termina il cambio profilo premendo il tasto funzione **Annulla**.

Possibili simboli del profilo:

Simbolo	Significato
	Dispositivi che supportano la funzione di vivavoce (Profilo Bluetooth® HFP) ^{a)}
	Dispositivi che sono collegati con il dispositivo tramite il profilo Bluetooth® HFP ^{a)}
	Lettore Bluetooth® (Profili Bluetooth® A2DP e AVRCP) ^{b)}
	Lettore Bluetooth® che è collegato al dispositivo tramite i profili Bluetooth® A2DP e AVRCP ^{b)}

a) L'HFP è un profilo Bluetooth® che supporta la funzione di vivavoce.

b) A2DP e AVRCP sono profili Bluetooth® che supportano le funzioni multimediali.

Se è già collegato un dispositivo Bluetooth® mediante un profilo, allora, mentre il profilo è attivato su un altro dispositivo, si chiude il profilo sul dispositivo attivo e commuta sul nuovo dispositivo selezionato.

Si passa solo al nuovo profilo scelto; gli altri profili rimangono collegati con il dispositivo originario.

Mediante il dispositivo, possono essere accoppiati più telefoni (o dispositivi Bluetooth®) ma solo uno di essi può essere collegato attivamente sul profilo HFP e uno solo sul profilo A2DP o AVRCP.

Cancellazione del telefono cellulare dall'elenco dei dispositivi accoppiati



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 41.

► Premere il tasto funzione  → **Bluetooth** → **Disp. accoppiati**.

Viene visualizzata una lista dei dispositivi accoppiati e i seguenti tasti funzione.

► **Cancella tutte** - Cancellazione di tutti i telefoni nell'elenco dei dispositivi accoppiati

►  - Cancellazione del telefono scelto

Dopo aver selezionato uno dei tasti funzione, sono visualizzati i seguenti tasti funzione.

► **Annulla** - Terminazione del processo di cancellazione

► **Cancella** - Conferma del processo di cancellazione

Il telefono collegato con il dispositivo viene visualizzato nell'elenco dei dispositivi accoppiati. Perché sia possibile un processo di cancellazione, occorre per prima cosa interrompere il collegamento tra il telefono e il dispositivo » [pagina 45](#), *Interruzione della connessione*.

Interruzione della connessione



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a [pagina 41](#).

Il collegamento del telefono con il dispositivo può essere interrotto in uno dei seguenti modi.

- ▶ Se si toglie la chiave di accensione (per i veicoli con sistema KESSY, allo spegnimento dell'accensione e all'apertura della porta lato guida).
- ▶ Scollegando il dispositivo oppure disattivando la funzione Bluetooth® nel telefono.
- ▶ Spegnendo il Bluetooth® nel dispositivo » [pagina 22](#), *Impostazioni Bluetooth®*.
- ▶ Rimuovendo il telefono dall'elenco dei dispositivi accoppiati » [pagina 44](#), *Cancellazione del telefono cellulare dall'elenco dei dispositivi accoppiati*.
- ▶ Disattivando il profilo Bluetooth® HFP » [pagina 44](#), *Attivare/disattivare il profilo Bluetooth®*.

Funzioni del telefono



Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Scelta rapida del numero telefonico di un contatto	45
Inserimento diretto di un numero di telefono	46
Rubrica telefonica	46
Elenco delle chiamate	47
Telefonata	47
Conferenza	48

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » [pagina 4](#).

Scelta rapida del numero telefonico di un contatto



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 45.

I tasti funzione di scelta rapida  » [fig. 22](#) a [pagina 39](#) consentono la selezione immediata di numeri di telefono assegnati a un contatto.

Sono disponibili cinque tasti di scelta rapida.

Assegnazione del numero telefonico di un contatto

▶ Premere un tasto funzione di scelta rapida  » [fig. 22](#) a [pagina 39](#) non assegnato.

Si aprirà la rubrica telefonica.

▶ Toccare il contatto telefonico desiderato o uno dei numeri del contatto.

L'assegnazione del numero telefonico di un contatto a un tasto funzione di scelta rapida può essere eseguito anche nelle impostazioni del menu Telefono » [pagina 41](#).

Selezionare il numero telefonico assegnato di un contatto

▶ Premere il tasto funzione desiderato per la selezione rapida di un numero telefonico di un contatto  » [fig. 22](#) a [pagina 39](#).

Modificare il numero telefonico assegnato di un contatto

▶ Tenere premuto più a lungo il tasto funzione desiderato per la scelta rapida  » [fig. 22](#) a [pagina 39](#).

Si aprirà la rubrica telefonica.

▶ Toccare il contatto telefonico desiderato o uno dei numeri del contatto.

Il numero telefonico di un contatto è assegnato al tasto funzione selezionato di scelta rapida.

La modifica potrà essere effettuata anche nelle impostazioni del menu Telefono » [pagina 41](#).

Rimozione del numero telefonico di un contatto

▶ Premere il tasto con il simbolo  → **Profilo utente** → **Amministra preferiti**.

▶ Premere il tasto funzione assegnato per le chiamate rapide. Confermando la voce di menu **Cancella**, si rimuove il numero telefonico di un contatto dal tasto funzione selezionato per la scelta rapida.

Inserimento diretto di un numero di telefono



Fig. 24
Inserimento diretto di un numero telefonico

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 45.

> Premere il tasto .

Comparirà una schermata per l'inserimento del numero telefonico » fig. 24.

Possono essere eseguite le seguenti funzioni:

-  Cancellazione della cifra
-  Selezione del numero telefonico inserito¹⁾
-  Inserire un prefisso, ²⁾se nelle impostazioni del telefono è attivata la possibilità di aggiunta. » pagina 41
-  Inserimento di un numero con l'ausilio del comando vocale » pagina 15
-  Mailbox Scelta della Mailbox, se il numero della mailbox è inserito nelle impostazioni del telefono » pagina 41 oppure inserimento diretto del numero

Il display di inserimento funziona anche come tastiera alfanumerica per la ricerca dei contatti nella rubrica telefonica.

¹⁾ Se non è stato inserito alcun numero, una volta premuto il tasto con il simbolo  sarà visualizzato l'ultimo numero selezionato.

²⁾ Se è stata attivata la possibilità di aggiunta di un prefisso ma non è stato inserito il prefisso nelle impostazioni telefoniche, nel campo di inserimento, dopo avere premuto il tasto con il simbolo  sarà sempre visualizzato l'ultimo numero selezionato. Se si definisce il prefisso e un numero nella riga inserimento, si aggiunge, dopo aver premuto il tasto con il simbolo  il prefisso che precede il numero telefonico e si avvia l'instaurazione del collegamento.

³⁾ Per qualche telefono è richiesta una conferma dell'importazione del contatto nel dispositivo.

⁴⁾ Alcuni telefoni non supportano il caricamento di dati di contatto dalla scheda SIM.

⁵⁾ Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni.

Se ad esempio vengono digitate le cifre 32, saranno visualizzati i contatti con la sequenza di lettere DA, FA, EB.

Ciascun contatto potrà essere selezionato premendo il tasto funzione corrispondente al contatto medesimo.

Rubrica telefonica

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 45.

> Premere il tasto .

Nella rubrica telefonica del dispositivo, sono a disposizione fino a 2000 posizioni di memoria libere per i contatti telefonici importati. Ogni contatto può comprendere max. 5 numeri telefonici.

La rubrica telefonica può essere richiamata anche quando una chiamata è in corso.

Quando l'accoppiamento è terminato con successo, si importano i contatti³⁾.

Caricamento della rubrica telefonica

Non appena si collega il telefono con il dispositivo per la prima volta, il sistema inizia ad importare nella memoria del dispositivo ⁴⁾la rubrica telefonica prelevandola dal telefono e dalla scheda SIM³⁾. A seconda del numero di contatti, questo processo può durare alcuni minuti.

Se la rubrica telefonica importata dal telefono contiene più di 2000 contatti, il procedimento di caricamento sarà interrotto e sullo schermo comparirà il messaggio **Non sono stati importati completamente tutti i contatti**. Sono a disposizione solo i contatti già caricati, che si trovano nel menu .

I primi 200 contatti scaricano nella memoria del dispositivo assieme ai dati dei contatti anche l'immagine associata al contatto nel telefono ⁵⁾.

Se durante il caricamento della rubrica si verifica un errore, sullo schermo sarà visualizzato il messaggio **Importazione non riuscita. Riprovare controllando che il dispositivo BT ... consenta le connessioni.**

Aggiornamento della rubrica telefonica

Ad ogni collegamento successivo del telefono con il dispositivo avviene solo un aggiornamento della rubrica.

Durante l'aggiornamento è disponibile la rubrica telefonica memorizzata con l'ultimo aggiornamento andato a buon fine. I nuovi numeri di telefono memorizzati vengono visualizzati solo al termine dell'aggiornamento.

L'aggiornamento può essere eseguito manualmente » [pagina 41 Importaz. contatti](#).

Ricerca contatto

Premendo il tasto **Cerca** si aprirà il display di inserimento con la tastiera per la ricerca all'interno della rubrica telefonica » [pagina 9](#).

Selezionare il contatto

Premendo il tasto funzione con uno dei contatti visualizzati, sarà avviata la selezione.

Se un contatto telefonico contiene più numeri di telefono, premendo il tasto funzione per il contatto sarà visualizzato un menu con i numeri di telefono.

Dettagli del contatto

Premendo il tasto funzione con il simbolo > si visualizzano i dettagli del contatto.

Premendo il tasto funzione con uno dei numeri telefonici visualizzati, sarà avviata la selezione.

Premendo il tasto funzione con il simbolo ☎ e l'indirizzo del contatto, si avvierà la guida a destinazione.

Elenco delle chiamate

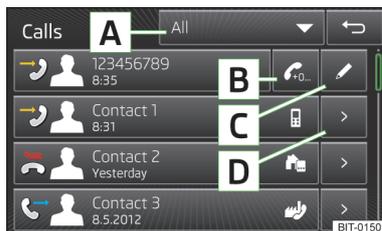


Fig. 25
Elenchi delle chiamate



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 45.

L'elenco delle chiamate visualizza informazioni relative alle conversazioni telefoniche.

» Nel menu principale **Telefono**, azionare il tasto funzione ☎ » [fig. 22](#) a pagina 39 .

Descrizione dell'immagine

- A** Ordinamento dell'elenco delle chiamate
 - » **Tutti** - Elenco di tutte le chiamate
 - » **Senza risposta** - elenco delle chiamate perse
 - » **N. chiamati** - Elenco dei numeri selezionati
 - » **Ricevute** - Elenco delle chiamate ricevute
- B** Selezione di un numero con prefisso definito » [pagina 41, Impostazioni](#)
- C** Modifica del numero telefonico prima della selezione
- D** Visualizzazione dei dettagli del contatto

Premendo il tasto funzione di un contatto visualizzato o di un numero telefonico visualizzato, sarà avviata la selezione.

Telefonata



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 45.

Chiamata in uscita

Mentre il telefono tenta la connessione, sullo schermo sarà visualizzato il numero chiamato o il nome del contatto. Inoltre è possibile scegliere la seguente funzione:

 Termina selezione

Chiamata in ingresso

Mentre il telefono segnala acusticamente una chiamata in arrivo, sullo schermo sarà visualizzato il numero telefonico di chi chiama o il nome del contatto. Inoltre è possibile scegliere le seguenti funzioni:

-  Accettare una chiamata in ingresso
-  Ignorare una chiamata in ingresso (disattivare la suoneria)
-  Rifiuto della chiamata in ingresso
-  Visualizzare l'Immagine del contatto ¹⁾ - i dettagli del chiamante

Chiamata in corso

Mentre il telefono è impegnato in una chiamata, sullo schermo sarà visualizzato il numero telefonico o il nome del contatto e la durata della conversazione. In base al contesto è possibile scegliere le seguenti funzioni:

-  Metti in attesa
-  Disattiva microfono
-  Attiva microfono
-  Termina chiamata
-  Visualizzare l'immagine del contatto ¹⁾ - i dettagli del chiamante o quelli della persona chiamata

Conferenza

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 45.

La teleconferenza è una conversazione telefonica di gruppo cui partecipano un min. di tre e un max. di sei partecipanti.

Avviare la conferenza / Chiamare altri partecipanti

➤ Eseguire una nuova chiamata durante una telefonata o una conferenza.

Oppure

➤ Per una nuova chiamata in ingresso, premere **R*RR**.

Conferenza in corso

Durante una conversazione di conferenza in corso, sullo schermo si visualizza la durata della conversazione stessa. In base al contesto è possibile scegliere le seguenti funzioni:

-  Mantenere la conferenza - Abbandonare temporaneamente la conferenza (questa proseguirà in sottofondo)
-  Tornare alla conferenza tenuta in sottofondo
-  Disattiva microfono
-  Attiva microfono
-  Termina conferenza
-  Schermata della conversazione di conferenza - Visualizza dettagli conferenza

Dettagli conferenza

Nel corso di una conferenza, premere l'immagine della conferenza per visualizzare l'elenco degli altri partecipanti. A seconda del tipo di telefono, possono essere selezionate le seguenti funzioni:

-  Visualizzazione dei dettagli dei partecipanti
-  Conversazione con un partecipante al di fuori della conferenza
-  Terminare la conversazione con un partecipante alla conferenza

¹⁾ Questo tasto funziona soltanto se il contatto è memorizzato nella rubrica telefonica.

Navigazione

Descrizione del sistema di navigazione

Premessa alla navigazione

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Menu principale _____ 49

Dati di navigazione _____ 50

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » [pagina 4](#), *Avvertenze importanti*.

Per la navigazione il dispositivo utilizza il sistema satellitare GPS (Global Positioning System). Con l'ausilio del sistema satellitare sarà rilevata la posizione attuale del veicolo.

Se il dispositivo si trova al di fuori della portata del segnale satellitare GPS (ad es. in una zona dove la vegetazione è folta, in gallerie, garage sotterranei o altro), il dispositivo funzionerà in maniera limitata, con l'ausilio dei sensori che si trovano sulla vettura.

La navigazione avviene:

- » tramite istruzioni grafiche nello schermo del dispositivo e nel display MAXI DOT;
- » tramite informazioni.

Il dispositivo di navigazione può essere comandato:

- » tramite i tasti presenti sul dispositivo » [pagina 49](#);
- » tramite i tasti funzione sullo schermo del dispositivo » [pagina 49](#);
- » tramite il comando vocale » [pagina 15](#).
- » Mediante il display MAXI DOT » [pagina 14](#).

! ATTENZIONE

- Ad es. il dispositivo, durante la navigazione, non prende in considerazione i semafori, i segnali di stop e di precedenza, i divieti di sosta e di parcheggio nonché i restringimenti di carreggiata ed i limiti di velocità.
- Adeguare sempre la velocità alle condizioni del fondo stradale, del traffico e meteorologiche.
- Le istruzioni di navigazione emesse possono differire dalla situazione effettiva, ad es. per la presenza di cantieri o a causa dei mancati aggiornamenti dei dati di navigazione.
- Il livello del volume del messaggio vocale deve essere regolato in modo che i segnali acustici provenienti dall'esterno, quali le sirene dei mezzi con priorità di transito (ad es. vetture della polizia, ambulanze, veicoli dei vigili del fuoco) possano essere percepiti chiaramente in qualsiasi condizione.

! ATTENZIONE

In taluni paesi alcune funzioni del dispositivo a partire da una certa velocità non sono più selezionabili. La mancata selezione non rappresenta un'anomalia funzionale ma è dovuta al rispetto delle prescrizioni di legge del paese in questione.

Menu principale



Fig. 26
Menu principale della navigazione

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza**  **a pagina 49.**

» Azionare **(NAV)**.

Sarà aperto l'ultimo menu aperto relativo alla navigazione.

Se si apre un menu diverso dal menu principale » [fig. 28](#) a pagina 53, il menu principale potrà essere aperto nuovamente azionando **(NAV)**.

Tasti funzione del menu Navigazione:

Tasto	Significato
	Inserire una nuova destinazione o visualizzare informazioni sul percorso » pagina 58
	visualizzare il menu Le mie des. » pagina 60
	inserire/ricercare un punto di interesse» pagina 61
	Impostare la raffigurazione della cartina e delle finestre aggiuntive » pagina 53
	impostare il menu Navigazione » pagina 50

Dati di navigazione



Fig. 27 Alloggiamento scheda di memoria SD

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza**  a [pagina 49](#).

Sorgente dei dati di navigazione

Assieme al dispositivo vi è stata fornita una scheda di memoria SD con i dati di navigazione.

Per il corretto funzionamento del sistema di navigazione, per tutta la durata della navigazione la scheda deve essere inserita nell'alloggiamento SD2 » [fig. 27](#).

Inserire la scheda di memoria » [pagina 35](#).

Aggiornamento dati

I dati di navigazione devono essere aggiornati a intervalli regolari.

I dati di navigazione sono soggetti a costanti variazioni (ad es. nuove strade, modifica del nome delle vie e dei numeri civici) e possono quindi risultare non più aggiornati. Per questa ragione la guida a destinazione potrebbe risultare imprecisa o errata.

Ulteriori informazioni sull'aggiornamento dei dati sono disponibili sui siti web di ŠKODA o presso un partner ŠKODA.

La versione dei dati di navigazione per la documentazione della cartina può essere rilevata nelle impostazioni di navigazione (NAV) →  → **Info versione**.

Carta danneggiata o smarrita

Nel caso in cui la scheda di memoria con i dati di navigazione fosse danneggiata o smarrita, è possibile acquistare una nuova scheda tra i ricambi originali ŠKODA. I dati di navigazione potranno essere caricati solo su questa scheda originale.

Impostazioni di navigazione

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Impostazioni menu principale	50
Opzioni di percorso	51
Cartina	51
Opzioni rifornimento carburante	51
Istruzioni del navigatore	52
Impostazioni ampliate	52
Ordinamento dei contatti, inserimento dell'indirizzo di casa ed eliminazione delle destinazioni	52

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » [pagina 4](#), *Avvertenze importanti*.

Impostazioni menu principale

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 50.**

Richiamo del menu principale

► Nel menu principale Navigazione premere su .

Impostazione:

- **Opzioni di percorso** - impostazione dei parametri per il calcolo del percorso » [pagina 51](#)
- **Cartina** - Impostazione della raffigurazione cartina » [pagina 51](#)
- **Opzioni rif. carb.** - Impostazione della stazione di servizio preferita, attivazione/disattivazione della segnalazione di scarsità di carburante con la possibilità di identificare il distributore più vicino » [pagina 51](#)
- **Istruz. navigatore** - Impostazioni delle istruzioni navigatore » [pagina 52](#)
- **Impostazioni ampliate** - Visualizzazione di informazioni aggiuntive » [pagina 52](#)
- **Amministra memoria** - Ordinamento dei contatti, impostazioni dell'indirizzo di casa ed eliminazione delle destinazioni » [pagina 52](#)
- **Importaz. destinaz.** - Importazione delle proprie destinazioni precedentemente preparate » [pagina 61](#)
- **Info versione** - Visualizzazione dell'attuale versione dei dati di navigazione

Opzioni di percorso



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a [pagina 50](#).

- Nel menu principale Navigazione premere su → **Opzioni di percorso**.
- **Tre possibili percorsi alternativi** - Attivazione/Disattivazione della selezione manuale del tipo di percorso (più economico, più rapido, più breve) » [pagina 66](#)
- **Percorso:** - preselezione automatica del tipo di percorso preferito (la selezione manuale del percorso è disattivata)
 - **Più economico** - percorso più economico, con durata del viaggio e percorso minimi - sarà visualizzato in verde
 - **Più rapido** - il percorso più rapido per raggiungere la destinazione, anche nel caso in cui sia necessaria una deviazione, sarà visualizzato in rosso
 - **Più breve** - il percorso più breve per raggiungere la destinazione, anche nel caso in cui sia necessaria una durata del viaggio maggiore, viene visualizzato in arancione
- **Navigazione dinamica** - Attivazione/disattivazione del calcolo del percorso utilizzando le informazioni sul traffico TMC » [pagina 69](#)
- **No autostrade** - Attivazione/disattivazione dell'indicazione di considerare le autostrade per il calcolo del percorso
- **No traghetti/treni** - Attivazione/disattivazione dell'indicazione di evitare l'utilizzo di traghetti o treni per il calcolo del percorso
- **No strade a pedaggio** - Attivazione/disattivazione dell'indicazione di evitare l'utilizzo di strade a pedaggio per il calcolo del percorso

- **No gallerie** - Attivazione/disattivazione dell'indicazione di evitare le gallerie a pedaggio per il calcolo del percorso
- **No strade a bollino obbligatorio** - Attivazione/disattivazione dell'indicazione di evitare l'utilizzo di strade a bollino obbligatorio (con bollino autostradale valido) per il calcolo del percorso
- **Bollini disponibili** - Visualizzazione dell'elenco di strade per cui è richiesto il bollino obbligatorio

Cartina



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a [pagina 50](#).

- Nel menu principale Navigazione premere su → **Cartina**.
- **Giorno/notte:** - Selezione dei colori per la raffigurazione della cartina
 - **Giorno** - a colori
 - **Notte** - in tonalità di grigio
 - **Automatico** - raffigurazione della cartina con sfondo chiaro o scuro; lo sfondo della cartina cambia non appena sono inserite le luci (non vale per le luci diurne)
- **Autozoom** - attivazione/disattivazione dell'ingrandimento o della riduzione automatica della cartina durante il tragitto » [pagina 53](#)
- **Visualizzazione segnaletica stradale** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione della segnaletica
- **Selezione categorie punti di interesse** - Selezione dall'elenco dei punti di interesse visualizzati sulla cartina (max. 10 punti di interesse) » [pagina 64](#)
- **Visualizz. riferimenti punti di interesse** - Attivazione/Disattivazione dei loghi aziendali visualizzati presso i punti di interesse
- **Visualizzazione preferiti** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione dei preferiti
- **Segnalaz. corsia** - Attivazione/Disattivazione della finestra con la segnalazione di corsia in caso di incroci complicati » [pagina 68](#)

Opzioni rifornimento carburante



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a [pagina 50](#).

- Nel menu principale Navigazione premere su → **Opzioni rif. carb.**

- **Selezione distributore preferito** - Impostazione della marca di distributore preferita (la marca di distributore preferita sarà visualizzata nelle prime posizioni dell'elenco relativo alle stazioni di rifornimento più vicine)
- **Avvertimento carburante** - Attivazione/Disattivazione della segnalazione di scarsità carburante **Attenzione: serbatoio quasi vuoto. Vuole cercare un distributore in zona?** Se il messaggio viene visualizzato sullo schermo, il sistema fornisce le seguenti funzioni:
 - **Annulla** - Chiudere la finestra con avvertimento carburante
 - **Cerca** - Ricerca del distributore più vicino

Istruzioni del navigatore



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 50.

- Nel menu principale Navigazione premere su → **Istruz. navigatore**.
- **Volume** - Impostazione del volume delle istruzioni navigatore
- **No istruz. audio durante le telefonate** - Disattivazione/Attivazione delle istruzioni navigatore durante una conversazione telefonica (se si utilizza un telefono collegato con il dispositivo)» [pagina 38](#)

Impostazioni ampliate



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 50.

- Nel menu principale Navigazione premere su → **Impostazioni ampliate**.
- **Indic. oraria**: - Selezione dell'ora da visualizzare nella riga di stato
 - **Ora di arrivo** - Visualizzazione dell'ora stimata di arrivo a destinazione
 - **Durata viaggio** - Visualizzazione del tempo di percorrenza residuo per arrivare a destinazione
- **Riga di stato**: - Visualizzazione nella riga di stato delle informazioni relative alla destinazione selezionata
 - **Destinazione** - Visualizzazione delle informazioni sulla lunghezza e sulla durata della guida a destinazione
 - **Tappa** - Visualizzazione delle informazioni sulla lunghezza e sulla durata della tappa
- **Avvertenza: confine di stato superato** - Attivazione/Disattivazione della finestra informativa con i limiti di velocità in caso di attraversamento del confine di stato

- **Modalità demo** - Attivazione/disattivazione della guida a destinazione in modalità demo
- **Indicare punto di partenza mod. demo** - Inserimento di un punto di partenza per un calcolo provvisorio del percorso in modalità Demo
 - **Annulla** - Annulla l'inserimento
 - **Pos. att.** - Selezione della posizione attuale del veicolo come punto di partenza
 - **Indirizzo** - Selezione dell'indirizzo come punto di partenza

Ordinamento dei contatti, inserimento dell'indirizzo di casa ed eliminazione delle destinazioni



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 50.

- Nel menu principale Navigazione premere su → **Amministra memoria**.
- **Ordina in base a**: - Ordinamento dei contatti scaricati da un telefono collegato
 - **Cognome** - Ordinamento per cognome del contatto
 - **Nome** - Ordinamento per nome del contatto
- **Definizione indirizzo di casa** - Visualizzazione/Inserimento/Correzione dell'indirizzo di casa
 - **Posizione attuale**. - Impostazione dell'indirizzo di casa secondo la posizione attuale
 - **Indirizzo** - Inserimento di un nuovo indirizzo » [pagina 61](#). Se l'indirizzo di casa è già stato inserito, sarà visualizzato quanto segue:
 - **{** - Riduzione della raffigurazione cartina
 - **}** - Ingrandimento della raffigurazione cartina
 - **Modifica** - Correzione dell'indirizzo di casa
- **Cancellazione dati utente** - Selezione dei dati da cancellare (la cancellazione dei dati da selezionare avviene premendo **Cancella**)
 - **Ultime destinazioni** - Elimina l'elenco delle ultime destinazioni
 - **Memoria destinazioni** - Elimina l'elenco delle destinazioni memorizzate
 - **Storico località** - Elimina l'elenco delle località inserite
 - **Indirizzo casa** - Elimina l'indirizzo di casa impostato
 - **Destinazioni bandierina** - Elimina la destinazione bandierina

Utilizzo della cartina

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Informazioni introduttive _____	53
Impostazione della raffigurazione della cartina _____	53
Utilizzo _____	53
Segnaletica stradale _____	54

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, Avvertenze importanti.

Informazioni introduttive



Fig. 28
Raffigurazione della cartina: Menu principale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 53.

Descrizione dell'immagine

- A** Cartina
- B** Simbolo di segnaletica stradale » pagina 54
- C** posizione attuale della vettura
- D** Riga di stato » pagina 52
- E** Simboli speciali » pagina 64

» Azionare **(NAV)**.

Sarà aperto l'ultimo menu aperto relativo alla navigazione.

Se si apre un menu diverso dal menu principale » fig. 28, il menu principale potrà essere aperto nuovamente azionando **(NAV)**.

Impostazione della raffigurazione della cartina

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 53.

In base al contesto si possono selezionare diverse varianti di raffigurazione della cartina di navigazione. Inoltre si può visualizzare una finestra supplementare con altre informazioni sulla navigazione.

» Nel menu principale Navigazione premere su . Sarà visualizzato un elenco di tasti funzione.

Elenco dei tasti funzione

- 2D - posizione attuale della vettura nella raffigurazione della cartina a 2D
- 3D - posizione attuale della vettura nella raffigurazione della cartina a 3D
- Indicazione destinazione nella cartina (sarà visualizzata solo dopo il calcolo del percorso)
- Visualizzazione del percorso a destinazione (sarà visualizzata solo dopo il calcolo del percorso)

Giorno/notte Modifica la visualizzazione della cartina, a colori o in sfumature di grigio

Finestra suppl. Attivazione/Disattivazione della visualizzazione di una finestra supplementare nella cartina » pagina 55

Utilizzo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 53.

Spostamento della cartina

La cartina può essere spostata in qualsiasi direzione all'interno dello schermo, sfiorandola con le dita e quindi spostandola nella direzione desiderata.

Modifica della scala

» con la manopola di menu **[2]** » fig. 1 a pagina 5;

» toccando lo schermo con due dita e avvicinando o allargando le dita, per aumentare o ridurre la scala

Tasti funzione e simboli di raffigurazione della cartina

Tasto	Significato
	Cartina in 2D - La cartina ruota e la freccia che mostra la direzione di marcia » fig. 28 a pagina 53 indica l'angolo superiore dello schermo, oppure il nord è orientato in direzione dell'angolo superiore dello schermo e la freccia indica la direzione di marcia
	Cartina in 3D - La cartina ruota e la freccia che mostra la direzione di marcia » fig. 28 a pagina 53 indica l'angolo superiore dello schermo (se la scala è superiore a 100 km, la cartina sarà orientata verso nord)
	toccando, la cartina sarà orientata in base alla posizione della vettura (ad es. il tasto funzione comparirà quando si sposta manualmente la cartina)
	il numero riportato sotto il simbolo indica l'altezza sul livello del mare ^{a)}
	premando il tasto, per alcuni secondi la scala della cartina sarà aumentata e successivamente ripristinata (visione veloce)
	Visualizzazione delle dimensioni della scala della cartina impostata manualmente
	Visualizzazione delle dimensioni della scala della cartina impostata automaticamente
	Attivazione/Disattivazione dello zoom automatico durante la guida a destinazione. L'attivazione dello zoom automatico sarà visualizzata tramite un simbolo verde. Se lo zoom automatico è attivo, la scala della cartina varia automaticamente, in funzione del tratto attualmente percorso (autostrada-scala maggiore/localetà-scala minore)

^{a)} Per visualizzare l'altitudine sul livello del mare, occorre ricevere il segnale di almeno cinque satelliti e la guida a destinazione non potrà essere in modalità Demo.

Lo zoom automatico può essere disattivato toccando → oppure modificando la scala della cartina. Toccando nuovamente (tasto funzione evidenziato in verde), si riattiva lo zoom automatico. L'autozoom può essere attivato o disattivato anche nelle impostazioni di navigazione. » [pagina 51](#)

L'autozoom funziona solo quando la cartina è orientata rispetto alla posizione della vettura (il tasto funzione con il simbolo non è visualizzato).

Segnaletica stradale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 53.

La funzione di visualizzazione della segnaletica stradale può essere attivata sullo schermo del dispositivo » [pagina 51](#).

Il sistema offre la possibilità di visualizzare nello schermo del dispositivo la segnaletica stradale » [fig. 28](#) a pagina 53 che è stata memorizzata nei dati di navigazione della documentazione della scheda.

Se la finestra supplementare **Segnaletica str.** non è stata attivata, sullo schermo del dispositivo sarà visualizzato un solo segnale stradale.

Attivazione della funzione di indicazione della segnaletica stradale » [pagina 51](#).

Sullo schermo del dispositivo sarà visualizzato, al di fuori della finestra supplementare, solo un segnale stradale, senza segnali aggiuntivi » [pagina 56](#).

Finestra supplementare



Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Menu nella finestra supplementare	55
Audio	55
Bussola	56
Manovre	56
Segnaletica stradale	56
GPS	57

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » [pagina 4](#), *Avvertenze importanti*.

Menu nella finestra supplementare



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 54.

Nella finestra supplementare saranno visualizzate ulteriori informazioni, che dipendono dal contesto del menu selezionato.

Attivazione

► Nel menu principale Navigazione premere **(NAV)**.

oppure

► Nel menu principale Navigazione premere su → **Finestra suppl.**

Sarà visualizzata l'ultima finestra supplementare aperta.

Disattivazione

► Nel menu principale Navigazione premere **(NAV)**.

oppure

► nella Finestra supplementare premere **x**,

oppure

► Nel menu principale Navigazione premere su → **Finestra suppl.**

Menu nella Finestra supplementare

- **Audio** - Comando di riproduzione della sorgente audio selezionata» [pagina 55](#)
- **Bussola** - Visualizzazione della posizione attuale del veicolo in relazione ai punti cardinali » [pagina 56](#)
- **Manovre** - Visualizzazione della successiva o seguente istruzione del navigatore (Manovre)» [pagina 56](#)
- **Traffico** - Visualizzazione della segnaletica stradale, che è stata memorizzata nei dati di navigazione della documentazione della scheda » [pagina 56](#)
- **GPS** - Visualizzazione delle coordinate geografiche dell'attuale posizione della vettura» [pagina 57](#)

Audio



Fig. 29
Finestra suppl.: Audio



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 54.

Nella Finestra supplementare **Audio** è possibile comandare la riproduzione della sorgente audio selezionata in quel momento » [pagina 24](#).

Descrizione dei tasti funzione

Tasto	Operazione	Funzione
	Premere	Cambio stazione
	Premere	Riproduzione/Pausa: la riproduzione viene interrotta nel punto attualmente raggiunto e il simbolo visualizzato diventa ► - dopo aver premuto di nuovo il tasto, la riproduzione prosegue a partire dallo stesso punto
	Premere brevemente (entro 5 secondi dall'avvio della riproduzione del brano)	Riproduzione del brano precedente dall'inizio
	Premere brevemente (dopo 5 secondi dall'avvio della riproduzione del brano)	Riproduzione del brano attuale dall'inizio
	Pressione prolungata ^{a)}	Riavvolgimento veloce del brano

Tasto	Operazione	Funzione
▶▶	Breve pressione	Riproduzione del brano successivo dall'inizio
▶▶	Pressione prolungata ^{a)}	Avanzamento veloce del brano

a) Quanto più a lungo sarà tenuto premuto il tasto, tanto più rapido sarà l'avanzamento/riavvolgimento.

Bussola



Fig. 30
Finestra suppl.: Bussola

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 54.

Nella Finestra supplementare **Bussola** sarà visualizzata la posizione attuale della vettura in relazione ai punti cardinali.

Manovre

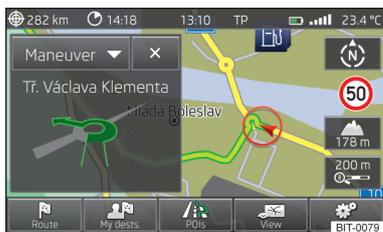


Fig. 31
Finestra suppl.: Manovre



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 54.

Nella Finestra supplementare **Manovre** sarà visualizzata la successiva o seguente istruzione del navigatore (Manovre).

Informazioni visualizzate:

- Direzione dell'istruzione di navigazione;
- Nome della via o numero civico della posizione attuale;
- Nome della via o numero civico dell'istruzione di navigazione da visualizzare;
- Distanza rispetto alla località con la seguente istruzione di navigazione, compresa indicazione numerica della distanza ancora da percorrere o indicazione grafica, con barra di riempimento decrescente dell'istruzione di navigazione.

Segnaletica stradale

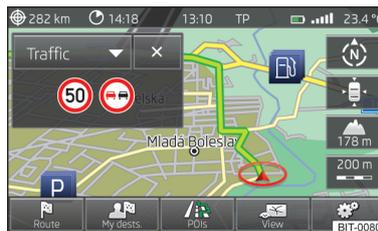


Fig. 32
Finestra suppl.: Segnaletica stradale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 54.

Nella finestra supplementare **Segnaletica str.** sarà visualizzata la segnaletica stradale.

Potrà essere visualizzato un numero massimo di tre segnali stradali e tre segnali stradali aggiuntivi.

Se nella finestra supplementare viene visualizzato il messaggio **Nessun segn. strad. disp.**, allora non è stato riconosciuto nessun segnale stradale nei dati di navigazione oppure vi trovate al di fuori della portata dei dati di navigazione.

Altre informazioni » [pagina 54.](#)

GPS



Fig. 33
Finestra suppl.: GPS



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 54.

Nella Finestra supplementare **GPS** (Global Positioning System) saranno visualizzate le informazioni sulla posizione geografica attuale della vettura.

Informazioni visualizzate

- 📍 - latitudine geografica¹⁾
- 📍 - longitudine geografica¹⁾
- 🏔️ - altezza sul livello del mare²⁾
- **Satelliti:** - Numero dei satelliti ricevuti/disponibili

¹⁾ Per visualizzare le informazioni sulla latitudine e la longitudine dell'attuale posizione della vettura, si deve ricevere il segnale GPS di almeno tre satelliti.

²⁾ Per visualizzare l'informazione dell'altitudine sul livello del mare dell'attuale posizione della vettura, occorre ricevere il segnale GPS di almeno cinque satelliti e la guida a destinazione non potrà essere in modalità Demo.

Navigazione

Inserimento nuova destinazione

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Possibilità di inserimento della destinazione	58
Indirizzo	58
Cartina	59

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » [pagina 4](#), *Avvertenze importanti*.

Possibilità di inserimento della destinazione

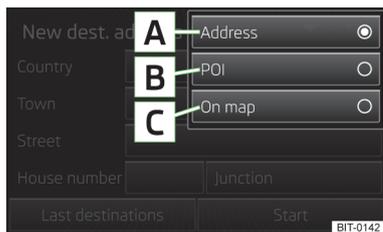


Fig. 34
Possibilità di inserimento della destinazione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 58.

Descrizione dell'immagine

- A** Indirizzo » [pagina 58](#)
- B** Punto di interesse » [pagina 62](#)
- C** sulla cartina » [pagina 59](#)

Selezionare il menu con la possibilità di inserimento della destinazione » [fig. 34](#).

» Nel menu principale Navigazione premere su → **Opzioni** → ▼ ,

oppure

» Nel menu principale Navigazione premere su → **Nuova dest./tappa** → **Opzioni** → ▼ ,

oppure

» Nel menu principale Navigazione premere su → **Altri punti di interesse** → **Opzioni** → ▼ .

Occorre accertarsi che la destinazione sia stata inserita correttamente, ad es. quando la destinazione viene visualizzata sulla cartina. Alcuni nomi di località o di altre destinazioni possono essere presenti in più località.

Indirizzo

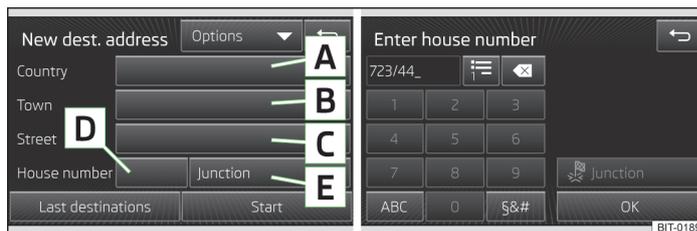


Fig. 35 Inserimento della destinazione tramite l'indirizzo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 58.

Descrizione dell'immagine

- A** Paese
- B** Città/Località
- C** Via
- D** Numero civico (il tasto funzione sarà attivato solo dopo l'inserimento della via)
- E** Incrocio (il tasto funzione sarà attivato solo dopo l'inserimento della via)
- Ritorno al menu superiore
- Cancella i caratteri nella barra di inserimento
- ABC** Passa alle lettere alfabetiche » [pagina 9](#)
- \$&** Passa ai caratteri speciali

 Inserimento di un incrocio (una traversa)

OK Conferma il testo scritto nella riga di inserimento

➤ Nel menu principale Navigazione premere su  → **Opzioni** → **Indirizzo**

oppure

➤ Nel menu principale Navigazione premere su  → **Nuova dest./tappa** → **Opzioni** → **Indirizzo**

oppure

➤ Nel menu principale Navigazione premere su  → **Altri punti di interesse** → **Opzioni** → **Indirizzo**.

Alcune posizioni di indirizzo sono già precompilate con i dati dell'ultima destinazione.

Le posizioni precedentemente compilate» [pagina 9](#) potranno essere modificate toccando la posizione stessa e effettuando le modifiche nelle successive schermate di inserimento.

Per avviare la guida a destinazione, è necessario inserire le posizioni paese, località e via.

L'inserimento avviene progressivamente, all'interno delle singole schermate di inserimento.

Nella schermata per l'inserimento della via vi è la possibilità di selezionare il centro della località inserita, invece del nome della strada, azionando **Centro**. In questo caso non sarà più necessario inserire un numero civico né un incrocio.

Si può inserire sia il numero civico che un'aggiunta a completamento dell'indirizzo sotto forma di un numero. Il dispositivo mostra una lista di combinazioni di destinazioni trovate a partire dai due numeri.

Se il numero civico inserito non è stato trovato, sarà aperto un menu che consente di perfezionare la posizione della destinazione:

- **Senza numero civico** - Inserimento dell'indirizzo senza numero civico e visualizzazione di un menu con dettagli di destinazione.
- **Numero civico possibile più vicino:** - Conferma del numero civico proposto
- **Inserimento incrocio** - Apertura di un menu che presenta gli incroci con la strada inserita.

Se l'indirizzo è stato inserito correttamente, saranno visualizzati i dettagli sulla destinazione » [pagina 71](#).

Cartina



Fig. 36 Inserimento della destinazione tramite la cartina



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 58.

➤ Nel menu principale Navigazione premere su  → **Opzioni** → **Su cartina**

oppure

➤ Nel menu principale Navigazione premere su  → **Nuova dest./tappa** → **Opzioni** → **Su cartina**

oppure

➤ Nel menu principale Navigazione premere su  → **Altri punti di interesse** → **Opzioni** → **Su cartina**.

L'inserimento tramite la cartina viene utilizzato anche per l'inserimento dell'area di ricerca degli altri punti d'interesse » [pagina 62](#).

➤ Nel menu principale Navigazione premere su  → **Altri punti di interesse** → **Area ricerca** → **Selezione dalla cartina** → **Modifica**.

La destinazione nella cartina può essere inserita con l'ausilio delle coordinate GPS o del reticolo » [fig. 36](#).

Coordinate GPS

La destinazione del viaggio può essere inserita tramite il grado di latitudine e di longitudine (coordinate GPS).

Premendo il tasto funzione con il valore del grado di latitudine o di longitudine per il punto appare un menu che ne consente la precisazione. Il valore nominale può essere regolato utilizzando i tasti funzione con il simbolo ▼/▲. Toccando lo schermo al di fuori dei tasti funzione appare un menu di base per l'inserimento dei punti sulla cartina.

Il reticolo si sposta sulle coordinate inserite, in modo tale da poter controllare la posizione della destinazione inserita.

Reticolo

Il reticolo mostra la posizione dell'indirizzo precedentemente compilato.

Spostando le dita sulla cartina si può impostare la posizione di destinazione desiderata nel centro del reticolo.

Toccando la cartina con le dita si sposta il punto di contatto nel reticolo e contemporaneamente si adeguano i valori del grado di latitudine e di longitudine del punto inserito.

Il simbolo  indica l'attuale scala della cartina, che può essere modificata durante l'inserimento » [pagina 53](#).

Nell'area inferiore dello schermo sarà visualizzato l'indirizzo o il dato relativo alla lunghezza e larghezza geografica del punto impostato.

Confermare la destinazione

Confermare la posizione di destinazione toccando **OK**; saranno quindi visualizzati i seguenti punti:

- **Salva** - Salva la destinazione nella memoria destinazioni » [pagina 9](#)
- **Modifica** - Ritorno al menu, con possibilità di inserire la destinazione» [pagina 58](#)
- **Opzioni** - Visualizzazione di un menu per impostare i parametri del percorso » [pagina 51](#)
- **Avvia** - Avvia il calcolo del percorso, con scelta successiva del tipo di percorso e della guida a destinazione o con guida a destinazione secondo il tipo di percorso preferito.

Ingrandire/ridurre la cartina

Premendo il tasto funzione con il simbolo } la cartina passa a in visualizzazione a schermo intero

Premendo il tasto funzione con il simbolo {, la cartina viene visualizzata su una metà dello schermo, assieme al menu per l'inserimento mediante coordinate GPS. ■

Inserimento delle destinazioni memorizzate

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Le mie destinazioni	60
Indirizzo di casa	61
Propria destinazione (vCard)	61

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » [pagina 4](#), *Avvertenze importanti*. ■

Le mie destinazioni

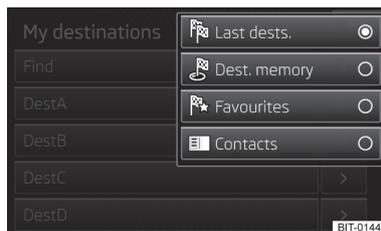


Fig. 37
Menu Le mie destinazioni

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 60.**

Il menu consente di selezionare il tipo di destinazioni memorizzate nella memoria del dispositivo » [fig. 37](#).

► Nel menu principale Navigazione premere su  → **Destinaz. e contatti** → ▼, oppure

► Nel menu principale Navigazione premere su  → **Ultime destinazioni** → ▼.

Elenco delle destinazioni

-  Ultime destinazioni
-  Memoria destinazioni (destinazioni salvate e destinazione bandierina) ►

 Preferiti

 Elenco di contatti con indirizzi memorizzati ¹⁾ (il telefono deve essere collegato tramite Bluetooth® » [pagina 38](#))

Confermando una delle voci di menu di destinazioni e contatti sarà visualizzato quanto segue:

- **Cerca** - il tasto funzione viene visualizzato se sono state immesse più di 5 voci; scegliendo questa opzione sarà avviata la ricerca di una destinazione o di un contatto in base al nome memorizzato nel menu destinazioni » [pagina 9](#)
- > - informazioni dettagliate sulla destinazione e/o sul contatto

Confermando una destinazione sarà avviata la guida a destinazione in funzione del contesto, oppure saranno visualizzati i dettagli sulla destinazione » [pagina 71](#).

Indirizzo di casa



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 60.

Il menu consente una veloce guida a destinazione verso un indirizzo di casa memorizzato.

> Nel menu principale Navigazione premere su  → **Indirizzo casa**.

Se è stato impostato il tipo di percorso preferito, allora premendo **Indirizzo casa** sarà avviato il calcolo e la guida a destinazione oppure dopo il calcolo deve essere selezionato il tipo di percorso e successivamente viene avviata la guida a destinazione.

Se l'indirizzo di casa non è stato inserito, sarà visualizzata una finestra di inserimento con il seguente messaggio:

Selezionare come indirizzo di casa la posizione attuale o un nuovo indirizzo.

Saranno visualizzati i seguenti tasti funzione:

- > **Pos. att.** - Inserimento dell'indirizzo di casa mediante il rilevamento dell'attuale posizione del veicolo;
- > **Indirizzo** - Inserimento dell'indirizzo di casa tramite la compilazione dell'indirizzo.

Descrizione della procedura di correzione o eliminazione dell'indirizzo di casa:

¹⁾ Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni cellulari.

L'indirizzo di casa può anche essere inserito nel menu principale Navigazione premendo il tasto con il simbolo  → **Amministra memoria** → **Definizione indirizzo di casa**.

Propria destinazione (vCard)



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 60.

All'interno del dispositivo è possibile caricare le proprie destinazioni in formato vCard, da una scheda di memoria SD, da un CD o da un supporto dati USB.

> Nel menu principale Navigazione premere su  → **Importaz. destinaz.**

Sarà visualizzato un elenco di sorgenti per una possibile importazione dei dati » [pagina 30](#), *Selezione della sorgente del segnale*.

Dopo la selezione della sorgente e confermando la voce di menu **Importazione tutte vCard di qs. cartella** sarà avviata l'importazione nella memoria del dispositivo dei file salvati in formato vCard.

Punto d'interesse



Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Inserimento di un nuovo punto di interesse _____	62
Area di ricerca per punti di interesse _____	62
Ricerca e selezione di un punto di interesse _____	62
Selezione rapida di un punto di interesse _____	63
Selezione ricerca nei dintorni della posizione, della destinazione, della tappa e lungo il percorso _____	63
Selezione ricerca nella zona dell'indirizzo inserito o del punto inserito nella cartina _____	64

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » [pagina 4](#), *Avvertenze importanti*.

Inserimento di un nuovo punto di interesse

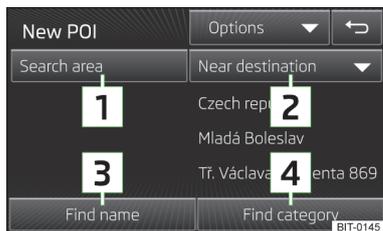


Fig. 38
Menu principale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 61.

Descrizione dell'immagine

- 1 Seleziona area ricerca
- 2 Menu con aree di ricerca in funzione del contesto
- 3 Cercare il punto di interesse per nome
- 4 Cercare il punto di interesse per categoria

Richiamare il menu principale.

> Nel menu principale Navigazione premere su → **Opzioni** → **Punto d. int oppure**

> Nel menu principale Navigazione premere su → **Nuova dest./tappa** → **Opzioni** → **Punto d. int**

oppure

> Nel menu principale Navigazione premere su → **Altri punti di interesse**

Area di ricerca per punti di interesse



Fig. 39
Area di ricerca per punti d'interesse



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 61.

Descrizione dell'immagine

- A **Zona posiz. attuale** - attorno all'attuale posizione della vettura
- B **Zona destinazione** - nei dintorni della destinazione
- C **Zona tappa** - nei dintorni della tappa
- D **Lungo il percorso** - lungo il percorso calcolato
- E **Zona indirizzo** - nei dintorni dell'indirizzo inserito
- F **Selezione dalla cartina** - nei dintorni del punto inserito nella cartina

Dapprima occorre selezionare un'area di ricerca per il punto di interesse.

> Nel menu principale per l'inserimento di un nuovo punto di interesse, premere su **1** » [fig. 38](#) a pagina 62.

In funzione del contesto potranno essere visualizzate le seguenti opzioni di ricerca **2** » [fig. 38](#) a pagina 62.

Ricerca e selezione di un punto di interesse



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 61.

I punti di interesse saranno ricercati nell'area di ricerca selezionata » [pagina 62](#).

Opzione di ricerca: » [fig. 38](#) a pagina 62

- 3** inserire e ricercare in base al nome del punto d'interesse » [pagina 9](#)
- 4** inserire e ricercare in base alla categoria del punto di interesse selezionato » [pagina 64](#)

Il menu con le destinazioni trovate sarà visualizzato alla fine della ricerca. Il menu sarà ordinato in base alla distanza rispetto all'area di ricerca inserita e contiene max. 200 voci trovate.

Confermando una voce di menu, sono visualizzati i dettagli » [pagina 71](#).

Selezione rapida di un punto di interesse

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 61.**

► Nel menu principale Navigazione premere su .

Menu di scelta rapida

-  Parcheggio
-  Ristorante
-  Distributore

Toccando una delle voci di menu sarà visualizzato un elenco dei successivi punti di interesse della categoria selezionata.

Selezionando una voce di menu nell'elenco dei punti di interesse ricercati saranno visualizzati i dettagli della destinazione.

Selezione ricerca nei dintorni della posizione, della destinazione, della tappa e lungo il percorso

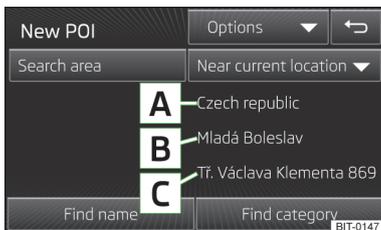


Fig. 40
Area di ricerca per punti d'interesse



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 61.

Descrizione dell'immagine

- A** Paese
- B** Località
- C** Via

Le voci di menu visualizzate nell'area di ricerca hanno puramente finalità informative e non possono essere modificate.

La figura vale per le seguenti opzioni dell'area di ricerca nella zona **1** » [fig. 38](#) a pagina 62.

- **Zona posiz. attuale** - Posizione attuale
- **Zona destinazione** - Destinazione
- **Zona tappa** - Tappa intermedia
- **Lungo il percorso** - Percorso

Toccando i punti **3** o **4** » [fig. 38](#) a pagina 62 sarà avviata la ricerca dei punti di interesse secondo l'area di ricerca selezionata.

Selezione ricerca nella zona dell'indirizzo inserito o del punto inserito nella cartina



Fig. 41 Ricerca punti di interesse: nella zona dell'indirizzo inserito / nella zona del punto inserito nella cartina

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 61.

Descrizione dell'immagine

- A** Paese
- B** Località
- C** Via
- D** toccando sarà aperta una schermata per l'inserimento del punto nella cartina » [pagina 59](#)
- E** Paese
- F** Località
- G** Via

La figura vale per le seguenti opzioni dell'area di ricerca **1** » [fig. 38](#) a pagina 62.

- **Zona indirizzo** - Ricerca nei dintorni dell'indirizzo inserito
- **Selezione dalla cartina** - Ricerca nei dintorni del punto inserito nella cartina

È possibile modificare le voci di menu visualizzate nell'area di ricerca tramite l'inserimento dell'indirizzo.

Le voci di menu visualizzate nell'area di ricerca tramite l'inserimento di punti nella cartina hanno puramente finalità informative e non possono essere modificate.

Toccano i punti **3** o **4** » [fig. 38](#) a pagina 62 sarà avviata la ricerca dei punti di interesse secondo l'area di ricerca selezionata.

Categorie dei punti di interesse

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Auto e Viaggi	65
Ristorazione e Acquisti	65
Aziende ed Enti pubblici	65
Emergenze	65
Attrazioni e tempo libero	66
Altre destinazioni visualizzate nella cartina	66

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » [pagina 4](#), *Avvertenze importanti*.

Nella schermata della cartina possono comparire i simboli relativi alla descrizione del tipo di destinazione.

- **Selezione tutti** - Visualizzazione di un elenco di tutte le destinazioni all'interno dell'area di ricerca, ordinate con il successivo punto d'interesse all'inizio.
- **Categorie (ordine alfabetico)** - Visualizzazione di tutte le categorie dei punti d'interesse, ordinate alfabeticamente
 - **Auto e viaggi**
 - **Ristoranti e negozi**
 - **Aziende e istituzioni**
 - **Emergenze**
 - **Attrazioni e tempo libero**

Auto e Viaggi



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 64.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Fermate autobus		Distributori
	Distributori di GPL		Svincoli autostradali
	Uscite/entrate autostrada		Hotel e motel
	Valichi di confine		Aeroporti
	Stazioni ferroviarie		Aree di servizio
	Parcheggi		Autonoleggi
	Concessionarie Skoda		Skoda Service
	Traghetti e treni		Informazioni turistiche

Attivazione/Disattivazione della visualizzazione dei loghi aziendali.

Ristorazione e Acquisti



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 64.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Elettronica		Caffè
	Centri commerciali		Locali notturni
	Abbigliamento		Bancomat
	Ristoranti		Enoteche

Aziende ed Enti pubblici



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 64.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Banche		Attività sociali
	Luoghi di culto		Aziende
	Cimiteri		Centri congressuali
	Posta		Uffici pubblici
	Scuole e università		Ambasciate

Emergenze



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 64.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Farmacie		Servizi medici
	Ospedali		Polizia

Attrazioni e tempo libero



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 64.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Autostadt		Golf
	Casinò		Cinema
	Musei		Monumenti
	Parchi		Centri sportivi
	Aviosuperfici		Attrazioni turistiche
	Sport acquatici		Arte e cultura
	Parchi divertimenti		Sci

Altre destinazioni visualizzate nella cartina



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 64.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Indirizzo casa		Preferito
	Destinazione		Tappa
	Centro della città		Centro di località minore

Guida a destinazione



Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Calcolo percorso	66
Istruzioni grafiche di navigazione	67
Istruzioni del navigatore	67

Percorso _____ 67

Segnalazione corsia _____ 68

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » [pagina 4](#), *Avvertenze importanti*.

Calcolo percorso



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 66.

Il percorso sarà calcolato automaticamente dopo l'inserimento della destinazione. Il calcolo sarà influenzato dalle impostazioni delle opzioni di percorso » [pagina 51](#) (tipo di percorso, percorso dinamico e altro ancora).

Il percorso viene ricalcolato ogni volta che i suggerimenti trasmessi vengono ignorati o se si devia dal percorso calcolato. Il calcolo richiede alcuni secondi di tempo. Solo al termine del calcolo possono venire nuovamente trasmesse le istruzioni del navigatore.

Se è stata attivata la modalità Demo, il dispositivo chiederà se la guida a destinazione deve essere avviata in modalità demo o in modalità normale » [pagina 52](#).

La modalità Demo rappresenta una simulazione di viaggio verso una destinazione inserita. Offre la possibilità di percorrere l'itinerario calcolato "a titolo esemplificativo", solo sullo schermo del dispositivo.

Se è stata impostata un'opzione di percorso alternativa, dopo il calcolo saranno visualizzati i tasti funzione per i tipi di percorso, contenenti informazioni sulla lunghezza del percorso e la durata prevista del viaggio.

Tipo di percorso

- più economico
- più rapido
- più breve

Selezionando il tipo di percorso, sarà avviata la guida a destinazione.

Con opzione disattivata per i percorsi alternativi, sarà calcolato il percorso e sarà avviata la guida a destinazione secondo il percorso preferito » [pagina 51](#).

Vi è la possibilità di selezionare un percorso già calcolato, prima di terminare il calcolo dei restanti percorsi.

Il dispositivo cercherà di consentire comunque la guida a destinazione anche nel caso in cui i dati di navigazione siano incompleti oppure quando non sono presenti dati per l'area in oggetto (ad es. strade a senso unico, categorie di strade, ecc.).

Interrompere e proseguire la guida a destinazione

Se l'accensione viene spenta e poi riaccesa e la **chiave resta** nel blocchetto di accensione (per le vetture con il sistema KESSY è stata disattivata solo l'accensione):

- ▶ entro 30 min - la guida a destinazione proseguirà secondo il percorso calcolato;
- ▶ da 30 a 40 min - lo schermo passa in modalità "Standby" (modalità risparmio dello schermo), la guida a destinazione prosegue considerando il percorso calcolato;
- ▶ da 40 min a 120 min - sullo schermo compare il messaggio **Continuare la navigazione guidata?**; una volta confermato, la guida a destinazione prosegue, tenendo in considerazione il percorso calcolato.
- ▶ dopo 120 min - la guida a destinazione sarà interrotta.

Se l'accensione viene spenta e poi riaccesa e la **chiave è stata nel frattempo estratta** (per le vetture con il sistema KESSY è stata disattivata l'accensione ed è stata aperta la porta del conducente):

- ▶ entro 10 min - la guida a destinazione proseguirà secondo il percorso calcolato;
- ▶ da 10 min a 120 min - lo schermo passa in modalità "Standby" (modalità di risparmio energetico dello schermo) sullo schermo del dispositivo comparirà il messaggio **Continuare la navigazione guidata?**; una volta confermato il messaggio, la guida a destinazione prosegue considerando il percorso calcolato;
- ▶ dopo 120 min - la guida a destinazione sarà interrotta.

Istruzioni grafiche di navigazione



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 66.

Sono visualizzate le istruzioni grafiche di navigazione:

- ▶ nel display MAXI DOT » [pagina 14](#);
- ▶ nella finestra supplementare sullo schermo del dispositivo » [pagina 56](#).

Istruzioni del navigatore



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 66.

Il dispositivo trasmette le istruzioni del navigatore. Le istruzioni del navigatore saranno avviate non appena sarà terminato il calcolo del percorso o sarà stato selezionato un tipo di percorso.

Prima del cambiamento di direzione saranno emessi 3 suggerimenti:

è possibile ripetere l'ultima istruzione del navigatore:

- ▶ premendo la manopola del menu » [fig. 1](#) a pagina 5;
- ▶ premendo la manopola di regolazione » [fig. 9](#) a pagina 14 sul volante multifunzione.

Il momento in cui l'istruzione del navigatore viene pronunciata dipende dal tipo di strada percorso e dalla velocità di marcia. Ad es. sulle autostrade la prima istruzione sarà pronunciata a circa 2 km (6.000 piedi) dalla località in cui si esce dall'autostrada.

Durante la guida dinamica a destinazione vengono segnalati eventuali problemi legati alla circolazione stradale. Se a causa di un problema alla circolazione viene calcolato un nuovo percorso, sarà emessa la segnalazione **Calcolo dell'itinerario in corso...**

Impostare il volume delle istruzioni del navigatore oppure disattivarlo nel corso di una conversazione telefonica » [pagina 52](#).

Percorso



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 66.

Se vi è un percorso calcolato verso una certa destinazione, sarà visualizzato il percorso consigliato.

- ▶ Nel menu principale Navigazione premere su .

Sarà visualizzato il seguente menu:

- **Interrompi navigaz.** - Termina la guida a destinazione
- **Nuova dest./tappa** - Inserimento di una nuova destinazione o di una nuova tappa al percorso calcolato » [pagina 58](#) oppure » [pagina 70](#)

- **Informazioni sul percorso** - Visualizzazione delle informazioni sulla destinazione e sul percorso calcolato (impostazione delle informazioni visualizzate » [pagina 52](#))
 - ☉ - Ora di arrivo a destinazione o alla tappa¹⁾
 - ⌚ - Tempo residuo fino alla destinazione o alla tappa¹⁾
 - ⌕ - Tratto residuo fino alla destinazione o alla tappa
 - **Salva destinazione** - Salvataggio della destinazione tramite la schermata di inserimento » [pagina 9](#)
 - **Elenco percorso** - Visualizzazione dell'elenco dei segmenti del percorso
- **Code davanti** - se si verifica un problema alla circolazione (ad es. una coda), il problema alla circolazione potrà essere inserito manualmente. Una volta effettuato l'inserimento, il dispositivo effettua un nuovo calcolo e propone un percorso alternativo. Le informazioni sulla scala si ingrandiscono o diminuiscono toccando la scala, con ◀▶ o ruotando la manopola del menu [2] » [fig. 1](#) a pagina 5 avanti e indietro.

Segnalazione corsia



Fig. 42 Segnalazione corsia

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a [pagina 66](#).

Sullo schermo può comparire, durante la guida a destinazione, per alcuni incroci, raccordi autostradali, strade a più corsie e simili, una finestra supplementare con la segnalazione della corsia [A](#) » [fig. 42](#).

¹⁾ Se l'ora di arrivo o il tempo di percorrenza residuo superano le 24 ore, ciò sarà segnalato all'interno del simbolo ⚙.

²⁾ Per veicoli con antenne poste sui cristalli, se i cristalli presentano lamine o adesivi rivestiti in metallo, possono presentarsi problemi di ricezione.

Tale finestra supplementare con la segnalazione della corsia viene visualizzata soltanto se le informazioni relative all'area attraversata sono presenti all'interno dei dati di navigazione.

Attivazione / disattivazione della funzione » [pagina 51](#).

Messaggi sul traffico

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Utilizzo	69
Attivazione/Disattivazione del percorso dinamico	69
Informazioni dettagliate sul traffico	69

Il traffico stradale sta diventando sempre più intenso. Per questo motivo, le informazioni relative al traffico stradale e alla situazione del traffico assumeranno in futuro un'importanza sempre maggiore.

I messaggi sul traffico TMC vengono richiamati per ottimizzare il percorso in caso di problemi di circolazione durante la guida a destinazione.

Il dispositivo può ricevere tali informazioni grazie alle seguenti installazioni:

- ▶ Notiziari sul traffico TP nella banda di frequenze FM » [pagina 26](#).
- ▶ Notiziari sul traffico nella banda di frequenze DAB
- ▶ Informazioni sul traffico TMC con opzione di adeguamento dinamico del percorso attuale

Perché la funzione TMC funzioni correttamente, devono essere soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ✓ Il veicolo si trova nel campo di ricezione FM RDS-TMC.
- ✓ Ricezione non disturbata e sufficientemente buona del segnale di una stazione che trasmette notiziari sul traffico²⁾.
- ✓ Dati di navigazione nel dispositivo aggiornati.

Utilizzo



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 68.

Il TMC (Traffic Message Channel) è un servizio di trasmissione dati digitale tramite l'emittente radio destinato alla trasmissione continua di messaggi sul traffico.

► Premendo su **TRAFFIC** sarà visualizzato un elenco dei messaggi sul traffico **Messaggio .../...**

Toccando una delle voci relative ai messaggi sul traffico saranno visualizzati i dettagli del relativo messaggio » [pagina 69](#).

Se nel luogo attuale viene ricevuta un'emittente che trasmette messaggi sul traffico, i messaggi sul traffico TMC sono costantemente aggiornati in sottofondo. La stazione ascoltata non deve essere l'emittente TMC.

La ricezione dei messaggi sul traffico TMC è sempre attivata o non può essere disattivata.

L'utilità effettiva della funzione di navigazione dinamica dipende essenzialmente dai messaggi sul traffico spediti. Per il loro contenuto è responsabile la redazione giornalistica della stazione che le trasmette.

I messaggi sul traffico TMC possono essere valutati e memorizzati dal sistema di radio-navigazione solo se sono disponibili i dati di navigazione per la zona attraversata.

Attivazione/Disattivazione del percorso dinamico



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 68.

► Nel menu principale Navigazione premere su → **Opzioni di percorso** → **Navigazione dinamica**.

Se è stata attivata la funzione **Navigazione dinamica** » [pagina 51](#) i notiziari sul traffico modificano la guida dinamica a destinazione con l'ausilio dei messaggi TMC.

Navigazione dinamica attivata

Le notizie di problemi alla circolazione lungo il percorso ricevute tramite TMC sono visualizzate sulla cartina con un simbolo colorato (ad es. ▲, △, ● o altro). Le notizie sui problemi alla circolazione non situati lungo il percorso, sono visualizzate

sulla cartina con un simbolo grigio. La direzione procedendo verso la quale si incontra il problema riguardante il traffico viene visualizzata da una freccia nel simbolo.

Navigazione dinamica disattivata

Non si è informati sui problemi di traffico ricevuti che si trovano sul percorso e si è guidati dal sistema di radio-navigazione attraverso il problema di traffico. I messaggi sul traffico continuano comunque a essere aggiornati automaticamente nel dispositivo e possono essere visualizzati premendo il tasto **TRAFFIC**.

Se uno dei problemi alla circolazione stradale visualizzati si trova lungo il percorso prescelto, è possibile attivare la guida a destinazione dinamica anche durante l'attuale sessione di guida a destinazione oppure si può interdire manualmente il percorso » [pagina 67](#)



Avvertenza

Un percorso alternativo per aggirare un incolonnamento in base ai messaggi sul traffico TMC può non essere sempre vantaggioso, ad es. se il percorso per l'aggiornamento della coda è molto trafficato.

Informazioni dettagliate sul traffico



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 68.

Dopo aver premuto il tasto **TRAFFIC**, appare una schermata con le seguenti informazioni:

- Tasto funzione **Tutti** - Visualizzazione di tutte le informazioni sul traffico
- Tasto funzione **Percorso** - Visualizzazione solo delle informazioni sul traffico relative al percorso corrente
- Cartina sulla quale è riportato l'ostacolo alla circolazione
- Finestra con la descrizione dell'informazione sul traffico:
 - Localizzazione del punto in cui si è verificato l'evento, la cui esattezza dipende dal grado di aggiornamento dei dati di navigazione
 - Descrizione di massimo tre eventi in relazione all'informazione in questione
 - Descrizione della direzione in relazione all'evento
 - Durata presunta dell'evento
 - Informazioni supplementari, ad es. durata del ritardo stimata
 - Barra informativa, che riporta l'ora e la provenienza dell'informazione sul traffico
 - Simbolo che presenta il tipo di informazione

- ◀ - Aumentare le dimensioni della finestra con la descrizione dell'ostacolo alla circolazione
- ▶ - Ridurre le dimensioni della finestra con la descrizione dell'ostacolo alla circolazione
- ◀ - Visualizzare la precedente informazione sul traffico
- ▶ - Visualizzare la successiva informazione sul traffico
- ↺ - Visualizzare l'elenco di tutte le informazioni sul traffico ricevute

Gestione delle destinazioni

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Tappa	70
Dettagli sulla destinazione	71

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, Avvertenze importanti.

Tappa



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 70.

Durante la guida a destinazione vi è la possibilità di aggiungere una tappa al percorso. La guida a destinazione avviene dapprima verso la tappa. Una volta raggiunta la tappa, si riprende la guida a destinazione.

► Nel menu principale Navigazione premere su  → **Nuova dest./tappa**; si aprirà un menu per l'inserimento di una nuova destinazione » [pagina 58](#).

Se la guida a destinazione è già impostata, il dispositivo visualizza, dopo l'inserimento della tappa, il messaggio **Vuole aggiungere una nuova tappa o avviare la navigazione diretta?** e i seguenti punti:

- **Annulla** - Annullamento dell'inserimento della tappa, si prosegue la guida a destinazione verso la destinazione originaria del viaggio
- **Tappa** - La destinazione inserita viene aggiunta al percorso e la guida a destinazione si indirizza dapprima verso questa destinazione
- **Navig. dir.** - la destinazione inserita viene aggiunta come destinazione finale del viaggio, la destinazione finale originaria viene sostituita da questa nuova destinazione

Se la guida a destinazione avviene già con una tappa, il dispositivo, dopo l'inserimento di una nuova destinazione, visualizza il messaggio **Vuole sostituire l'attuale tappa o avviare la navigazione diretta?** e i seguenti punti:

- **Annulla** - Annullamento dell'inserimento della tappa, si prosegue la guida a destinazione con le destinazioni originarie del viaggio
- **Sostituz.** - la tappa originaria viene sostituita con la tappa inserita e la guida a destinazione si indirizza dapprima verso questa destinazione; la destinazione finale non viene modificata
- **Navig. dir.** - la destinazione inserita viene aggiunta come destinazione finale del viaggio, le destinazioni originarie vengono sostituite da questa nuova destinazione

Se si vuole utilizzare la tappa come destinazione finale e la destinazione finale originaria come tappa, allora al momento dell'inserimento è necessario selezionare **Navig. dir.** e poi inserire nuovamente la destinazione finale originaria come tappa.

Dettagli sulla destinazione

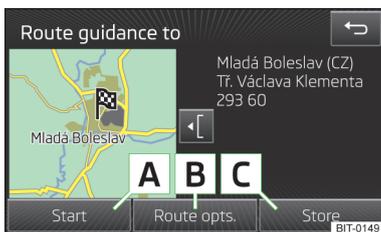


Fig. 43
Dettagli sulla destinazione



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 70.

Nei dettagli sulla destinazione sono visualizzate le seguenti informazioni e funzioni.

- > Cartina di anteprima con marcatura della posizione di destinazione per mezzo del simbolo
- > informazioni dettagliate sulla destinazione
- > { - ridurre la raffigurazione della cartina in anteprima
- > } - aumentare la raffigurazione della cartina in anteprima

In funzione del tipo di destinazione, saranno visualizzati i seguenti tasti funzione.

Nuova destinazione o una destinazione salvata nell'elenco delle ultime destinazioni

Il menu sarà visualizzato azionando > sulla voce della destinazione quando la destinazione non è presente nella memoria destinazioni.

- A** **Avvia** - Avvio del calcolo del percorso
- B** **Opz. di perc.** - Visualizzazione di un menu per impostare i parametri del percorso » [pagina 51](#)
- C** **Salva** - Salva la destinazione nella memoria destinazioni » [pagina 9](#)

Destinazione nella memoria destinazioni

Il menu sarà visualizzato azionando > sulla voce della destinazione quando questa destinazione è presente nella memoria destinazioni o nell'elenco preferiti.

- **Modifica** - Modifica la destinazione salvata
- **Preferito** - Aggiunta o eliminazione della destinazione dall'elenco preferiti
- **Cancella** - Cancellazione della destinazione
- **Salva come** - Modifica del nome e successiva memorizzazione della destinazione » [pagina 9](#)
- **Opz. di perc.** - Visualizzazione di un menu per impostare i parametri del percorso » [pagina 51](#)
- **Avvia** - Avvio del calcolo del percorso

Punto di interesse

Sarà visualizzato il menu:

- > premendo su > sulla voce di menu nell'elenco dei punti di interesse trovati;
- > toccando il simbolo del punto di interesse nella cartina.

- **Chiama n.** - Inizio della conversazione telefonica ¹⁾ (se un telefono è collegato tramite Bluetooth® e la destinazione è inserita con il numero di telefono del contatto)
- **Avvia** - Avvio del calcolo del percorso » [pagina 66](#)
- **Salva** - Salva la destinazione nella memoria destinazioni

Tra i dettagli dei punti di interesse possono essere visualizzati singoli punti d'interesse tra quelli trovati premendo ◀/▶ oppure muovendo le dita sullo schermo.

Indirizzo casa

Il menu sarà visualizzato dopo l'inserimento dell'indirizzo di casa.

- **Salva** - Salva l'indirizzo di casa nella memoria del dispositivo

¹⁾ Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni cellulari.

Veicolo

Sistemi del veicolo

Impostazioni del veicolo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Selezione modalità di guida _____	72
Dati del veicolo _____	73
Riscaldamento e ventilazione ausiliari (autonomi) _____	74
Sistema ESC _____	75
Pneumatici _____	75
Assistenza alla guida _____	75
Parcheggio e manovre _____	76
Luci _____	76
Specchietti e tergicristalli _____	77
Apertura e chiusura _____	77
Sedili _____	77
Indicatore multifunzioni _____	77
Service _____	78
Ripristina impostazioni standard _____	78
Impostazione del Climatronic _____	78

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, Avvertenze importanti.

Le impostazioni dei sistemi del veicolo possono essere eseguite solo con accensione attivata.

Avvertenza

- I singoli sistemi sono descritti nelle » *istruzioni per l'uso del veicolo*.
- Se le funzioni di alcuni sistemi sono disattivate, dopo l'accensione e lo spegnimento del veicolo, per motivi di sicurezza, alcune funzioni, come ad es. alcuni componenti del sistema ESC saranno automaticamente riattivate.
- Premendo il tasto **(CAR)** sarà visualizzato l'ultimo menu visualizzato da . ■

Selezione modalità di guida

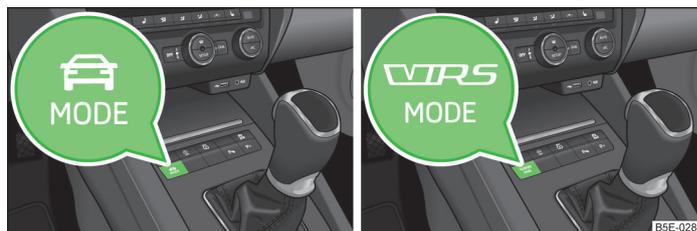


Fig. 44 Tasto per la selezione della modalità di guida: Octavia, Octavia Combi / Octavia RS, Octavia Combi RS



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 72.

Il menu per la selezione della modalità di guida consente di impostare il veicolo scegliendo una delle tre modalità di guida preimpostate **Normal Sport, Eco** oppure di impostare un profilo di guida **Individual**, che consente di attuare impostazioni personalizzate

Se si sceglie una modalità di guida diversa da **Normal**, si illumina sul tasto il simbolo  o  » fig. 44.

La modalità di guida attualmente selezionata sarà visualizzata nella riga di stato, nei menu principali delle modalità operative  » fig. 49 a pagina 78 (in alto a sinistra).

Richiamo del menu principale

► Premere il tasto  o  » fig. 44.

- **Normal** - Attivazione della modalità Normale
 - **Annulla** - Annulla il menu per la selezione della modalità di guida
 - **Informazioni** - Visualizzazione delle impostazioni di modalità
- **Sport** - Attivazione della modalità Sport
 - **Annulla** - Annulla il menu per la selezione della modalità di guida
 - **Informazioni** - Visualizzazione delle impostazioni di modalità
- **Eco** - Attivazione della modalità a basso consumo di carburante
 - **Annulla** - Annulla il menu per la selezione della modalità di guida
 - **Informazioni** - Visualizzazione delle impostazioni di modalità



- **Individual** - Attivazione della modalità Individuale (personalizzata)
- **Annulla** - Annulla il menu per la selezione della modalità di guida
- **Setup** - impostazioni personalizzate
 - **Sterzo**- Impostazione delle caratteristiche del servosterzo
 - **Normal** - normale
 - **Sport** - Sportiva
 - **Motore**: - Impostazione delle caratteristiche del motore (propulsione)
 - **Normal** - normale
 - **Sport** - Sportiva
 - **Eco** - Risparmio
 - **ACC**: - Impostazione dell'accelerazione del veicolo tramite l'attivazione dell'impianto adattivo di regolazione velocità
 - **Normal** - normale
 - **Sport** - Sportiva
 - **Eco** - Risparmio
 - **Fari direz. adatt.:** - Impostazione della caratteristica dei fari anteriori adattivi
 - **Normal** - normale
 - **Sport** - Sportiva
 - **Eco** - Risparmio
 - **Climatizzazione**: - Impostazione della caratteristica del Climatronic
 - **Normal** - normale
 - **Eco** - Risparmio
 - **Azzeramento modalità** - Impostazione del profilo **Normal**

i Avvertenza

Se il dispositivo nel menu "Seleziona modalità di guida" non viene azionato per oltre 10 secondi, il dispositivo sarà commutato nell'ultimo menu selezionato oppure sarà spento.

Dati del veicolo



Fig. 45 Dati / Stato del veicolo



Fig. 46 Sistema di controllo della pressione pneumatici - Esempio dimostrativo: controllare lo pneumatico posteriore destro e la sua pressione



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 72.

➤ Azionare il tasto **CAR** → .

Descrizione dell'immagine

- A** Distanza percorsa
- B** Durata viaggio
- C** Velocità media
- D** Consumo medio di carburante
- E** Autonomia indicativa

- F** La raffigurazione dell'autonomia (se l'autonomia prevista è inferiore a 300 km, la vettura si avvicina lentamente in direzione del simbolo: )
- G** Rappresentazione del veicolo (le aree del veicolo che appaiono colorate fanno riferimento a messaggi di avvertimento relativi a queste aree. Toccando l'immagine del veicolo, saranno visualizzati i testi degli avvisi)

■ **Dati** - Visualizzazione dei dati del veicolo » [fig. 45](#)

Sul display può essere visualizzata una delle tre memorie dati del veicolo:

- **Dalla partenza** - Dati sui singoli percorsi
- **Dati di lungo periodo** - Dati di lungo periodo relativi ai percorsi
- **Dall'ultimo rif. carb.** - Dati dall'ultimo rifornimento di carburante

È possibile spostarsi tra le singole memorizzazioni dei dati con  .

■ **Dispositivi comfort** - Visualizzazione di un numero massimo di tre dispositivi, che segnalano il consumo massimo di carburante e visualizzazione della quantità di carburante necessaria per tutti i dispositivi comfort » *Istruzioni per l'uso del veicolo*, capitolo *Guida economica e impatto ambientale*

■ **Stato veicolo** - Visualizzazione delle informazioni sullo stato del veicolo » [fig. 45](#) sul controllo della pressione pneumatici

- **Stato veicolo** - Visualizzazione delle informazioni sullo stato del veicolo
 -  /  - Nessun messaggio / Messaggi di avvertimento sullo stato del veicolo, il numero di messaggi (se è presente un solo messaggio, sarà visualizzato solo un testo del messaggio di avvertimento)
 -  - Visualizzazione delle informazioni sullo stato del sistema START-STOP
 - **Ind. contr. press. pn.** - Funzione del sistema per la visualizzazione della pressione pneumatici » [fig. 46](#)
 -  **SET** - Avvio di una nuova procedura di calibrazione

È possibile spostarsi tra i singoli menu con  .

Avvertenza

I messaggi di avvertimento sullo stato del veicolo e le informazioni sul sistema START-STOP sono contenute nelle » *Istruzioni per l'uso del veicolo*.

Riscaldamento e ventilazione ausiliari (autonomi)

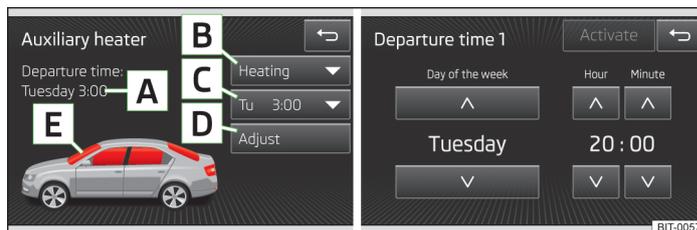


Fig. 47 **Riscaldamento autonomo: Menu principale / Impostazione dell'orario predefinito di accensione**



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 72.

Azionare il tasto  /  sul pannello comandi Climatronic → .

Regolazione

- A** Ora della partenza: giorno della settimana e ora in cui il veicolo deve essere pronto a funzionare » [fig. 47](#)
- B** Riscaldamento/Ventilazione: Impostazione della modalità operativa
- C** Selezione degli orari predefiniti di accensione, disattivazione dell'orario di predefinito di accensione
- D** Impostazione dell'orario predefinito di accensione 1-3 e della durata (10-60 minuti)
- E** con riscaldamento o ventilazione in funzione, i finestrini saranno raffigurati in colore rosso o in colore blu



Avvertenza

- È possibile attivare un solo orario predefinito di accensione alla volta. L'orario predefinito di accensione attivato sarà disattivato nuovamente dopo l'avvio automatico. Per l'avvio successivo è necessario attivare uno degli orari predefiniti di accensione.
- Nella selezione del giorno, nell'orario predefinito si trova una posizione vuota tra domenica e lunedì, senza giorno indicato. Scegliendo questa impostazione, il veicolo sarà sempre pronto all'orario selezionato, indipendentemente dal giorno della settimana.

- L'impianto si disinserisce al termine della durata di funzionamento impostata o può essere spento premendo il tasto con il simbolo per l'inserimento/disinserimento diretto  o mediante radiocomando.
- Se viene impostato un orario diverso » [pagina 21, Impostazioni ora e data](#), l'orario predefinito sarà automaticamente disattivato. Sarà necessario attivare nuovamente l'orario predefinito.

Sistema ESC



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 72.

► Azionare il tasto  →  → **Sistema ESC**.

- **Attivato** - Attivazione di tutte le componenti del sistema ESC
- **ASR disattivato** - Disattivazione del sistema ASR
- **ESC Sport** - Attivazione del sistema ESC Sport

Pneumatici



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 72.

► Azionare il tasto  →  → **Pneumatici**.

- **Ind. contr. press. pn.** - Sistema di visualizzazione della pressione pneumatici
- **(I) SET** - Avvio di una nuova procedura di calibrazione
- **Pneumatici invernali** - Impostazione della limitazione di velocità per i pneumatici invernali
 - **Avvertimento velocità eccessiva** - Attivazione/Disattivazione del messaggio di avvertimento velocità eccessiva per pneumatici invernali
 - **Avvertenza a** - Impostazione della velocità per il messaggio di avvertimento

Assistenza alla guida



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 72.

► Azionare il tasto  →  → **Assistenza alla guida**.

- **ACC (regolatore aut. distanza)** - Impostazione del sistema di controllo adattivo di regolazione della velocità
 - **Progr. di guida**: - Impostazione dell'accelerazione del veicolo tramite l'attivazione del sistema di controllo adattivo di regolazione velocità¹⁾
 - **Normal** - normale
 - **Sport** - Sportiva
 - **Eco** - Risparmio
 - **Ultima distanza selezionata** - Attivazione/disattivazione dell'ultima distanza selezionata
 - **Distanza**: - Impostazione del monitoraggio della distanza dal veicolo precedente
 - **Molto piccola** - distanza molto ravvicinata
 - **Piccola** - distanza ravvicinata
 - **Media** - distanza media
 - **Grande** - distanza elevata
 - **Molto grande** - distanza molto elevata
 - **Front Assist** - Impostazione dell'assistente di monitoraggio della distanza dal veicolo precedente
 - **Attivo** - Attivazione/disattivazione dell'assistente
 - **Preavvertimento** - Attivazione/disattivazione del preavvertimento
 - **Visualizzazione avvertimento distanza** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione avvertimento distanza
 - **Lane Assist** - Impostazione dell'assistenza al mantenimento della corsia
 - **Attivo** - Attivazione/disattivazione dell'assistente
 - **Guida corsia adattiva** - Attivazione/Disattivazione della guida corsia adattiva
 - **Rilevamento stanchezza conduc.** - Attivazione/disattivazione della rilevazione della stanchezza del conducente
 - **Sist. protez. occupanti ProActive** - Attivazione/disattivazione della protezione proattiva dei passeggeri

¹⁾ Nei veicoli con la selezione della modalità di guida questa impostazione si esegue nel menu » [pagina 72, Selezione modalità di guida](#).

Parcheggio e manovre

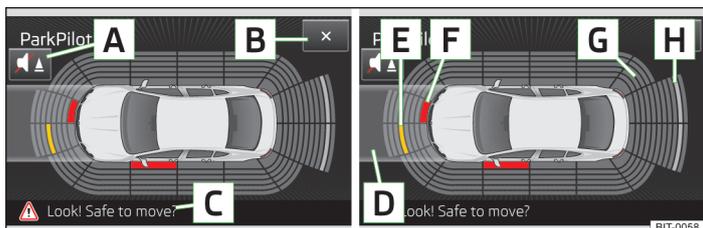


Fig. 48 Schermata del sistema visivo di parcheggio

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 72.

Descrizione dell'immagine

A Attivazione/disattivazione del sistema ausiliario di segnalazione acustica per manovre di parcheggio

B Disattivazione del sistema visivo di parcheggio

C Visualizzazione avvertenza: **Contr. area manovra!**

D Visualizzazione della corsia selezionata in base all'angolo di sterzata

E Un ostacolo riconosciuto nella corsia di marcia selezionata e fino al di fuori della zona di collisione viene visualizzato con un trattino giallo.

F Un ostacolo riconosciuto nella zona di collisione viene visualizzato con un trattino rosso - Non proseguire la marcia!

G un'area priva di ostacoli riconosciuti viene visualizzata con un trattino trasparente.

H Un ostacolo riconosciuto al di fuori della zona di collisione viene visualizzato con un trattino bianco.

➤ Azionare il tasto **CAR** →  → **Parcheggio e manovre**.

▪ **ParkPilot** - Impostazione del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio

▪ **Attivazione automatica** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione ridotta del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio (con marcia in avanti)

▪ **Volume davanti** - Impostazione del volume dei sensori anteriori

▪ **Tonalità davanti** - Impostazione della tonalità dei sensori anteriori

- **Volume dietro** - Impostazione del volume dei sensori posteriori
- **Tonalità dietro** - Impostazione della tonalità dei sensori posteriori
- **Abbassam. audio:** - Riduzione del volume
 - **Off** - nessuna riduzione del volume
 - **Debole** - contenuta riduzione del volume
 - **Media** - media riduzione del volume
 - **Forte** - significativa riduzione del volume

Avvertenza

- La visualizzazione ridotta del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio avviene automaticamente, ad esempio quando ci si trova in coda, nel traffico che procede a tratti, quando la distanza rispetto all'ostacolo diventa pericolosamente troppo breve.
- La visualizzazione ridotta del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio può essere trasformata in visualizzazione a schermo intero, toccando lo schermo nell'area del messaggio.

Luci

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 72.

➤ Azionare il tasto **CAR** →  → **Luci**.

▪ **Assistenza luci** - Impostazione dell'assistente luci

▪ **Dynamic Light Assist** - Attivazione/Disattivazione della funzione di assistenza inserimento degli abbaglianti

▪ **Attivazione:** - Impostazione della sensibilità del sensore di luce nei confronti della variazione d'intensità luminosa ambientale

▪ **Presto** - Sensibilità elevata

▪ **Media** - Sensibilità media

▪ **Tardi** - Sensibilità ridotta

▪ **Luci automatiche in caso di pioggia** - Attivazione/Disattivazione del comando automatico luci anabbaglianti in caso di pioggia

▪ **Luci diurne** - Attivazione/disattivazione delle luci diurne

▪ **Frecce comfort** - Attivazione/disattivazione delle frecce comfort

▪ **Modalità viaggio:** - Impostazione luci turistiche

▪ **Circolaz. a dx** - per la guida a destra

▪ **Circolaz. a sx** - per la guida a sinistra

- **Luci interne** - Impostazione delle luci abitacolo
- **Illuminaz. strumenti/interruttori** - Impostazione della luminosità dell'illuminazione strumenti/interruttori
- **Illuminazione vano piedi** - impostazione della luminosità dell'illuminazione del vano piedi
- **Funzioni Coming/Leaving Home** - Impostazione della funzione COMING HOME / LEAVING HOME
- **Funzione Coming Home** - Impostazione della durata dell'illuminazione dopo che si è abbandonato il veicolo (0-30 secondi, 0 - la funzione è disattivata)
- **Funzione Leaving Home** - Impostazione della durata dell'illuminazione dopo che si è sbloccata la vettura (0-30 secondi, 0 - la funzione è disattivata)

Specchietti e tergicristalli



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 72.

- Azionare il tasto **CAR** → → **Specchietti e tergicristalli**.
- **Specchietti** - impostazione degli specchietti
 - **Regolazione sincronica** - Attivazione/disattivazione della regolazione sincrona degli specchietti esterni
 - **Abbassamento in retromarcia** - Attivazione/Disattivazione dell'abbassamento dello specchietto lato passeggero
 - **Chiusura dopo il parcheggio** - Attivazione/Disattivazione della chiusura degli specchietti tramite telecomando o con l'ausilio del sensore nella maniglia (KESSY)
- **Tergicristalli** - Impostazione del tergicristalli
 - **Tergitura automatica in caso di pioggia** - Attivazione/disattivazione della tergitura automatica del tergicristallo in caso di pioggia
 - **Tergilunotto automatico** - Attivazione/disattivazione del tergilunotto automatico

Apertura e chiusura



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 72.

- Azionare il tasto **CAR** → → **Apertura e chiusura**.

- **Alzacristalli** - Impostazione dell'alzacristalli
 - **Apertura comfort** - Impostazione dell'apertura comfort
 - **Tutti i finestrini** - tutti i finestrini
 - **Finestr. conduc.** - solo il finestrino conducente
 - **Off** - Disattivazione dell'apertura comfort
- **Chiusura centralizzata** - Impostazione dell'apertura e della chiusura delle porte
 - **Apertura porte** - Impostazione dell'apertura porte
 - **Tutte le porte** - Tutte le porte
 - **Solo 1 porta** - Porta lato guida o, in caso di sistema KESSY, porta lato guida o passeggero
 - **Lato veicolo** - Porte sul lato guida o, in caso di sistema KESSY, porte lato guida o passeggero
 - **Chiusura automatica serrature** - Attivazione/Disattivazione del meccanismo di bloccaggio automatico alla partenza
 - **Conferma acustica** - Attivazione/Disattivazione del segnale acustico al bloccaggio e allo sbloccaggio della vettura con un sistema antifurto

Sedili



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 72.

- Azionare il tasto **CAR** → → **Sedili**.
- **Memorizzazione posiz. sedile** - Salva la posizione del sedile conducente e degli specchietti esterni quando si chiude la vettura tramite la chiave con comando a distanza
- **Chiave veicolo attivata** - Attivazione/Disattivazione della memorizzazione della posizione del sedile conducente e degli specchietti esterni quando si chiude la vettura

Indicatore multifunzioni



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 72.

- Azionare il tasto **CAR** → → **Indicatore multifunzioni**.
- **Consumo attuale** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione del consumo attuale del carburante sul display della strumentazione combinata
- **Consumo medio** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione del consumo medio del carburante sul display della strumentazione combinata

- **Quantità rabbocco** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione relativa alla quantità di rabbocco sul display della strumentazione combinata.
- **Dispositivi comfort** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione dei consumi dei dispositivi comfort sul display della strumentazione combinata.
- **Consigli Eco** - Attivazione/Disattivazione della comunicazione di consigli per una guida a basso consumo di carburante sul display della strumentazione combinata
- **Durata viaggio** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione della durata del viaggio sul display della strumentazione combinata.
- **Distanza percorsa** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione della distanza percorsa sul display della strumentazione combinata.
- **Velocità media** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione velocità media sul display della strumentazione combinata
- **Tachimetro digitale** - Attivazione/Disattivazione visualizzazione della velocità effettiva sul display della strumentazione combinata
- **Avvertimento velocità eccessiva** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione dell'avvertimento velocità eccessiva sul display della strumentazione combinata
- **Temperatura dell'olio** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione temperatura dell'olio sul display della strumentazione combinata
- **Temperatura del liquido di raffreddam.** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione della temperatura del liquido di raffreddamento sul display della strumentazione combinata
- **Azzeramento dati dalla partenza** - Azzeramento della memoria parziale sul display del dispositivo e sul display della strumentazione combinata
- **Azzeramento dati di lungo periodo** - Azzeramento della memoria di lungo periodo sul display del dispositivo e sul display della strumentazione combinata

Service



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 72.

► Azionare il tasto **CAR** → → **Service**.

- **N° veicolo:** - Visualizzazione del numero di telaio del veicolo
- **Ispezione:** --- / --- - Numero di km/giorni fino al successivo intervento Service
- **Cambio dell'olio:** --- / --- - Numero di km/giorni fino al successivo cambio dell'olio motore

Ripristina impostazioni standard



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 72.

► Azionare il tasto **CAR** → → **Impostazioni standard**.

- **Tutte le impostazioni** - tutte le voci di menu
- **Assistenza alla guida** - Menu **Assistenza alla guida**
- **Parcheggio e manovre** - Menu **Parcheggio e manovre**
- **Luci** - Menu **Luci**
- **Specchietti e tergilavafari** - Menu **Specchietti e tergilavafari**
- **Apertura e chiusura** - Menu **Apertura e Chiusura**
- **Indicatore multifunzioni** - Menu **Indicatore multifunzioni**

Se si seleziona una delle voci di menu sopra riportate, il sistema chiederà conferma del ripristino delle impostazioni standard.

- **Annula** - Ritorno al menu superiore
- **Azzer** - Ripristina le impostazioni

Impostazione del Climatronic



Fig. 49
Climatronic: Menu principale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 72.

Con Climatronic attivato, sullo schermo sarà visualizzata la temperatura impostata a piacere sul lato conducente e sul lato passeggero » [fig. 49](#). In funzione della temperatura impostata sarà visualizzato il flusso d'aria proveniente dalle bocchette di ventilazione in colore blu (temperatura inferiore a 22 °C) o in colore rosso (temperatura superiore a 22,5°C).

In funzionamento automatico Climatronic sarà visualizzata sullo schermo **AUTO**. ►

Richiamo del menu principale

➤ Azionare il tasto **SETUP** sul pannello di comando del Climatronic

- **Profilo climatizz.:** ... - Impostazione del modo operativo Climatronic
- **ON/OFF** - Attivazione/Disattivazione di Climatronic
-  - Accesso all'impostazione di riscaldamento e ventilazione ausiliari (autonomi) » [pagina 74](#)
-  - Impostazioni per Climatronic
 - **Profilo climatizz.:** - Impostazione del modo operativo Climatronic
 - **Delicato** - minore potenza, maggiore silenziosità
 - **Media** - prestazioni di base
 - **Intenso** - maggiore prestazione
 - **Ricircolo automatico** - Attivazione/Disattivazione del ricircolo automatico
 - **Riscaldatore suppl. automatico** - Attivazione/Disattivazione del riscaldamento rapido dell'abitacolo

Avvertenza

- Se il dispositivo nel menu Climatronic non viene azionato per più di 10 secondi e non è stato acceso prima del richiamo del menu Climatronic, il dispositivo verrà spento.
- Se il funzionamento automatico Climatronic viene disattivato, aumentando o riducendo il numero di giri della ventola, non sarà visualizzata la raffigurazione a colori del flusso dell'aria dalle bocchette di ventilazione. ■

Indice alfabetico

A

ACC	75
Accensione del dispositivo	6
Accoppiamento del telefono cellulare al dispositivo	43
Allestimento del veicolo	
Dichiarazione di conformità	4
Altre lingue per la tastiera	21
AM	24
Amministra memoria	52
Apertura degli specchietti interni - Chiusura in fase di parcheggio	77
Apertura delle porte	77
area di ricerca	
selezionare nella cartina	59
Area di ricerca	62
ASR	75
Audio	24
Media	30
Radio	24
Audio Bluetooth	33
Ausilio al parcheggio	76
AUX	35
Avvertenze importanti	4
Schermo a sfioramento (Touchscreen)	6

B

Banda di frequenze	
vedere Menu principale	24
Barra di stato	8
Bluetooth	
attivazione/disattivazione	22
Collegare il dispositivo al telefono	41

Impostazioni	22
Visibilità	22

C

Calcolo percorso	66
Cartina	51
Informazioni introduttive	53
Menu principale	53
Raffigurazione	53
Segnalazione corsia	68
Utilizzo	53
Categorie dei punti di interesse	64
altre destinazioni	66
Attrazioni e tempo libero	66
Auto e Viaggi	65
Aziende ed Enti pubblici	65
Emergenze	65
Ristorazione e Acquisti	65
CD	34
Chiusura automatica	77
Climatronic	
Funzionamento automatico	78
Funzionamento automatico di ricircolo dell'aria	78
Modalità di funzionamento	78
Codice VIN	78
Collegamento wireless all'antenna esterna	
vedere Phonebox	40
Comando comfort dei finestrini	77
Comando vocale	15
arresto/ripristino dell'inserimento	17
attivazione/disattivazione	16
Condizioni per il funzionamento	15
Correzione dell'inserimento del comando vocale	17
Impostazioni	22
Mancato riconoscimento di un comando vocale	17
Navigazione	17
Utilizzo	16
COMING HOME	76
Comunicazione	38
Phonebox	40

Consigli Eco	77
Controllo adattativo velocità di crociera	75
Controllo automatico degli abbaglianti - Head Light Assist	76
Controllo automatico fari in caso di pioggia	76

D

DAB	24
Impostazioni	28
Informazioni sull'emittente	27
Data	21
Dati	
Dispositivi comfort	73
Marcia	73
Stato del veicolo	73
Dati di navigazione	50
Descrizione del dispositivo	5
Destinazioni memorizzate	60
Dettagli sulla destinazione	71
Dichiarazione di conformità	4
Display	6
Display di inserimento	
Caratteri della lingua	21
Display di inserimento con tastiera	9
Display di inserimento con tastiera numerica	10
Display MAXI DOT	
Media	11
Navigazione	14
Radio	11
Telefono	12
Utilizzo	10
Dispositivi comfort	73
Dispositivo Apple	36

E

Elenco cartelle	
Media	31
Elenco percorso	67

Lista delle stazioni disponibili	
Radio	25
Logo emittente radio	26
Luci diurne	76
Luci turistiche - Modalità di viaggio	76

M

Manovre	
Istruzioni del navigatore	67
Istruzioni grafiche di navigazione	67
MAXI DOT	10
Media	30
Audio Bluetooth	33
AUX	35
CD	34
Comando vocale	15
Elenco cartelle	31
Formati file	32
Impostazioni	32
MEDIA IN	36
Media supportati	32
Menu principale	30
Requisiti e limitazioni	33
Riproduzione	31
Scan	31
Scheda di memoria SD	35
Selezione della sorgente del segnale	30
Sorgente del segnale	32
USB	35
Utilizzo	30
Volante multifunzione	11
MEDIA IN	36
Memorizzazione delle stazioni radio	25
Menu	
Impostazioni del dispositivo	19
Media	30
Radio	24
Setup	19
Telefono	38
Menu del dispositivo	6

Menu principale	
Impostazioni dispositivo	19
Media	30
Navigazione	49
Telefono	39
Messaggi sul traffico	68
Informazioni	69
Utilizzo	69
Modalità di guida	72
Multimedia	
AUX	35
USB	35
Mute	7

N

Navigazione	49, 58
Amministrazione memoria	52
Area di ricerca	62
Calcolo percorso	66
Cartina	51, 59
Categorie dei punti di interesse	64
Comando vocale	15, 17
Dati di navigazione	50
Destinazioni memorizzata	60
Dettagli sulla destinazione	71
Gestione delle destinazioni	70
Guida a destinazione	66
Importazione delle destinazioni	61
Impostazioni	50
Impostazioni ampliate	52
Impostazioni menu principale	50
Indirizzo di casa	61
Inserimento della destinazione	58
Inserimento dell'indirizzo	58
Inserimento di un punto di interesse	62
Istruzioni del navigatore	52, 67
Istruzioni grafiche di navigazione	67
Le mie destinazioni	60
Menu principale	49
Messaggi sul traffico	68
Opzioni di percorso	51

Opzioni rifornimento carburante	51
Percorso	67
Premessa	49
Punto d'interesse	61
Segnaletica stradale	54
Tappa	70
Utilizzo della cartina	53
Volante multifunzione	14
nella cartina	59
Notiziari sul traffico (TP)	26
Numero d'identificazione del veicolo	78
Nuova destinazione	58

O

Opzioni di percorso	51
Opzioni rifornimento carburante	51
ora	21

P

Percorso	67
Percorso dinamico	
attivazione/disattivazione	69
Phonebox	40
POI	64
Propria destinazione	61
Protezione antifurto	4
Protezione componenti	4
Protezione proattiva dei passeggeri	75
Punto di interesse	
altre destinazioni	66
Area di ricerca	62, 63, 64
Attrazioni e tempo libero	66
Auto e Viaggi	65
Aziende ed Enti pubblici	65
Categorie	64
Emergenze	65
Ricerca	62
Ristorazione e Acquisti	65

Selezione	62	Scheda di memoria SD	35	Telefono	38
Selezione rapida	63	Schermo	6, 21	Accoppiamento	43
Punto d'interesse	61	Schermo a sfioramento (Touchscreen)	6	Chiamata rapida di un numero telefonico	45
R		Schermo del dispositivo		collegamento rapido	43
Radio	24	avvertenze importanti	6	collegare al dispositivo	41
Comando vocale	15	Tastiera	9	Comando vocale	15
Impostazioni	27	tastiera numerica	10	Conferenza	48
Impostazioni DAB	28	Utilizzo	8	Elenco delle chiamate	47
Impostazioni FM	28	Sedili		Funzioni	45
Lista delle stazioni disponibili	25	Impostazioni	77	Impostazioni	41
Logo emittente	26	Segnalazione corsia	68	Inserimento di un numero di telefono	46
Memorizzazione delle stazioni radio	25	Segnaletica stradale	54, 56	Interruzione della connessione	45
Menu principale	24	Seleziona modalità di guida	72	Menu principale	39
Notiziari sul traffico (TP)	26	Selezione della sorgente del segnale		Messaggi a video	40
Premessa	24	Media	30	Profili Bluetooth	41
ricerca	25	Sensore luce - Attivazione delle luci	76	Rubrica telefonica	46
Ricerca automatica	25	Setup	19	Selezione del telefono	43
Utilizzo	24	Sistema di controllo della pressione pneumatici	73	Volante multifunzione	12
Volante multifunzione	11	Sistema di controllo della pressione pneumatici	75	Tergitura automatica del lunotto	77
Regolazione sincrona dei due specchietti	77	Sistemi del veicolo	72	Tergitura automatica del parabrezza in caso di pioggia	77
Ricerca automatica delle stazioni	25	Sorgente del segnale	32	TMC	
Ricerca delle stazioni radio	25	Spegnimento del dispositivo	6	Informazioni traffico	68
Ricerca semiautomatica delle stazioni	25	START-STOP	73	TP (Notiziari sul traffico)	26
Ricezione radio digitale		Stazione		Traffic	
Impostazioni	28	vedere Menu principale	24	Informazioni	69
Rilevazione della stanchezza	75	Stazioni radio		percorso dinamico	69
Riproduzione		Logo	26	Utilizzo	69
Media	31	memorizzazione	25	Traffico	68
Riscaldamento e ventilazione ausiliari (autonomi)		ricerca	25		
Impostazioni	74	ricerca automatica delle stazioni	25	U	
S		Suono	20	Unità di misura	21
Scan				USB	35, 36
Media	31	T		Utilizzo	
Scelta della banda di frequenze		Tappa	70	Radio	24
vedere Menu principale	24	Tastiera	9, 21	Utilizzo del dispositivo	8
Scelta della stazione radio		Tasti funzione	8	Leva di comando	10
vedere Menu principale	24	Teleconferenza	48	Schermo del dispositivo	8
		Telefonata	47	sul display MAXI DOT	10

sullo schermo del dispositivo	8
Volante multifunzione	11, 12, 14
Utilizzo della cartina	53

V

vCard	61
Visualizzazione sullo schermo	8
Volante multifunzione	
Media	11
Navigazione	14
Radio	11
Telefono	12
Volume	
disattivare	7
impostare	7

ŠKODA AUTO a.s. lavora costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Dobbiamo perciò riservarci il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al prodotto relative a forma, equipaggiamento e tecnologia. Le informazioni riguardo la dotazione, le caratteristiche estetiche, le prestazioni, le dimensioni, i pesi, il consumo di carburante, le norme e le funzioni delle vetture rispecchiano pertanto la situazione vigente al momento della chiusura di redazione. Alcuni allestimenti verranno eventualmente introdotti in un secondo tempo o saranno disponibili solo in determinati mercati; ulteriori informazioni sono disponibili presso i partner ŠKODA. Le indicazioni, illustrazioni e descrizioni riportate nel presente manuale non costituiscono alcuna base per la rivendicazione di eventuali diritti.

È vietata la ristampa, la riproduzione, la traduzione o qualsiasi altra forma d'utilizzo, anche parziale, senza l'autorizzazione scritta di ŠKODA AUTO a.s..

Tutti i diritti d'autore sono espressamente riservati alla ŠKODA AUTO a.s..

Con riserva di modifica.

Pubblicato da: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2013

www.skoda-auto.com

Amundsen
Infotainment italsky 11.2013
S00.5614.24.50
5E0 012 750 FD